



Контролер John Deere AutoTrac™ — Raven



ПОСІБНИК ОПЕРАТОРА

Контролер John Deere AutoTrac™ — Raven

OMPFP18004 ВИДАННЯ J7 (UKRAINIAN)

John Deere Ag Management Solutions

Printed in U.S.A.



Впровадження

Передмова

ДЯКУЄМО за придбання продукції John Deere.

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ, щоб зрозуміти правильний порядок експлуатації та технічного обслуговування вашого виробу. Невиконання цієї вимоги може призвести до отримання травм або пошкодження обладнання. Ця інструкція та попереджувальні символи на вашому виробі також можуть бути доступні на інших мовах. (Зверніться до вашого дилера John Deere для замовлення)

ЦЯ ІНСТРУКЦІЯ є невід'ємною частиною виробу і повинна залишатися з ним при його продажу.

ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ в цій інструкції наведені в метричних величинах та їх американських еквівалентах. Використовуйте тільки правильні запчастини та кріпильні елементи. Для метричних та дюймових кріпильних елементів необхідно використовувати правильні метричні або дюймові гайкові ключі.

ПРАВА ТА ЛІВА СТОРОНИ визначаються, стоячи обличчям в напрямку, коли машина або знаряддя переміщуються вперед.

ЗАПИШІТЬ ІДЕНТИФІКАЦІЙНІ НОМЕРИ ВИРОБІВ (PIN) в посібнику з експлуатації. Правильно запишіть всі номери, які допоможуть у пошуку виробу в разі її крадіжки. Ці номери також необхідно повідомляти вашому дилеру при замовленні запчастин. Зберігайте копію ідентифікаційних номерів в безпечному місці за межами машини і подалі від виробу.

ГАРАНТІЯ надається в рамках програми підтримки John Deere для клієнтів, які здійснюють експлуатацію та технічне обслуговування їх обладнання, як це описано в цій інструкції. Умови гарантії наведені в гарантійному сертифікаті або свідоцтві, яке ви повинні отримати від вашого дилера.

Компанія John Deere надає гарантійне обслуговування своєї продукції в разі виникнення дефектів протягом гарантійного періоду. В деяких випадках компанія John Deere також надає послуги з польового вдосконалення, часто безкоштовно для клієнта, навіть якщо продукт не покривається гарантією. У разі неправильної експлуатації обладнання або зміни його початкових заводських технічних характеристик гарантійні зобов'язання анулюються, а внесення покращень в польових умовах може бути скасовано.

Якщо ви не є першим власником цього виробу, вам слід звернутися до місцевого дилера John Deere, щоб повідомити йому заводський номер цього виробу. Це допоможе компанії John Deere надсилати Вам повідомлення з будь-яких питань або інформувати щодо вдосконалення продукції.

Серійний номер:

JS56696,0000C4C-UK-03FEB17-1/1

Центр технічної інформації John Deere

Функціональність виробу може бути не повністю представлена в даному документі внаслідок змін, внесених в виріб після його друку. Перед початком роботи прочитайте останню версію посібника з

експлуатації. Щоб отримати його копію, зверніться до вашого дилера або відвідайте www.deere.com і скористайтеся посиланням «Пошук посібників з експлуатації сільськогосподарського обладнання», щоб знайти центр технічної інформації John Deere.

CZ76372,000071F-UK-17FEB17-1/1

Зміст

Сторінка	Сторінка
Заходи безпеки	Огляд складових системи
Зверніть увагу на інформацію про заходи безпеки	Дисплей GreenStar™ або дисплей 4-го покоління
Попереджувальні слова - значення	Приймач StarFire™
Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки	Контролер системи керування Raven
Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування	Пристрій визначення зусилля, прикладеного до кермового колеса
Правильно використовуйте сходинки та поручні	Електрогідравлічний клапан
Заходи безпеки при поводженні з електронними компонентами та опорами	Датчик кута повороту коліс
Правильно використовуйте ремінь безпеки	Кнопка відновлення
Використовуйте систему навігації з дотриманням правил техніки безпеки	Перемикач з ключем
Правила експлуатації електронного дисплея	Перемикач на сидінні й монітор активності
Використання контролера AutoTrac™ на дозволених машинах	
Перевіряння клапана датчика тискуAccuGuide на протікання	
Знаки безпеки	Налаштовування
Виявлено систему автоматичної навігації	Налаштовування контролера AutoTrac™—Raven
Рух колеса	Перевіряння налаштувань дисплея
Рух колеса	Налаштовування приймача StarFire™
Рух машини	Висота й положення приймача StarFire™ у поздовжньому напрямку
	Таблиця вимірів висоти й положення приймача StarFire™ у поздовжньому напрямку
	Оптимізування модуля компенсування нерівностей рельєфу (TCM)
	Калібрування модуля компенсування нерівностей рельєфу (TCM)
	Калібрування контролера AutoTrac™—Raven
	Контролер AutoTrac™—Raven. Перевіряння машини
	Основні налаштування навігації
Нормативна документація та декларації відповідності	Експлуатація контролера AutoTrac™—Raven
Повідомлення Федеральної комісії зв'язку для користувача	Експлуатація контролера AutoTrac™
Декларація відповідності ЄС(стандарт EN F0007)	Комплект керування AutoTrac Universal
Зазначення коду дати	Виявлено систему автоматичної навігації
Євразійський економічний союз – ЄЕС	Кругова діаграма стану системи AutoTrac
	Вимоги, які потрібно виконати для вмикання контролера AutoTrac™
Огляд системи	Вмикання системи AutoTrac™
Принцип роботи	Активовування системи
Вимоги до системи AutoTrac™ Raven	Деактивовування системи
Активовування системи AutoTrac™	
Точність системи AutoTrac™	
Позначення екранної клавіші	Експлуатація та оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™—Raven
Приймач StarFire™. Екранна клавіша StarFire™	Розширені налаштування контролера AutoTrac™. Дисплей GreenStar™ 2630 3-го покоління
Дисплей. GreenStar™. Екранна клавіша навігації	
Контролер AutoTrac™. Екранна клавіша панелі інструментів	
Контролер AutoTrac™. Екранна клавіша перевірки роботоспроможності	
Контролер AutoTrac™. Екранна клавіша КАЛ	
Контролер AutoTrac™. Кермо	

Продовження на наступній сторінці

Оригінальних інструкціях. Уся інформація, ілюстрації та технічні вимоги у цьому довіднику, які базуються на новітній інформації, доступні під час публікації. Зберігається право виконувати зміни в будь-який час без попередження.

COPYRIGHT © 2017
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

	Сторінка
Розширені налаштування контролера AutoTrac™. Дисплей GreenStar™ 1800 2-го покоління	70B-2
Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™	70B-5
Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™	70B-7
Калібрування датчика кута повороту коліс (WAS)	70B-8
Регулювання вимикання пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID)	70B-10
Виявлення й усунення несправностей	
Виявлення й усунення несправностей	80-1
Виявлення й усунення несправностей. Контролер Raven системи кермування	80-2
Перевіряння роботоспроможності контролера AutoTrac™	80-3
Наявні ознаки	80-8
Діагностичні покази контролера AutoTrac™	80-12
Діагностичні покази на діаграмі стану AutoTrac™	80-13
Системні відомості про контролер AutoTrac™—Raven	80-15
Коди зупинки контролера AutoTrac™—Raven	80-15
Коди виходу та повідомлення про деактивацію системи AutoTrac™	80-18
Попередження навігаційної системи	80-20
Діагностичні адреси контролера AutoTrac™— Raven	80-21
Діагностичні коди несправностей (DTC) контролера AutoTrac™—Raven.	80-23
Технічне обслуговування	
Контрольний перелік перед початком сезону	100-1
Контрольний перелік по завершенні сезону	100-1
Щоденний контрольний перелік	100-1

Заходи безпеки

Зверніть увагу на інформацію про заходи безпеки

Це — попереджувальний символ. Коли ви бачите цей символ на вашій машині або в цій інструкції, пам'ятайте про можливість отримання травми.

Дотримуйтесь рекомендованих правил техніки безпеки та безпечних методів роботи.



T81389—UN—28JUN13

DX.ALERT-UK-29SEP98-1/1

Попереджувальні слова - значення

НЕБЕЗПЕЧНО; Попереджувальне слово «НЕБЕЗПЕЧНО» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, призведе до смерті або серйозної травми.

ОБЕРЕЖНО; Попереджувальне слово «ОБЕРЕЖНО» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, може призвести до смерті або серйозної травми.

УВАГА; Попереджувальне слово «УВАГА» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, може призвести до травми легкого або середнього ступеню тяжкості. Слово «УВАГА» також може використовуватись для попередження про небезпечні методи роботи, пов'язані з випадками, які можуть призвести до травм.

Попереджувальні слова — НЕБЕЗПЕЧНО, ОБЕРЕЖНО або УВАГА — використовуються з попереджувальними символами. НЕБЕЗПЕЧНО означає найбільш серйозні небезпеки. Попереджувальні знаки «НЕБЕЗПЕЧНО»



або «ОБЕРЕЖНО» розташовані поруч з конкретними джерелами небезпеки. Загальні заходи безпеки вказані на попереджувальних знаках «УВАГА». Слово «УВАГА» також призначене для того, щоб привернути увагу до повідомлень про дотримання правил безпеки в цій інструкції.

TS187—UK—29APR17

DX.SIGNAL-UK-05OCT16-1/1

Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки

Уважно прочитайте всі повідомлення про дотримання правил безпеки в цій інструкції та на попереджувальних знаках на вашій машині. Підтримуйте попереджувальні знаки в гарному стані. Замініть відсутні або пошкоджені попереджувальні знаки. Переконайтеся в тому, що на компонентах нового обладнання та запчастинах є відповідні попереджувальні знаки. Запасні попереджувальні знаки можна придбати у вашого дилера John Deere.

На деталях та компонентах, отриманих від постачальників, може міститися додаткова інформація щодо правил техніки безпеки, яка не вказана в цій інструкції з експлуатації.

Ознайомтеся з правильним порядком експлуатації машини та використання органів управління. Не дозволяйте експлуатувати машину особам, які не пройшли відповідний інструктаж.

Підтримуйте вашу машину у належному справному



TS201—UN—15APR13

стані. Самовільні зміни машини можуть погіршити її функціональні характеристики та/або негативно вплинути на безпеку та строк служби машини.

Якщо у вас виникли питання щодо будь-якої частини цієї інструкції і вам потрібна допомога, зверніться до вашого дилера John Deere.

DX,READ-UK-16JUN09-1/1

Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування

Вивчіть процедуру технічного обслуговування перед виконанням робіт. Тримайте робочу зону чистою та сухою.

Забороняється змащувати, обслуговувати або регулювати машину під час її руху. Не доторкайтесь руками, ногами та одягом до рухомих деталей. Виведіть із зачеплення всі елементи управління силовим приводом, щоб скинути тиск. Опустіть обладнання на землю. Заглушіть двигун. Вийміть ключ із замка запалювання. Дайте машині охолонути.

Забезпечте надійну опору для всіх елементів машини, які необхідно підняти для виконання технічного обслуговування.

Тримайте всі деталі у справному стані та правильно встановленими. Одразу усуньте всі пошкодження. Замініть зношені або зламані деталі. Видаліть всі накопичення мастила, оливи або забруднень.

На самохідному обладнанні відключіть кабель заземлення акумуляторної батареї (-) перед виконанням регулювань електричної системи або зварювальних робіт на машині.

На причіпних знаряддях відключіть джгут проводів від трактора перед виконанням технічного обслуговування компонентів електричної системи або зварювальних робіт на машині.

Падіння при чистці або роботі на висоті може стати



TS218—UN—23AUG88

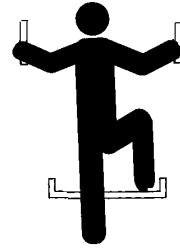
причиною серйозних травм. Використовуйте драбину або платформу, щоб легко дістатися будь-якого місця. Використовуйте надійні та безпечні опори для ніг та рук.

DX,SERV-UK-28FEB17-1/1

Правильно використовуйте сходинок та поручні

Щоб не допустити падіння, стійте до машини обличчям, коли заходите в неї та виходите з неї. Забезпечуйте 3-х точковий контакт зі сходинок, опорами для рук та поручнями.

Будьте дуже обережні, коли бруд, сніг або волога створюють слизькі умови. Очищуйте сходинок від мастила або оливи. Ніколи не стрибайте при виході з машини. Ніколи не сідайте в машину та не виходьте з неї під час руху.



T133468—UN—15APR13

DX,WW,MOUNT-UK-12OCT11-1/1

Заходи безпеки при поводженні з електронними компонентами та опорами

Падіння під час монтажу або демонтажу електронних компонентів, встановлених на обладнанні, може призвести до серйозної травми. Використовуйте драбину або платформу, щоб легко дістатися до кожного місця монтажу. Використовуйте надійні та безпечні опори для ніг та рук. Забороняється виконувати монтаж або демонтаж компонентів в умовах високої вологості або обмерзання.

Встановлення або технічне обслуговування базової станції RTK на вежі або іншій високій конструкції повинен виконувати сертифікований монтажник.

При встановленні або технічному обслуговуванні щогли приймача глобальної системи позиціонування, що використовується на знарядді, використовуйте правильні методи підйому та носіть правильні засоби



TS249—UN—23AUG88

захисту. Щогла є важкою конструкцією. Потрібно дві людини, коли монтажні місця не доступні з землі або з сервісної платформи.

DX,WW,RECEIVER-UK-24AUG10-1/1

Правильно використовуйте ремінь безпеки

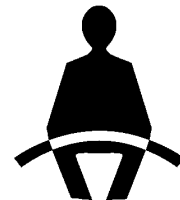
Не допускайте травм або смерті внаслідок перекидання.

Цю машину оснащено складаною конструкцією для захисту від перекидання (ROPS). ВИКОРИСТОВУЙТЕ ремінь безпеки під час експлуатації машини з конструкцією для захисту від перекидання.

- Візьміться за клямку ременя та проведіть ремінь безпеки поперек тіла.
- Вставте клямку в замок. Почуйте клацання.
- Потягніть за клямку ременя безпеки, щоб переконатись в тому, що ремінь надійно зафіксований.
- Зручно розташуйте ремінь безпеки поперек стегон.

Повністю замініть ремінь безпеки, якщо на кріпильних деталях, замку, ремені або натягувачі є ознаки пошкодження.

Перевіряйте ремінь безпеки та кріпильні деталі щонайменше раз на рік. Перевіряйте наявність ознак



TS1729—UN—24MAY13

послаблених кріпильних деталей або пошкодження ременя, наприклад, порізи, розсунення ниток, надмірний або незвичайний знос, зміна кольору або стирання. Для заміни використовуйте тільки запчастини, дозволені для вашої машини. Зверніться до вашого дилера John Deere.

DX,ROPS1-UK-22AUG13-1/1

Використовуйте систему навігації з дотриманням правил техніки безпеки

Не використовуйте системи навігації на дорогах. Завжди вимикайте (деактивуйте) системи навігації перед виїздом на дорогу. Не намагайтеся увімкнути (активувати) систему навігації під час руху по дорозі.

Система навігації призначена для допомоги оператору для більш ефективного виконання операцій в польових умовах. Оператор завжди є відповідальним за маршрут машини. Система навігації автоматично не визначає і не запобігає зіткненням з перешкодами або іншими машинами.

Системи навігації включають будь-які додатки, які автоматизують рульове управління машини. Включаючи, але не обмежуючись, наступні: AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ і Machine Sync.

Для запобігання травмування оператора та оточуючих:

- Ніколи не залазьте на машину, яка рухається, та не вилазьте з неї.

*AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company
iGuide є торговою маркою компанії Deere & Company
iTEC є торговою маркою Deere & Company
RowSense є торговою маркою компанії Deere & Company*

- Перевіряйте належне регулювання машини, знарядь та системи керування.
 - При використанні iTEC™ Pro перевіряйте точне визначення кордонів.
 - При використанні системи Machine Sync перевірте калібрування вихідного положення веденого механізму (машини) для забезпечення достатньої відстані між машинами.
- Будьте пильні і звертайте увагу на умови оточуючого середовища.
- За необхідності візьміть на себе керування кермом, щоб запобігти зіткненню на полі зі сторонніми особами, обладнанням або іншими перепонами.
- Зупиніть роботу, якщо недостатня видимість не дозволяє належним чином керувати машиною чи ідентифікувати людей або перешкоди на шляху машини.
- Під час вибору швидкості руху враховуйте польові умови, видимість і конфігурацію машини.

JS56696,0000ABC-UK-02DEC13-1/1

Правила експлуатації електронного дисплея

Електронні дисплеї — допоміжні прилади, призначені для допомоги оператору у виконанні польових робіт, для підвищення комфорту та розваг. Дисплеї мають великий набір функцій, призначених для багатьох сфер застосування машини, і можуть використовуватися з іншими допоміжними пристроями, наприклад, портативними електронними пристроями.

Допоміжний пристрій — це будь-який пристрій, який не призначений для основного керування машиною. Оператор завжди несе відповідальність за безпечну експлуатацію та управління машиною.

Заходи безпеки при експлуатації машини:

- Розташуйте дисплей відповідно до інструкцій з встановлення. Переконайтеся в тому, що пристрій надійно закріплений, не ускладнює огляд оператора і не заважає роботі з елементами керування машини.
- Не відволікайтесь на дисплей. Будьте уважні. Приділяйте увагу машині та довкіллю.
- Не змінюйте налаштування та не використовуйте

функції, які вимагають тривалої роботи з елементами управління дисплеєм, під час руху машини. Зупиніть машину у безпечному місці та встановіть в положення стоянки перед виконанням таких операцій.

- Забороняється встановлювати високу гучність, коли вам не чути зовнішнього транспорту та транспортних засобів аварійних служб.

Для безпечної роботи певні функції дисплея можуть бути вимкнені, і стають доступні тільки коли рух машини обмежено та/або машина знаходиться в положення стоянки. Відключення цієї функції безпеки може розглядатися як порушення відповідного законодавства й може призвести до пошкоджень, серйозних травм або смерті.

Використовуйте доступні функції дисплея, тільки коли умови це дозволяють вам робити безпечно та згідно з наданими інструкціями. Завжди дотримуйтесь правил безпечної їзди, державних або місцевих законів та правил дорожнього руху в разі використання будь-якого допоміжного пристрою.

RR94114,0001FFA-UK-18DEC14-1/1

Використання контролера AutoTrac™ на дозволених машинах

Використовуйте контролера AutoTrac™ AutoTrac™

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

тільки на дозволених машинах. Перелік схвалених машин можна переглянути на сайті StellarSupport.com.

AL70325,0000188-UK-22SEP14-1/1

Перевіряння клапана датчика тиску AssuGuide на протікання

Регулярно перевіряйте клапан датчика тиску AssuGuide на протікання. Гідравлічна олива, що протікає з цього

клапана, може призвести до руху кермового колеса, не вимикаючи систему AutoTrac. У разі протікання зверніться до свого дилера.

JS56696,0000535-UK-14JUN11-1/2



PC13830—UN—14JUN11

Клапан датчика тиску AssuGuide

JS56696,0000535-UK-14JUN11-2/2

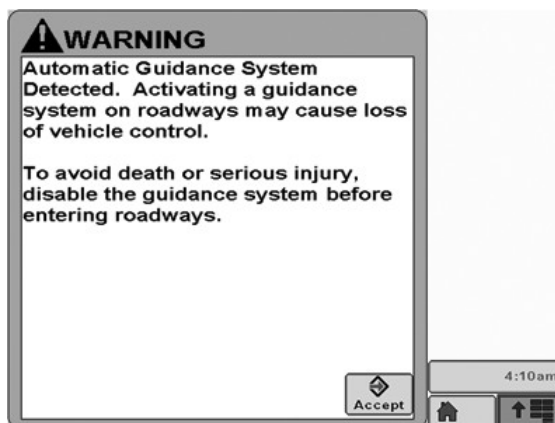
Знаки безпеки

Виявлено систему автоматичної навігації

Це повідомлення відображається під час пускання на машинах зі встановленою системою AutoTrac™.

Після вмикання перемикача з ключем живлення відбирається з електрогідравлічного клапана, що запобігає випадковому активуванню системи AutoTrac™. Перемикач із ключем слід використовувати під час їзди по дорогах, або якщо оператор не має наміру вмикати систему AutoTrac™.

Щоб вимкнути систему AutoTrac™, перемістіть перемикач із ключем у ВИМКНУТЕ положення.



Виявлено систему автоматичної навігації. Активація системи навігації на дорогах може спричинити втрату контролю над транспортним засобом.

Щоб запобігти ризику смерті або серйозним травмам, вимикайте навігаційну систему перед виїздом на проїжджу частину.

Автоматична навігація

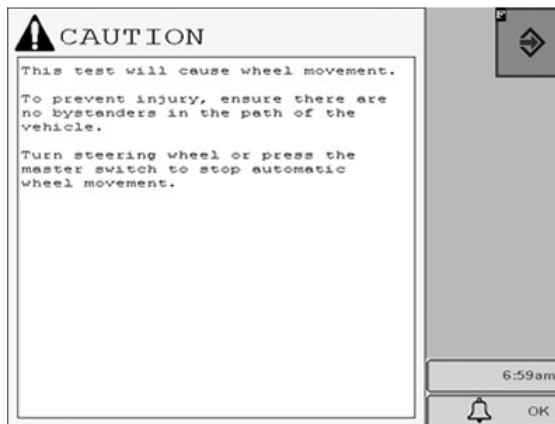
PC20367—UK—03MAY17

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

JS56696.0000A3B-UK-10AUG17-1/1

Рух колеса

Це повідомлення з'являється під час виконання калібрування та перевіряння роботоспроможності контролера AutoTrac™—Raven.



Цей тест спричинить рух коліс.

Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху транспортного засобу не перебувають люди.

Поверніть рульове колесо або натисніть перемикач з ключем, щоб припинити автоматичний рух коліс.

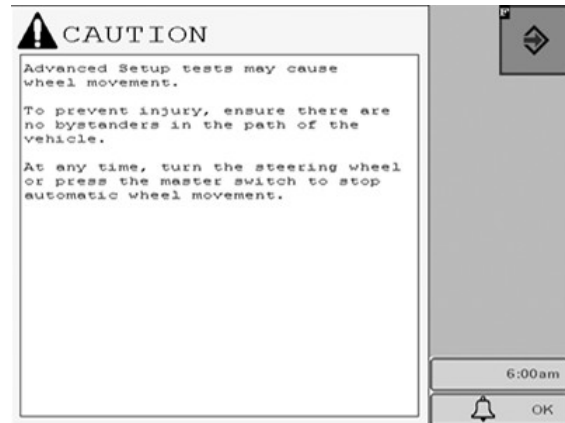
PC20272—UK—10AUG17

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AL70325.00001A5-UK-14NOV14-1/1

Рух колеса

Це повідомлення з'являється після натискання екранної клавіші панелі інструментів у меню контролера AutoTrac™.



Додаткові тести можуть спричинити рух коліс.

Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху транспортного засобу не перебувають люди.

У будь-який час поверніть рульове колесо або натисніть перемикач з ключем, щоб припинити автоматичний рух коліс.

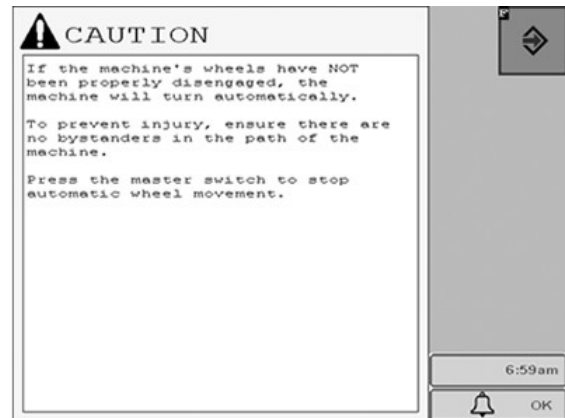
PC20271—UK—10AUG17

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AL70325,00001A1-UK-14NOV14-1/1

Рух машини

Це повідомлення з'являється під час виконання калібрування контролера AutoTrac™—Raven на валкових жниварках.



Якщо колеса машини НЕ роз'єднані належним чином, машина ввімкнеться автоматично.

Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху машини не перебувають люди.

Натисніть перемикач з ключем, щоб припинити автоматичний рух коліс.

PC20270—UK—10AUG17

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AL70325,00001A9-UK-14NOV14-1/1

Нормативна документація та декларації відповідності

Повідомлення Федеральної комісії зв'язку для користувача

Цей пристрій відповідає частині 15 правил FCC. Під час експлуатації повинні виконуватися наступні умови: (1) Цей пристрій не повинен створювати будь-які шкідливі перешкоди, та (2) повинен допускати будь-які перешкоди прийому, які можуть спричинити збій в роботі.

Ці пристрої мають експлуатуватися в тому вигляді, в якому вони поставляються John Deere Ag Management Solutions. Будь-які зміни або модифікації, внесені в дані пристрої без явного письмового дозволу John Deere Ag Management Solutions, можуть призвести до скасування повноважень користувача в області експлуатації даних пристроїв.

Дане обладнання пройшло випробування, в ході яких була підтверджена його відповідність обмеженням для цифрового пристрою класу В, згідно з частиною 15 правил FCC. Дані обмеження призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих

перешкод при установленні обладнання в житлових приміщеннях. Дане обладнання генерує, використовує і може випромінювати радіочастотну енергію і у випадку, якщо його встановлення і використання не здійснюватиметься відповідно до інструкцій, може створювати шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Проте не надається жодних гарантій щодо відсутності перешкод при тому або іншому конкретному установленні. У випадку якщо дане обладнання створює перешкоди радіо або телевізійному прийому, що можна визначити шляхом вмикання і вимикання обладнання, користувач може спробувати усунути перешкоди, скориставшись одним або декількома з наступних заходів:

- Переорієнтація або переміщення прийомної антени.
- Збільшення відстані між обладнанням і приймачем.
- Підключення обладнання до розетки в ланцюгу, відмінного від того, до якого підключений приймач.
- Консультація з дилером або кваліфікованим техніком

RW00482,0000558-UK-23SEP15-1/1

Декларація відповідності ЄС (стандарт EN F0007)

Raven Industries
205 E. 6th Street
Sioux Falls, South Dakota 57104
США

Нижченазвана особа заявляє, що

Виріб: блок керування двигуном AutoTrac™

Номер моделі JDP-FP11-165

відповідає всім відповідним нормам та основним вимогам таких директив:

Директива	Номер	Метод сертифікації
Директива з електромагнітної сумісності	2004/108/EC	Самосертифікація згідно Додатку II Директиви

Виріб відповідає всім нижчевказаним стандартам та (або) іншим нормативним документам:

EN ISO 14982:2009

EN 55022:2010/AC:2011

EN 55024:2010

IEC 60950-1 (ed. 2); поправка 1; поправка 2

Місце декларування: Sioux Falls, South Dakota
США

ПІБ: Jared Kocer

Дата декларування: 30 жовтня 2015 р.

Посада: Заступник директора з питань розроблення продукції ATD

Виробничий комплекс: Raven Industries, Inc.

Продовження на наступній сторінці

AE77568,0000186-UK-07JAN16-1/2

DXCE01—UN—28APR09

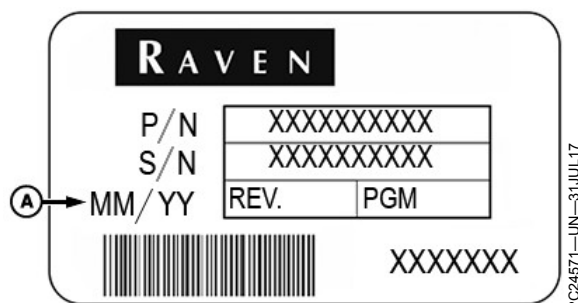


AE77568,0000186-UK-07JAN16-2/2

Зазначення коду дати

Використовуйте код дати (А) на етикетці виробу для зазначення дати виробництва.

А—Код дати (дата виготовлення)



Приклад етикетки виробу

RW00482,0000199-UK-31JUL17-1/2

«ММ» (В) означає номер місяця календарного року виготовлення; «РР» (С) означає останні дві цифри року виготовлення.

ПРИМІТКА: Номер місяця виготовлення може бути в діапазоні від 01 до 12.

PC24572—UN—31JUL17



Приклад коду дати

В—Номер місяця календарного року виготовлення

С—Останні дві цифри року виготовлення

Код дати		
ММ	Номер місяця календарного року виготовлення	Приклад: 01, 02, 03..12
РР	Останні дві цифри року виробництва	Приклад: 14 = 2014 15 = 2015 16 = 2016

RW00482,0000199-UK-31JUL17-2/2

Євразійський економічний союз – ЄЕС

Eurasian Economic Union - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Raven Industries, Inc
Sioux Falls, South Dakota, U.S.A.

Model: AutoTrac Controller - Raven
Made in the U.S.A.

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



PC24541—UN—27JUL17

Евразийский экономический союз (ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Raven Industries, Inc.
Су-Фолс, Северная Дакота, США

модель: контроллер AutoTrac, товарный знак Raven, модель UGRA
Сделано в США

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC24542—UN—28JUL17

RW00482,000019A-UK-11AUG17-1/1

Огляд системи

Принцип роботи

Контролер AutoTrac™—Raven — гідравлічна кермова система, яка забезпечує автоматичну навігацію під час використання універсального дисплея 4640 або дисплея GreenStar™ і приймача StarFire™. Блок керування надсилає команди регулювання на кермовий клапан на основі даних, які поступають від дисплея, приймача й датчика кута повороту коліс, і таким чином дозволяє машині рухатись за визначеним маршрутом.

*AutoTrac — це торгова марка Deere & Company
GreenStar — це торгова марка Deere & Company
StarFire — торгова марка компанії Deere & Company*

Система використовує АЗ і ПЗ John Deere і Raven Industries. Система підтримує встановлені на заводі електрогідравлічні клапани, датчики кута повороту коліс і пристрої визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса. Після встановлення блоку керування потрібно відкалібрувати систему та налаштувати навігацію на дисплеї.

RW00482,0000540-UK-28SEP17-1/1

Вимоги до системи AutoTrac™ Raven

АЗ:

- Дисплей GreenStar™ 1800 2-го покоління, Дисплей GreenStar™ 2630 3-го покоління або універсальний дисплей 4640
- Приймач StarFire™ 3000 або 6000
- Контролер системи кермування Raven
- Пристрій визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса

*GreenStar — це торгова марка Deere & Company
StarFire — торгова марка компанії Deere & Company*

- Електрогідравлічний клапан
- Датчик кута повороту коліс
- Кнопка відновлення
- Перемикач із ключем
- Перемикач на сидінні (якщо вибраний такий параметр)

ПЗ:

- Функція активування системи AutoTrac™ на дисплеї

RW00482,000053E-UK-28SEP17-1/1

Активування системи AutoTrac™

Дисплей GreenStar™

RW00482,00001AF-UK-13SEP17-1/12

PC8663—UN—29APR15



Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.

RW00482,00001AF-UK-13SEP17-2/12

2. Натисніть кнопку GreenStar™.

PC17340—UN—24OCT13



Кнопка GreenStar™

GreenStar — це торгова марка Deere & Company

Продовження на наступній сторінці

RW00482,00001AF-UK-13SEP17-3/12

3. Натисніть екранну клавішу GreenStar™.

PC21183—UN—20MAY15



Екранна клавіша GreenStar™

RW00482,00001AF-UK-13SEP17-4/12

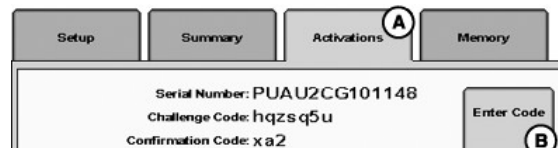
4. Перейдіть на вкладку активувань (A).

PC21181—UN—20MAY15

5. Натисніть кнопку введення коду (B).

A—Вкладка активувань

B—Кнопка введення коду



RW00482,00001AF-UK-13SEP17-5/12

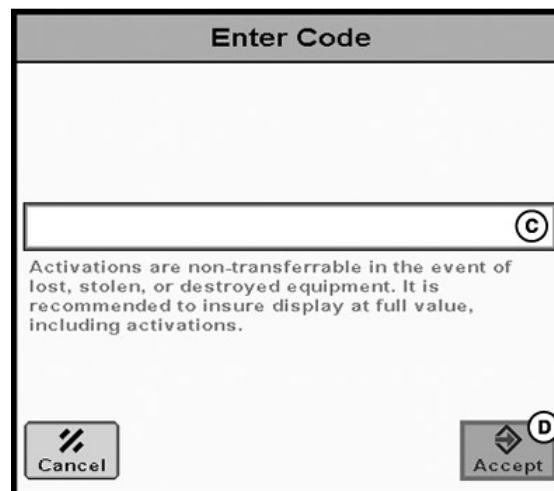
6. Уведіть код (C).

7. Натисніть кнопку приймання (D).

Дисплей 4-го покоління

C—Поле для введення коду

D—Кнопка приймання



PC21182—UN—18MAY15

RW00482,00001AF-UK-13SEP17-6/12

1. Натисніть кнопку меню.

PC17269—UN—15JUL13



Кнопка меню

RW00482,00001AF-UK-13SEP17-7/12

2. Перейдіть на вкладку системи.

PC24666—UN—05SEP17



Вкладка системи

Продовження на наступній сторінці

RW00482,00001AF-UK-13SEP17-8/12

3. Виберіть диспетчер ПЗ.

PC15346—UN—11JUL13



Диспетчер ПЗ

RW00482,00001AF-UK-13SEP17-9/12

4. Перейдіть на вкладку активувань.

PC24692—UN—13SEP17



Вкладка активувань

RW00482,00001AF-UK-13SEP17-10/12

5. Натисніть кнопку введення коду.

PC24693—UN—13SEP17



PC24693

RW00482,00001AF-UK-13SEP17-11/12

6. Уведіть код (А).

7. Натисніть кнопку ОК (В).

А—Поле для введення коду В—Кнопка ОК



PC24694—UN—13SEP17

RW00482,00001AF-UK-13SEP17-12/12

Точність системи AutoTrac™

ВАЖЛИВО: Робота системи John Deere AutoTrac™ залежить від глобальної системи позиціонування (GPS), керованої урядом США. За точність й обслуговування системи GPS відповідальність несе виключно уряд США. У систему можуть вноситися зміни, які можуть вплинути на точність і робочі характеристики всього обладнання GPS.

Загальна точність системи AutoTrac™ залежить від багатьох параметрів.

Точність системи AutoTrac™ = точність сигналу + налаштування машини + налаштування знаряддя + польові й ґрунтові умови.

Важливо пам'ятати про наведені нижче зауваження.

- Після пуску приймач має прогрітися.
- Машину має бути налаштовано належним чином (наприклад, завантажено баластом відповідно до вказівок у посібнику з експлуатації).
- Механічна система кермування повинна бути в

хорошому стані (тісне кермо з мінімальним обертанням у кермовій осі).

- Знаряддя має бути налаштовано для роботи належним чином (зношені деталі, наприклад, розпушувальні лапи, сапи й лапи, повинні підтримуватися в робочому стані й розташовуватися на правильній відстані одна від одної).
- Як польові й ґрунтові умови впливають на роботу системи (для руху пухким ґрунтом потрібна інтенсивніша робота системи кермування порівняно зі щільним ґрунтом, проте під час руху щільним ґрунтом тягові навантаження можуть бути нерівномірні).

ВАЖЛИВО: Хоча систему AutoTrac™ можна ввімкнути, коли сигнал коригування SF1, SF2 або SF3 підтверджено, після вмикання живлення системи її точність може надалі підвищуватися.

Активація системи AutoTrac™ SF2 працює за сигналом, SF1, SF2, SF3 або RTK.

Активація системи AutoTrac™ SF1 працює тільки за сигналом SF1.

AutoTrac — це торгівельна марка Deere & Company

RW00482,00001B0-UK-13SEP17-1/1

Позначення екранної клавіші

Приймач StarFire™. Екранна клавіша StarFire™

PC21154—UN—11MAY15

- Вкладка відомостей — відомості про загальну систему StarFire™ і систему глобального позиціонування (GPS).
- Вкладка налаштувань — налаштуйте напрямок монтування StarFire™, рух у повздовжньому напрямку, висоту, оптимізуйте затінення, відставання SF2, год. після завершення роботи та відкалібруйте модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM).
- Вкладка активувань — уведіть коди активувань приймача StarFire™.



Екранна клавіша StarFire™

- Вкладка послідовного порта — налаштуйте або змініть налаштування послідовного порта.

StarFire — торгова марка компанії Deere & Company

RW00482,00004F5-UK-04MAY16-1/1

Дисплей. GreenStar™. Екранна клавіша навігації

PC21148—UN—11MAY15

- Вкладка переглядання — перегляньте карту, виберіть назву колії, змініть чутливість до кермування, перегляньте кругову діаграму AutoTrac™ або вмикайте-вимикайте кермо AutoTrac™.
- Вкладка налаштувань навігації — налаштуйте режим відстежування, загальні налаштування навігації, налаштування колії, розширені налаштування AutoTrac™ і налаштування світлової панелі.
- Вкладка налаштувань зміщення маршруту —



Екранна клавіша навігації

налаштуйте зміщення маршруту та вмикайте-вимикайте зміщення маршруту.

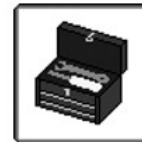
AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

RW00482,00004F4-UK-29JUL15-1/1

Контролер AutoTrac™. Екранна клавіша панелі інструментів

PC21520—UN—09SEP15

- Екранна клавіша перевірки роботоспроможності
- Екранна клавіша привода клапана
- Екранна клавіша керма



RW00482,0000549-UK-15SEP15-1/1

Контролер AutoTrac™. Екранна клавіша перевірки роботоспроможності

PC21519—UN—09SEP15

- Перевіряння реакції на ступінчасті зміни
- Перевіряння частотної характеристики
- Перевіряння макс. витрат зліва
- Перевіряння макс. витрат справа



RW00482,0000545-UK-09SEP15-1/1

Контролер AutoTrac™. Екранна клавіша КАЛ

PC21521—UN—09SEP15

- Скидання контролера до заводських налаштувань
- Повторне калібрування гідравлічної системи
- Вихід з помічника калібрування



RW00482,0000547-UK-09SEP15-1/1

Контролер AutoTrac™. Кермо

PC21522—UN—09SEP15

- Калібрування датчика кута повороту коліс (WAS)
- Налаштування відключання пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID)



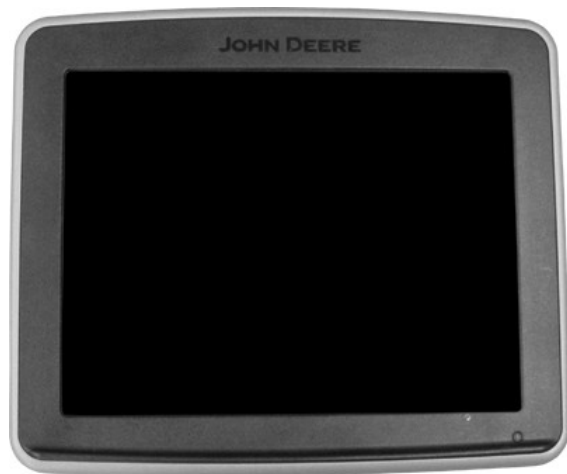
RW00482,0000548-UK-15SEP15-1/1

Огляд складових системи

Дисплей GreenStar™ або дисплей 4-го покоління

Дисплей — це інтерфейс користувача, який оператор використовує для:

- налаштування та калібрування компонентів системи;
- моніторингу продуктивності системи;
- системних регулювань;
- налаштування програмного забезпечення;
- переглядання діагностичних тестів.



PC13407—UN—20APR11

Дисплей GreenStar™ 2630 3-го покоління



PC24742—UN—28SEP17

Універсальний дисплей 4640

RW00482,00001B1-UK-28SEP17-1/1

Приймач StarFire™

Приймач використовує навігаційні супутники з корекційними супутниками StarFire™ для визначення місця розташування машини та напрямку руху. Вбудований модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM) регулює положення машини, щоб компенсувати нерівність рельєфу. Щоб працював приймач AutoTrac™, потрібно активувати сигнал StarFire™.



PC23442—UN—02DEC16

StarFire — торгова марка компанії Deere & Company
AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

HC94949,0000AAE-UK-02DEC16-1/1

Контролер системи керування Raven

Контролер Raven Steering - електронний блок керування (ECU), який зберігає налаштування керування Raven, які використовуються для керування машиною. Кермовий контролер зв'язується з дисплеєм і приймачем, щоб керувати машиною до лінії наведення, встановленої оператором за допомогою дисплея GreenStar™. Кермовий контролер потрібен для кожної установки.



PC20015—UN—16SEP14

Контролер системи керування Raven

GreenStar — це торгова марка Deere & Company

RW00482,0000531-UK-08SEP15-1/1

Пристрій визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса

ПРИМІТКА: Пристрій визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса, різниться відповідно до моделі машини.

AL70325,000017B-UK-06NOV14-1/2

Кермовий вхідний пристрій — датчик тиску або датчик кермового колеса, який контролює ручне відключення оператором. Коли оператор повертає кермо, пристрій виявляє стрибок гідравлічного тиску, електронний імпульс або зміну коефіцієнта підрахунку. Повідомлення відправляється на кермовий контролер для відключення системи AutoTrac™.



PC20016—UN—16SEP14

Датчик тиску

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AL70325,000017B-UK-06NOV14-2/2

Електрогідравлічний клапан

ПРИМІТКА: Електрогідравлічний клапан різниться відповідно до моделі машини.

Продовження на наступній сторінці

AL70325,0000179-UK-06NOV14-1/2

Електрогідравлічний клапан отримує вхідні сигнали від контролера AutoTrac™-Raven і спрямовує потік гідравлічної рідини на кермову систему машини. Клапан слід установити якщо його нема в заводській комплектації.

(Докладніше див. Інструкцію зі встановлення контролера AutoTrac™-Raven.)



PC20012—UN—11SEP14

Електрогідравлічний клапан

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AL70325,0000179-UK-06NOV14-2/2

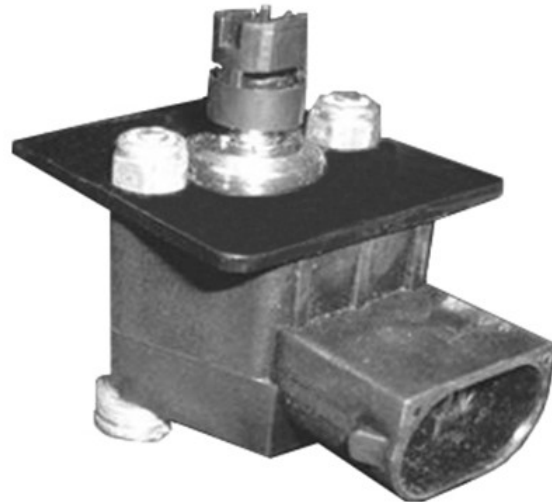
Датчик кута повороту коліс

ПРИМІТКА: Датчик кута повороту коліс різниться відповідно до моделі машини.

AL70325,000017A-UK-06NOV14-1/2

Датчик кута повороту коліс вимірює кут повертання колеса. Результати вимірів відображаються на дисплеї та кермовому контролері під час розрахунку регулювання руху. Датчик слід установити якщо його нема в заводській комплектації.

(Докладніше див. Інструкцію зі встановлення контролера AutoTrac™-Raven.)



PC20067—UN—07OCT14

Датчик кута повороту коліс

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AL70325,000017A-UK-06NOV14-2/2

Кнопка відновлення



PC20037—UN—24SEP14

Трактор



PC20011—UN—11SEP14

Валкова жниварка

А—Кнопка відновлення

Кнопка відновлення – це електронний перемикач, який використовується для активування системи AutoTrac™ після вмикання системи. Кнопку відновлення слід установити якщо її нема в заводській комплектації.

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

ПРИМІТКА: Місце розташування кнопки відновлення може бути різним, залежно від моделі машини.

AL70325,000017C-UK-06NOV14-1/1

Перемикач з ключем

ПРИМІТКА: Положення залежить від налаштувань машини та оператора.

AL70325,000017D-UK-12NOV14-1/2

Перемикач з ключем використовується під час перевезення машини. Коли перемикач встановлено в вимкнуте положення, живлення не подається на електрогидравлічний клапан. Це гарантує відключення системи AutoTrac™ під час руху дорогами, або коли оператор не бажає активувати систему AutoTrac™. Цей перемикач також називають дорожнім режимом або дорожнім перемикачем.



PC20010—UN—11SEP14

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AL70325,000017D-UK-12NOV14-2/2

Перемикач на сидінні й монітор активності

Перемикач на сидінні використовується для виявлення присутності оператора. Перемикач підключається до машини кабелем під час встановлювання компонентів машини. Якщо для машини не доступний перемикач на сидінні, присутність оператора виявляє монітор активності.

Монітор активності виявляє присутність оператора, якщо перемикача на сидінні немає або він не справний. Якщо оператор не виконує жодних дій на дисплеї протягом останніх семи хвилин, на екрані з'являється відповідне попередження. Оператор має прийняти таке попередження, щоб система виявила оператора на сидінні.

- **Таймаут виявлення оператора**

За останній час система не виявила активності оператора. Система AutoTrac™ вимкнеться через:

15 секунд.

Щоб уникнути вимкнення, натисніть кнопку відновлення або підтвердьте це попередження.

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company



Таймаут виявлення оператора

RW00482,0000541-UK-15SEP15-1/1

Налаштовування

Налаштовування контролера AutoTrac™—Raven

1. Перевірте налаштування дисплея.
2. Налаштуйте приймач StarFire™.
3. Виміряйте положення приймача в поздовжньому напрямку.
4. Виміряйте висоту приймача.

StarFire — торгова марка компанії Deere & Company
AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

5. Оптимізуйте модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM).
6. Відкалібруйте модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM).
7. Відкалібруйте контролер системи керування AutoTrac™—Raven.
8. Налаштуйте базисну навігацію.

RW00482,0000543-UK-30AUG17-1/1

Перевіряння налаштувань дисплея

ПРИМІТКА: Дисплей із функцією активування має бути налаштовано як основний.

Дисплей GreenStar™

RW00482,00001AD-UK-28SEP17-1/9

1. Натисніть кнопку меню.

PC8663—UN—29APR15



Кнопка меню

RW00482,00001AD-UK-28SEP17-2/9

2. Натисніть кнопку дисплея.

PC11392CC—UK—03MAY17



Кнопка дисплея

RW00482,00001AD-UK-28SEP17-3/9

3. Натисніть екранну клавішу діагностування.

PC20267—UN—14NOV14



Екранна клавіша діагностування

Продовження на наступній сторінці

RW00482,00001AD-UK-28SEP17-4/9

4. Виберіть вкладку декількох дисплеїв (A).
5. Перевірте налаштування дисплея. За потреби натисніть кнопку змінювання налаштувань (B) і змініть налаштування.

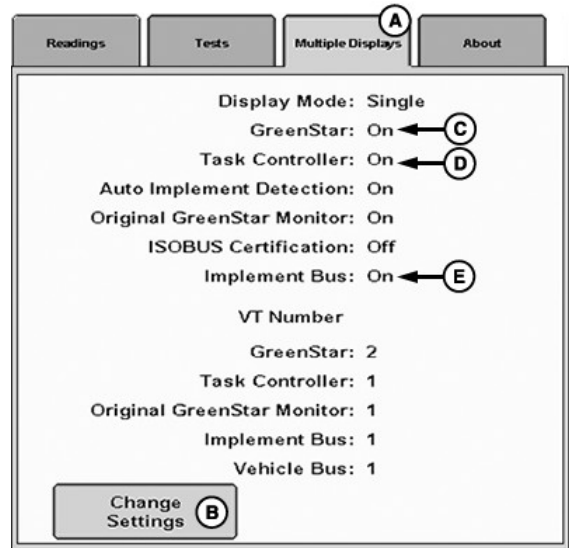
Перевірте:

- чи ввімкнуто дисплей GreenStar™ (C);
- ввімкнуто контролер задач (D);
- ввімкнуто шину знаряддя (E).

Дисплей 4-го покоління

A—Вкладка декількох дисплеїв
B—Кнопка змінювання налаштувань
C—GreenStar™

D—Контролер задач
E—Шина знаряддя



Вкладка декількох дисплеїв

RW00482,00001AD-UK-28SEP17-5/9

1. Натисніть кнопку меню.

PC17269—UN—15JUL13



Кнопка меню

RW00482,00001AD-UK-28SEP17-6/9

2. Перейдіть на вкладку системи.

PC24666—UN—05SEP17



Вкладка системи

RW00482,00001AD-UK-28SEP17-7/9

3. Виберіть програму налаштувань екрану та звуку.

PC16685—UN—18MAR13



Екран і звук

Продовження на наступній сторінці

RW00482,00001AD-UK-28SEP17-8/9

4. Виберіть вкладку декількох дисплеїв (A).

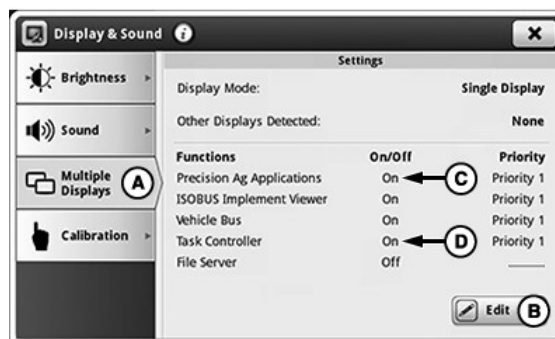
5. Перевірте налаштування дисплея. За потреби натисніть кнопку редагування (B) і змініть налаштування.

Перевірте:

- чи ввімкнено програми точного землеробства (C);
- ввімкнено контролер задач (D);

A—Вкладка декількох дисплеїв
B—Кнопка редагування

C—Програми точного землеробства
D—Контролер задач



PC24716—UN—14SEP17

RW00482,00001AD-UK-28SEP17-9/9

Налаштування приймача StarFire™

PC8663—UN—29APR15

ПРИМІТКА: Контролер AutoTrac™—Raven сумісний тільки з приймачами StarFire™ серії 3000 або 6000.

1. Натисніть кнопку меню.

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company
StarFire — торгова марка компанії Deere & Company

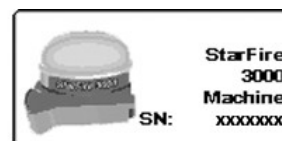


Кнопка меню

AL70325,0000326-UK-28AUG17-1/3

2. Натисніть кнопку StarFire™.

PC13738—UN—17MAY11



Кнопка StarFire™

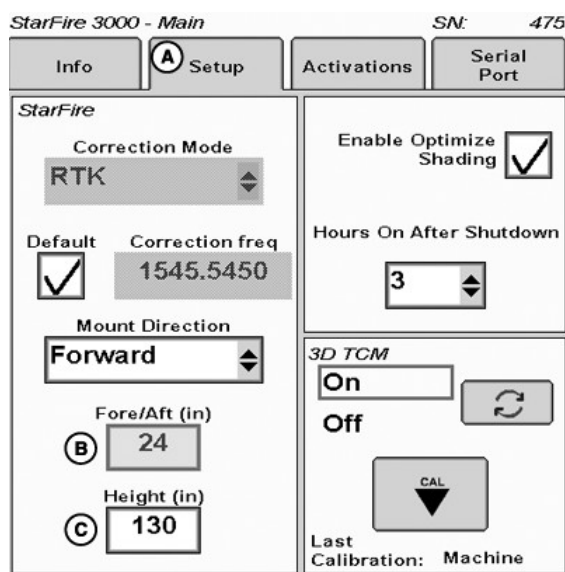
AL70325,0000326-UK-28AUG17-2/3

3. Перейдіть на вкладку налаштування (A).

4. Уведіть результати вимірювання положення приймача StarFire™ у поздовжньому напрямку (B) і його висоти (C).

(Докладніше див. розділ "Висота й положення приймача StarFire™ у поздовжньому напрямку".)

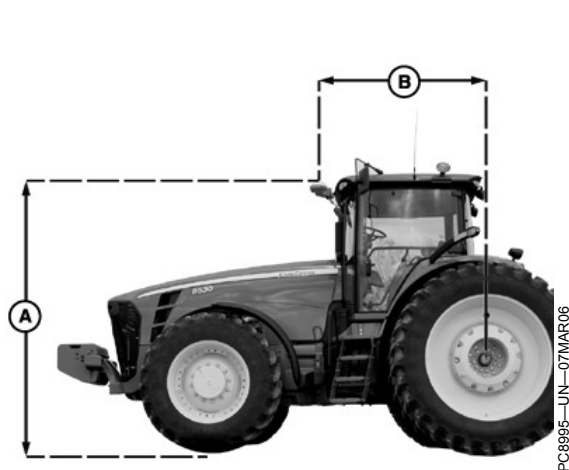
A—Вкладка налаштування C—Поле введення висоти
B—Поле введення положення в поздовжньому напрямку



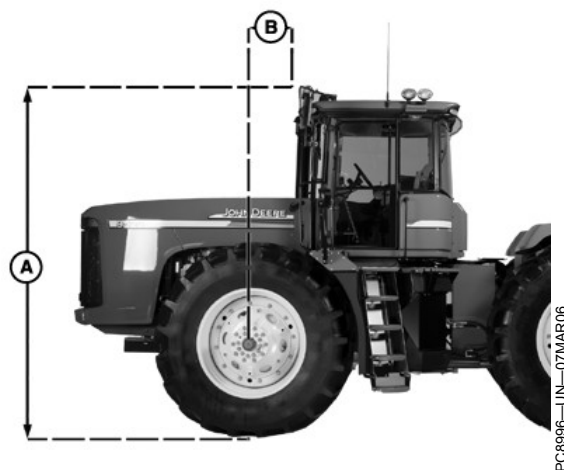
PC21232—UN—17JUN15

AL70325,0000326-UK-28AUG17-3/3

Висота й положення приймача StarFire™ у поздовжньому напрямку



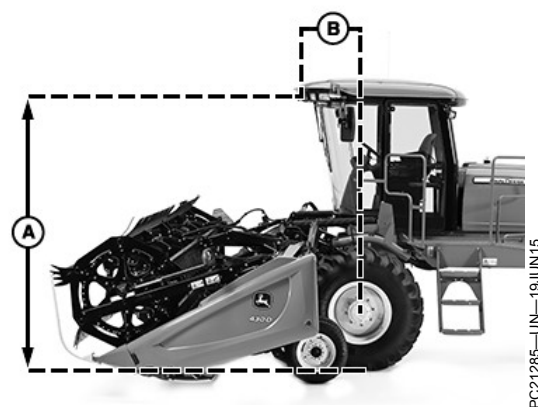
Машина з фіксованими осями(просапний трактор, обприскувач)



Трактор із шарнірно-зчленованою рамою

Висота StarFire™ — уведення висоти приймача StarFire™. Висота вимірюється від землі до центру купола приймача.

Положення в поздовжньому напрямку StarFire™ — уведення результатів вимірювання положення в поздовжньому напрямку. Положення в поздовжньому напрямку — відстань від фіксованої осі машини до приймача. Фіксована вісь — задня вісь на тракторі та обприскувачі просапних культур або передня вісь на валковій жнивирці. Для плазунів машин цей параметр становить 0. Приймач повинен перебувати на передній або фіксованій осі для всіх машин, крім тракторів зі зчіпкою. На тракторах зі зчіпкою приймач перебуває за передньою віссю, що призводить до негативного значення.



Валкова жнивирка

A—Висота

B—Положення в поздовжньому напрямку

StarFire — торгова марка компанії Deere & Company

AL70325,0000327-UK-15SEP15-1/1

Таблиця вимірів висоти й положення приймача StarFire™ у поздовжньому напрямку

Використовуйте цю таблицю, щоб записати значення висоти й положення приймача StarFire™ у поздовжньому напрямку.

Виміри висоти й положення приймача StarFire™ у поздовжньому напрямку		
Машина	Висота	Положення в поздовжньому напрямку

StarFire — торгова марка компанії Deere & Company

HC94949,00008B6-UK-28AUG17-1/1

Оптимізування модуля компенсування нерівностей рельєфу (ТСМ)

Оптимізуйте калібрування модуля компенсування нерівностей рельєфу (ТСМ), дозволяючи інерційному

вимірювальному пристрою (IMU) вимірювати кут бокового нахилу та ступінь повороту навколо вертикальної вісі перед калібруванням такого модуля.

RW00482,0000525-UK-14SEP17-1/6

PC8663—UN—29APR15



Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.

RW00482,0000525-UK-14SEP17-2/6

2. Натисніть кнопку StarFire™.

PC13006—UN—05NOV14



Кнопка StarFire™

StarFire — торгова марка компанії Deere & Company

RW00482,0000525-UK-14SEP17-3/6

3. Натисніть екранну клавішу StarFire™.

PC21154—UN—11MAY15



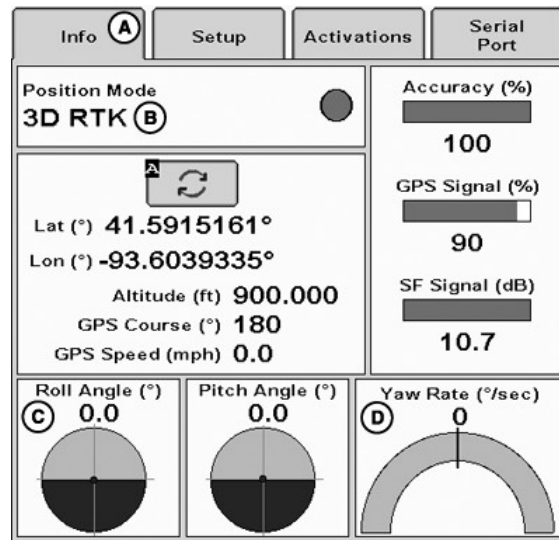
Екранна клавіша StarFire™

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000525-UK-14SEP17-4/6

4. Виберіть вкладку відомостей (A).
5. Переконайтесь, що у режимі 3D-позиціонування (B) встановлено сигнал SF1 або кращий сигнал.

A—Вкладка відомостей
B—Режим розраховування положення
C—Кут бокового нахилу
D—Ступінь повороту навколо вертикальної осі

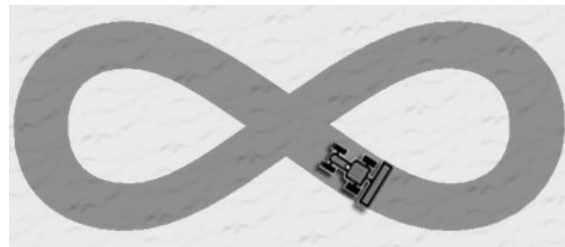


RW00482,0000525-UK-14SEP17-5/6

6. Здійсніть машиною два проходи, використовуючи шаблон оптимізування TCM, щоб ініціалізувався інерційний вимірювальний пристрій (IMU).

7. Завершіть калібрування TCM.

(Докладніше див. розділ "Калібрування модуля компенсування нерівностей рельєфу [TCM]").



Шаблон оптимізування TCM

RW00482,0000525-UK-14SEP17-6/6

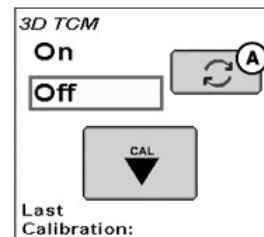
Калібрування модуля компенсування нерівностей рельєфу (TCM)

Скористайтесь тумблером-перемикачем, щоб увімкнути або вимкнути модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM). Якщо модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM) вимкнено, повідомлення системи глобального позиціонування (GPS) StarFire™ не коректується для динаміки машини або на схилах. Модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM) вмикається за промовчанням після перемикання живлення.

ПРИМІТКА: Для активування системи AutoTrac™ потрібно ввімкнути модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM).

Виконайте калібрування модуля компенсування нерівностей рельєфу (TCM), щоб приймач міг визначити нульовий кут бокового та подовжнього нахилу.

StarFire — торгова марка компанії Deere & Company
AutoTrac — це торгова марка Deere & Company



A—Кнопка-перемикач TCM

Перед виконанням калібрування перевірте, чи машина й знаряддя в належному робочому стані й готові до роботи в полі. Машина повинна бути збалансована, а шини належним чином накачані. Під час калібрування опустіть знаряддя якнайближче до робочого положення.

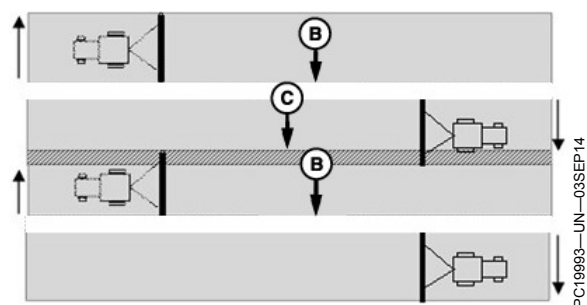
Продовження на наступній сторінці

RW00482,000015E-UK-14SEP17-1/6

Калібруйте модуль компенсування нерівностей рельєфу (ТСМ) щоразу, коли приймач знімають з машини і встановлюють повторно, або якщо змінюється кут модуля компенсування нерівностей рельєфу (ТСМ) стосовно машини. Зміна кута модуля компенсування нерівностей рельєфу (ТСМ) стосовно машини може створити зміщення й виглядати як постійне пропускання (В) або перекриття (С) під час роботи по проходах. Можливою причиною цього зміщення може бути невелике зміщення кронштейна StarFire™, невелике зміщення машини або нерівномірне накачування шин.

Щоб усунути зміщення, установіть машину в потрібне положення й відкалібруйте модуль компенсування нерівностей рельєфу (ТСМ), пройдіть один прохід, розверніться і пройдіть той самий прохід у зворотному напрямку. Якщо машина не дотримується того самого маршруту, виміряйте відстань зміщення та введіть її як зміщення знаряддя.

Позиціонування машини й калібрування модуля компенсування нерівностей рельєфу (ТСМ)



В—Пропуск

С—Перекриття

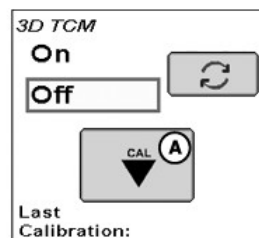
1. Припаркуйте машину на твердій рівній поверхні й дочекайтеся повної зупинки (кабіна більше не вібрує).
2. Позначте місце розташування шин або плазунів на землі, щоб позначити місце розташування моста.

RW00482,000015E-UK-14SEP17-2/6

3. Натисніть кнопку калібрування (А).

А—Кнопка калібрування
В—Задній міст

С—Точка повороту машини



RW00482,000015E-UK-14SEP17-3/6

4. Натисніть кнопку введення. З'явиться рядок стану калібрування, який зникне по завершенні процесу.

PC22267—UN—14MAR16

5. Розверніть машину на 180 градусів, спрямувавши її в протилежну напрямку. Для машин з фіксованим або розвантаженим переднім мостом, переконайтеся, що шини розташовано правильно, і що машина досягла повної зупинки (кабіна більше не вібрує).

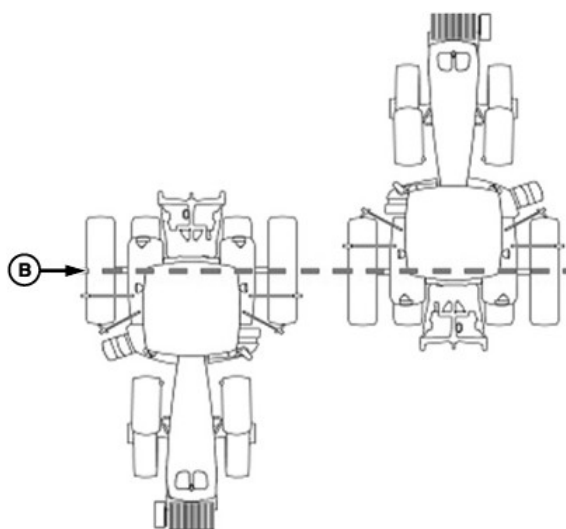


Кнопка введення

Продовження на наступній сторінці

RW00482,000015E-UK-14SEP17-4/6

В—Задній міст



PC19995—UN—03SEP14

Машина з розвантаженням переднім мостом

- Для машин із розвантаженим переднім мостом (MFWD (механічний привід передніх коліс), ILS™ (незалежна шарнірна підвіска), TLS™ (триважильна

ILS — торгова марка компанії Deere & Company
TLS — торгова марка компанії Deere & Company

підвіска), розташуйте колеса таким чином, щоб задній міст (В) був у тому самому місці під час виконання 2-точкового калібрування.

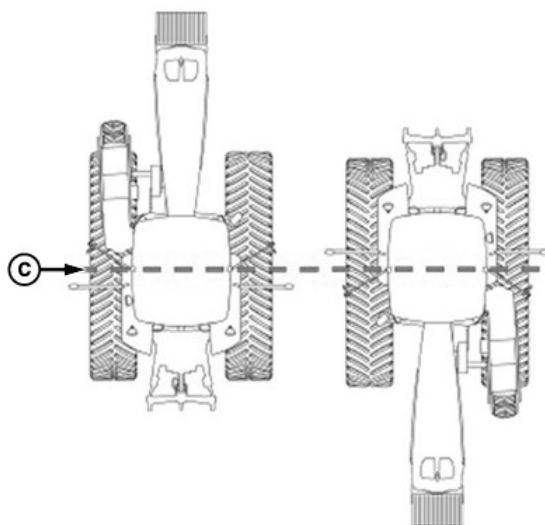
RW00482,000015E-UK-14SEP17-5/6

- Для машин із фіксованим мостом або плазунових машин (плазунові трактори, обприскувачі серій 47X0 і 49X0, повноприводні трактори серій 9000 і 9020), розташуйте плазуни або колеса таким чином, щоб точка повороту машини (С) була в тому самому місці в обох напрямках руху машини.
- Для валкових жнивирок установіть колеса так, щоб передня вісь була в тому самому місці.

6. Натисніть кнопку введення. З'явиться рядок стану калібрування, який зникне по завершенні процесу.

7. Натисніть кнопку введення, щоб повернутися до вкладки налаштувань. Якщо не вдалося завершити калібрування, відкалібруйте модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM) ще раз.

С—Точка повороту машини



PC19996—UN—03SEP14

Колісні машини з фіксованим переднім мостом або плазунові машини

RW00482,000015E-UK-14SEP17-6/6

Калібрування контролера AutoTrac™ — Raven

ПРИМІТКА: Після заміни або розбирання будь-якого гідравлічного компонента потрібне повне калібрування системи.

ПРИМІТКА: Калібруйте валкові жнивирки, коли жнивирку підключено.

Калібрування вимагає великої, відкритої та рівної поверхні, щоб виконати необхідні кроки.

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-1/25

1. Натисніть кнопку меню.

PC8663—UN—29APR15



Кнопка меню

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-2/25

2. Натисніть кнопку контролера AutoTrac™.

PC21500—UN—03SEP15



Кнопка контролера AutoTrac™

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-2/25

ВАЖЛИВО: Щоб нагріти гідравлічну рідину до робочої температури перед початком калібрування, повільно проїдьте машиною на повній частоті обертання протягом приблизно 2-5 хв.

ПРИМІТКА: У будь-який час під час калібрування оператор може взяти під контроль систему рухом керма або зупинкою машину.

Переконайтеся, що перемикач із ключем у ввімкненому положенні.

3. Щоб відобразити сторінку помічника калібрування, натисніть екранну клавішу калібрування (A).

A—Екранна клавіша калібрування



PC19772—UN—10NOV14

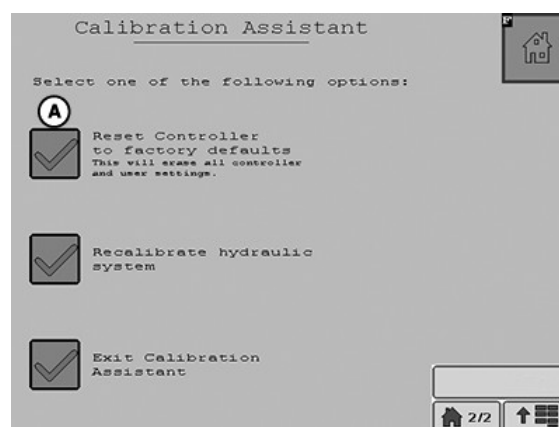
AE77568,00001AA-UK-02OCT17-4/25

ВАЖЛИВО: Прочитайте всі вказівки перед калібруванням контролера AutoTrac™.

Щоб запобігти пошкодженню машини або знаряддя, відключіть його від машини перед калібруванням контролера AutoTrac™.

4. Щоб почати калібрування, натисніть кнопку введення (A).

A—Скидання контролера до заводських налаштувань



PC19945—UN—10NOV14

Головний екран помічника калібрування

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-5/25

5. Щоб продовжити калібрування, натисніть кнопку приймання (A).

A—Кнопка приймання



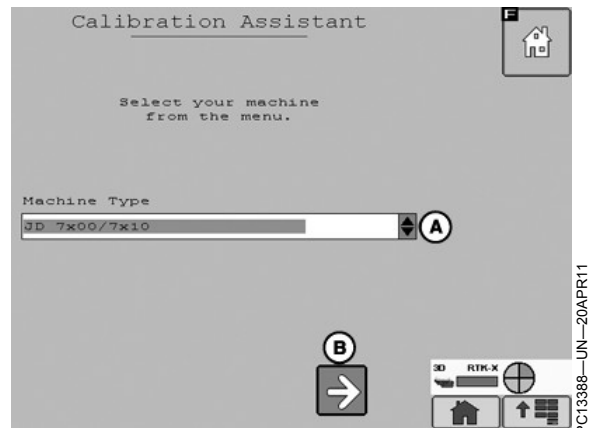
Скидання контролера до заводських налаштувань

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-6/25

6. Щоб вибрати тип машини з розкритого меню (A), натисніть кнопку переходу далі (B).

A—Розкритве меню

B—Кнопка переходу вперед



Тип машини

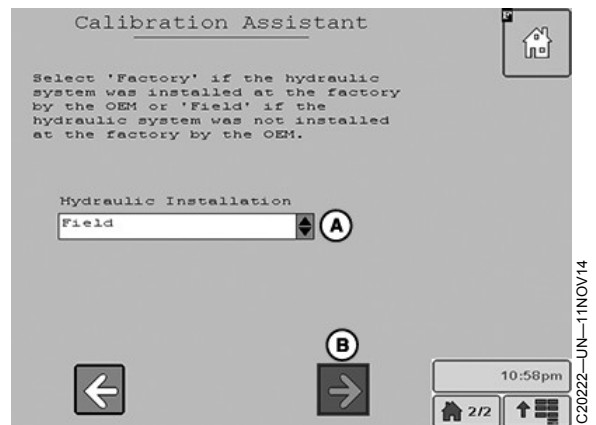
AE77568,00001AA-UK-02OCT17-7/25

7. Виберіть із розкритого меню (A):

- **заводські** — якщо виробник установив гідравлічну систему на заводі;
 - **польові** — якщо виробник не встановив гідравлічну систему на заводі.
- Щоб вибрати тип установки, дотримуйтесь вказівок на екрані. Натисніть кнопку переходу далі (B), щоб продовжити калібрування. Застережне повідомлення відображається тільки для валкових жнивирок.

A—Розкритве меню

B—Кнопка переходу вперед



Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-8/25

8. Прочитайте застережне повідомлення та натисніть кнопку приймання (A).

ПРИМІТКА: Потрібний допустимий сигнал системи глобального позиціонування (GPS). Для валкових жниварок стравіть повітря поза приміщенням.

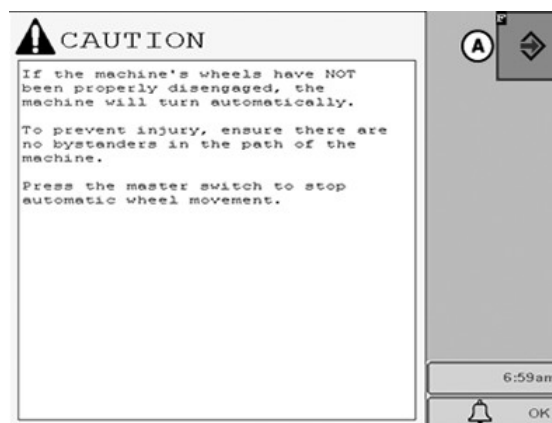
Цей тест вимагає відключення коліс.

(Докладніше див. інструкцію з встановлювання або посібник з експлуатації машини.)

9. Стравлювання повітря: цей етап призначено тільки для валкових жниварок, і він не з'являється під час калібрування блоку керування на інших машинах.

Цей крок необхідний лише під час встановлювання або ремонтування гідравлічної системи. Цей етап завершує дилер компанії John Deere.

A—Кнопка приймання



Якщо колеса машини НЕ роз'єднані належним чином, машина ввімкнеться автоматично.

Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху машини не перебувають люди.

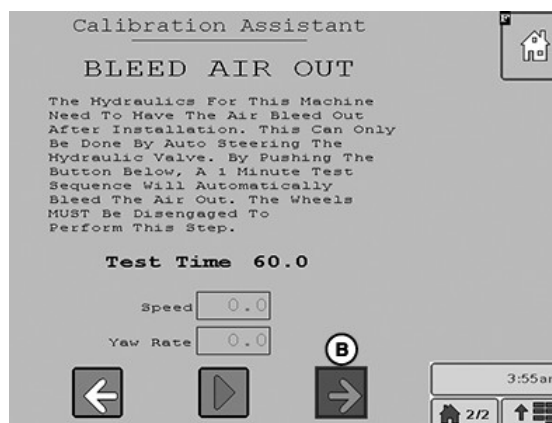
Натисніть перемикач з ключем, щоб припинити автоматичний рух коліс.

PC20295—UK—10AUG17

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-9/25

10. Щоб продовжити калібрування пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID), натисніть кнопку переходу вперед (B). Застережне повідомлення відображається тільки для валкових жниварок.

B—Кнопка переходу вперед



Продовження на наступній сторінці

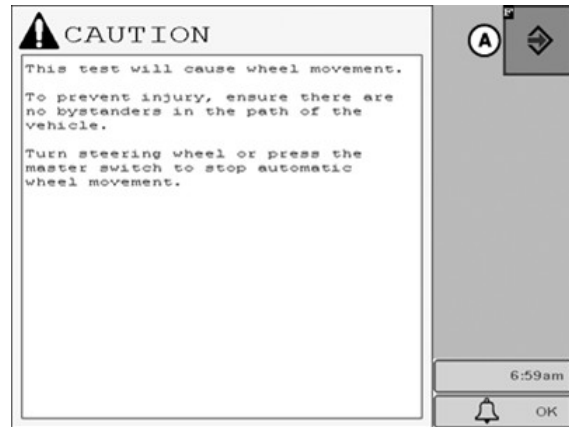
AE77568,00001AA-UK-02OCT17-10/25

PC19951—UN—11NOV14

ПРИМІТКА: Щоб почати калібрування, дотримуйтесь указівок на екрані щодо руху машини.

11. Прочитайте застережне повідомлення та натисніть кнопку приймання (A) (тільки для валкових жниварок).

A—Кнопка приймання



Цей тест спричинить рух коліс.

Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху транспортного засобу не перебувають люди.

Поверніть рульове колесо або натисніть перемикач з ключем, щоб припинити автоматичний рух коліс.

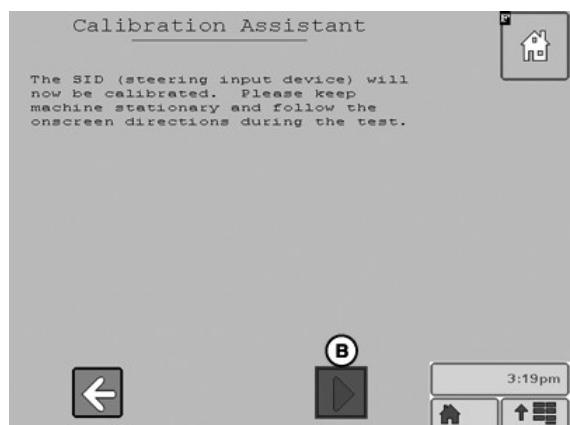
PC20296—UK—10AUG17

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-11/25

Для калібрування пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID), натисніть кнопку пускання (B).

B—Пуск



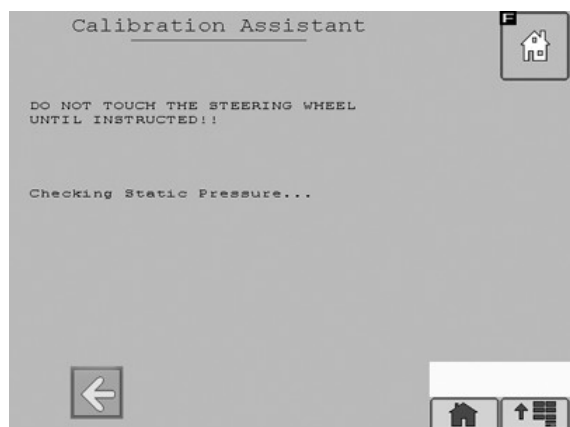
Калібрування пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID) - трактори



Калібрування пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID) - валкові жнивarki

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-12/25

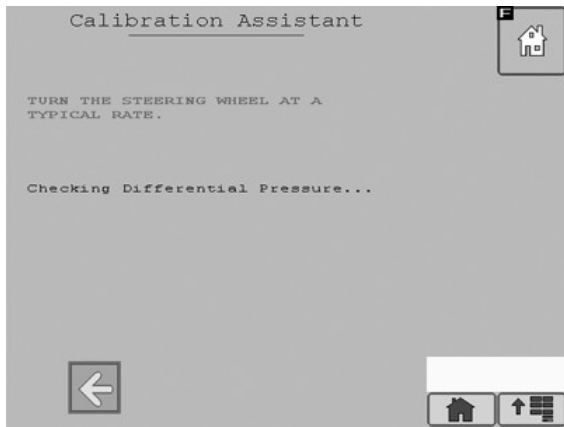
12. Початок калібрування пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID) Контролер AutoTrac™ виконує тест на статичний тиск. Не доторкайтесь до керма, поки не отримаєте відповідної вказівки.



Калібрування пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID)

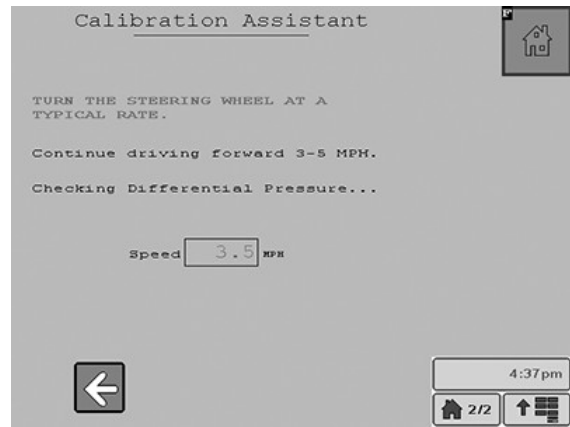
Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-13/25



Тестування диференційного тиску - трактори

ПРИМІТКА: Надто різке повертання керма призводить до високого результату вимірювання активного тиску. Надто повільне повертання керма призводить до низького результату вимірювання активного тиску.



Тестування диференційного тиску - валкові жнивarki

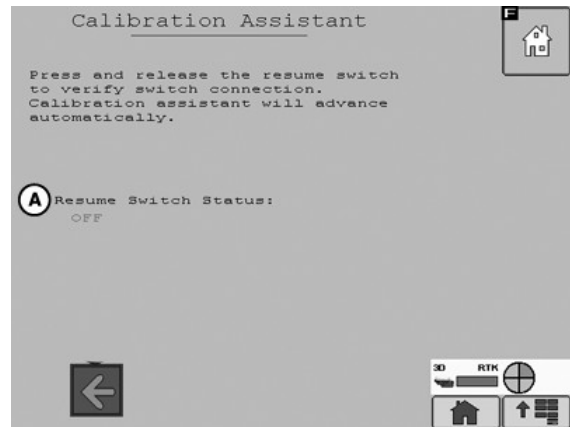
На валкових жниварках кермо обертається самостійно. Поверніть кермо в напрямку проти опору.

13. Контролер AutoTrac™ тестує активний тиск. Після отримання вказівки поверніть кермо зі звичайною швидкістю.

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-14/25

14. Під час моніторингу стану кнопки відновлення (A), натисніть і відпустіть її. Стан змінюється на зелений текст "ON", коли натискається кнопка, і на червоний текст "OFF", коли кнопка відпускається.

A—Стан



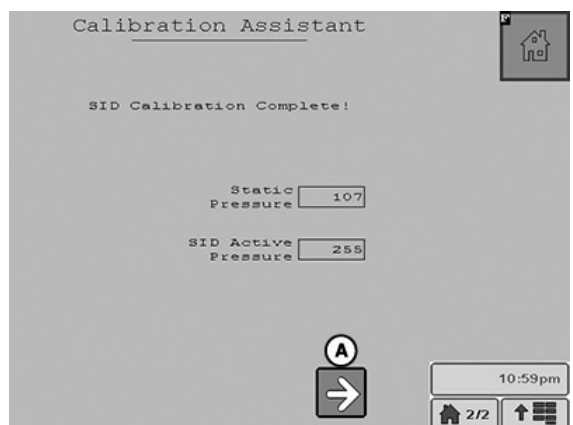
Стан кнопки відновлення

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-15/25

15. Після тестування кнопки відновлення відображається сторінка завершення калібрування пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID). Щоб перейти на сторінку калібрування датчика кута повороту коліс (WAS), натисніть кнопку переходу вперед (A).

A—Кнопка переходу вперед



Калібрування пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID) завершено

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-16/25

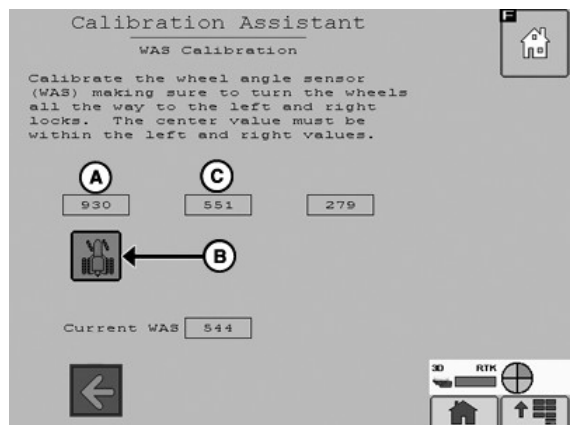
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху машини нікого немає.

Під час кругового руху машини кермо повертається вліво та вправо до упору.

ПРИМІТКА: Випробовуйте машину з валковою жнивваркою на швидкості 4,8-8 км/год (3-5 миль/год).

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що під час калібрування датчика кута повороту коліс (WAS) колеса повертаються повністю вправо та вліво; у разі неповного повертання може ввімкнутись функція AutoTrac™. Під час установлювання лівого положення не тримайте колесо в заблокованому положенні.

16. Установіть ліве межове значення датчика кута повороту коліс (WAS) (A). Повертайте кермо до упору вліво, поки не зупиниться колесо, і натисніть піктограму трактора (B). Піктограма переміщається в центральне положення датчика кута повороту коліс (WAS) (C).



Калібрування лівого положення датчика кута повороту коліс (WAS)

A—Ліве межове значення датчика кута повороту коліс (WAS)
B—Піктограма трактора

C—Центральне положення датчика кута повороту коліс (WAS)

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-17/25

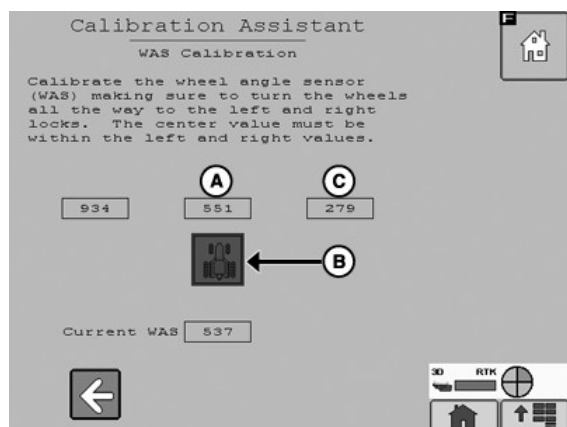
ПРИМІТКА: Точне калібрування центрального положення датчика кута повороту коліс (WAS) має вирішальне значення для роботи контролера AutoTrac™. Проїдьте на короткій відстані прямо до фіксованої точки на горизонті.

Якщо центральне положення датчика кута повороту коліс (WAS) не було встановлено точно, машина може вимкнути лінію і/або спричинити зниження продуктивності.

17. Задайте центральне положення датчика кута повороту коліс (WAS) (A). Поверніть кермо так, щоб направити колеса прямо вперед, і натисніть піктограму трактора (B). Піктограма переміститься до правого межового значення датчика кута повороту коліс (WAS) (C).

A—Центральне положення датчика кута повороту коліс (WAS)
B—Піктограма трактора

C—Праве межове значення датчика кута повороту коліс (WAS)



Калібрування центрального положення датчика кута повороту коліс (WAS)

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-18/25

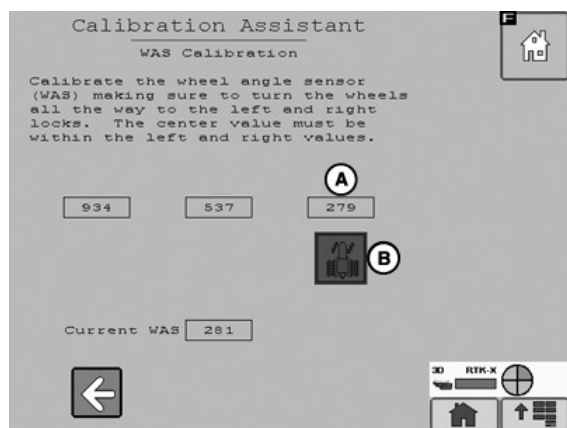
ПРИМІТКА: Під час встановлювання правого положення не тримайте колесо заблокованим.

18. Установіть ліве межове значення датчика кута повороту коліс (WAS) (A). Повертайте кермо до упору вправо, поки не зупиниться колесо, і натисніть піктограму трактора (B). Калібрування датчика кута повороту коліс (WAS) завершено. Автоматично з'явиться попередження про автоматичне калібрування клапана.

ПРИМІТКА: Центральне положення датчика кута повороту коліс (WAS) повинно бути між лівим і правим межовими значеннями для допустимого калібрування датчика.

A—Праве межове значення датчика кута повороту коліс (WAS)

B—Піктограма трактора



Калібрування правого положення датчика кута повороту коліс (WAS)

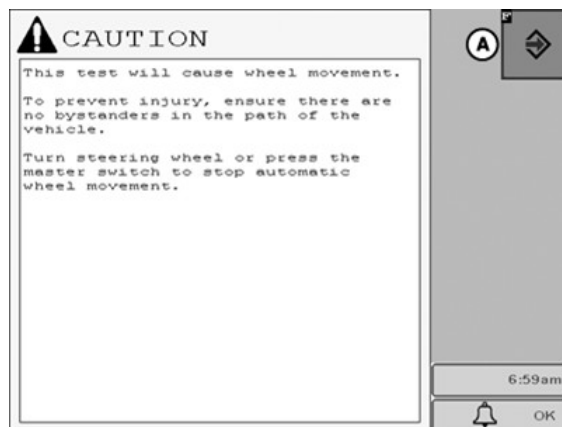
Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-19/25

ПРИМІТКА: Повертанням керма вручну можна перервати автоматичне калібрування. Припинення автоматичного калібрування призводить до помилки калібрування. Під час повторного пускання автоматичне калібрування починається з місця зупинки.

19. Прочитайте застережне повідомлення та натисніть кнопку приймання (А).

А—Кнопка приймання



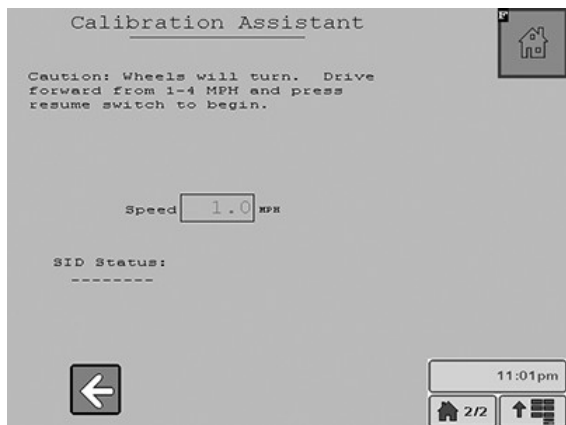
Цей тест спричинить рух коліс.

Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху транспортного засобу не перебувають люди.

Поверніть рульове колесо або натисніть перемикач з ключем, щоб припинити автоматичний рух коліс.

PC20296—UK—10AUG17

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-20/25

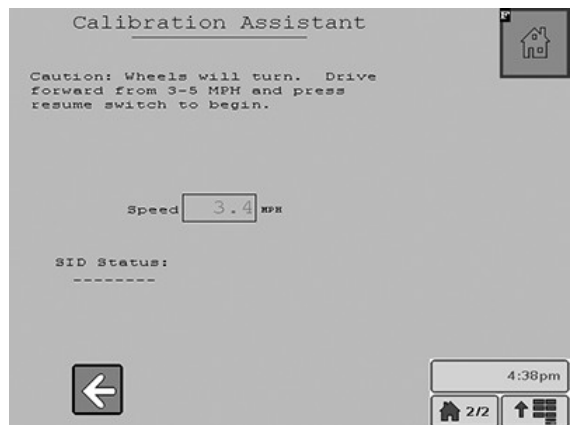


Автоматичне калібрування клапанів на тракторах

20. Для початку автоматичного калібрування клапана машина повинна рухатися вперед на швидкості від 1,6 до 6,4 км/год (1-4 миль/год) для тракторів або 4,8-8 км/год (3-5 миль/год) для валкових жнивирок.

ПРИМІТКА: Усі машини починають рух наліво. Якщо машина починає рух направо, калібрування помилкове. Якщо машина продовжує повертати ліворуч і не переходить до решти калібрування, повторно відкалібруйте межове значення лівого й правого датчика кута повороту коліс (WAS).

1. Увесь час повертайте наліво. Відпустіть колесо. Перегляньте поточні покази датчика кута повороту коліс (WAS). Поверніть назад праворуч на 10 одиниць. (Наприклад, якщо праве межове значення датчика кута повороту коліс (WAS) становить 930, поверніть колесо назад



Автоматичне калібрування клапанів на валкових жнивирках

- до значення 920 і натисніть піктограму трактора).
 2. Продовжуйте та коригуйте праве межове значення датчика кута повороту коліс (WAS). Поверніть до упору вправо. Відпустіть колесо. Перегляньте поточні покази датчика кута повороту коліс (WAS). Поверніть назад вліво на 10 одиниць.
- (Якщо помилка калібрування зберігається, докладніше див. розділ "Шукання й усунення несправностей контролера AutoTrac™—Raven.)
21. Коли машина рухається з прийнятною швидкістю, натисніть кнопку відновлення, щоб розпочати автоматичне калібрування, і дотримуйтесь вказівок на екрані.

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-21/25

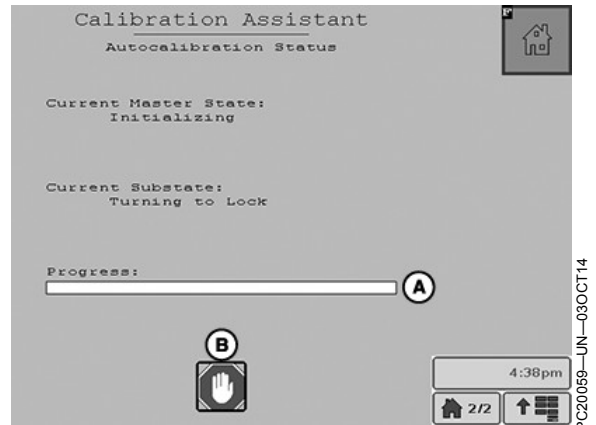
ПРИМІТКА: Не повертайте кермо під час автоматичного калібрування, якщо немає крайньої потреби. Повертання керма призводить до переривання тесту. Якщо тест перервано, його треба завершити для роботи AutoTrac™.

22. Процес автоматичного калібрування складається з кількох етапів. Коли заповнюється індикатор виконання (A), автоматичне калібрування завершується.

Щоб у будь-який час зупинити автоматичне калібрування, натисніть кнопку зупиняння (B) або поверніть кермо.

A—Індикатор виконання

B—Зупинка



Статус автоматичного калібрування

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-22/25

23. Якщо під час калібрування клапана натиснуто кнопку зупиняння або рухається кермо, користувачеві пропонується продовжити (A) або скасувати (B) калібрування.

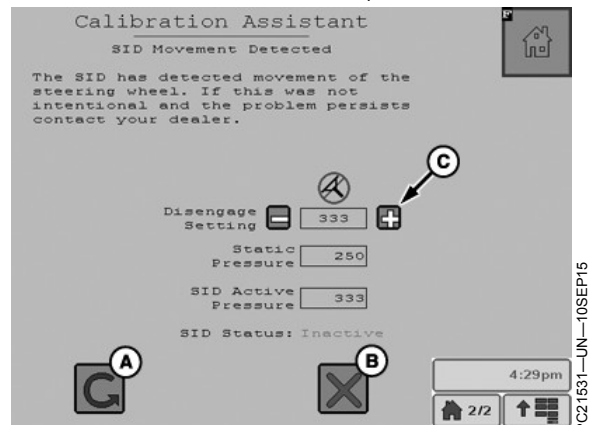
24. Якщо під час повертання колеса відображається сторінка про виявлення руху пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID), збільште значення налаштування вимикання пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID). Натискайте кнопку збільшування (+) (C), доки значення не збільшиться на десять одиниць, і виберіть кнопку продовжування для повторного тестування.

A—Продовження
B—Скасування

C—Збільшування (+)



Помилка частоти обертання



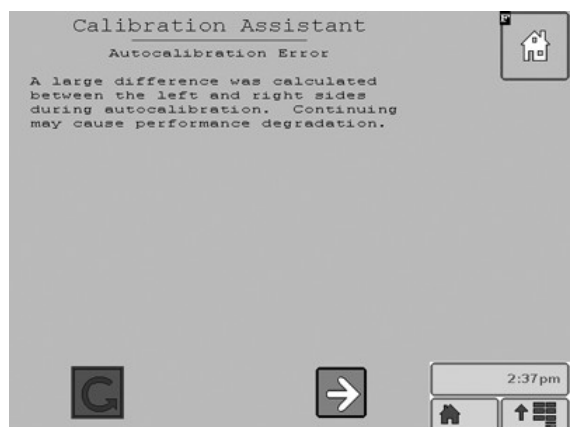
Не виявлено руху пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID)

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-23/25

ПРИМІТКА: Якщо підсилення відкалібровані занадто далеко один від одного, з'являється повідомлення про помилку автоматичного калібрування. Продуктивність системи AutoTrac™ може бути знижена.

25.



PC21532—UN—10SEP15

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-24/25

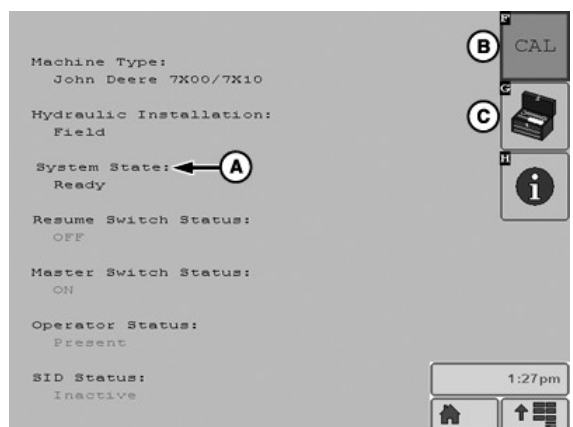
Коли автоматичне калібрування завершено, відображається головна сторінка. Якщо калібрування завершено, стан системи (A) відображається як готовий. Якщо калібрування перервано, не завершено або не виконано, станом системи є пуск калібрування. Якщо калібрування не відбулося, виберіть екранну клавішу калібрування (B), щоб знову почати процес калібрування.

Якщо помилка калібрування не зникає, перевірте центр повідомлень.

(Докладніше див. розділ "Шукання й усунування несправностей контролера AutoTrac™").

Панель інструментів (C) відображається, коли калібрування завершено. Панель інструментів включає тест роботоспроможності контролера AutoTrac™.

(Порядок перевіряння тестування працездатності контролера AutoTrac™ див. розділ "Шукання й усунування несправностей контролера AutoTrac™".)



PC21490—UN—01SEP15

Стан системи

A—Стан готовності системи
B—Екранна клавіша калібрування
C—Екранна клавіша панелі інструментів

AE77568,00001AA-UK-02OCT17-25/25

Контролер AutoTrac™—Raven. Перевіряння машини

PC8663—UN—29APR15

Перевіряння машини дозволяє оператору протестувати функції системи без завершення калібрування.

ПРИМІТКА: Перевіряння машини вимагає великої, відкритої та рівної поверхні, щоб виконати необхідні кроки.

ПРИМІТКА: Перевіряйте валкові жниварки, коли жниварку підключено.



Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.

Продовження на наступній сторінці

AE77568,0000295-UK-14SEP17-1/9

2. Натисніть кнопку контролера AutoTrac™.

PC21500—UN—03SEP15



Кнопка контролера AutoTrac™

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AE77568,0000295-UK-14SEP17-2/9

ВАЖЛИВО: Щоб нагріти гідравлічну рідину до робочої температури перед початком тестування машини, повільно проїдьте машиною на повній частоті обертання протягом приблизно 2-5 хв.

ПРИМІТКА: Оператор може взяти під контроль систему будь-коли під час перевіряння машини рухом керма або зупинкою машини.

Переконайтеся, що перемикач із ключем у ввімкненому положенні.

3. Щоб відобразити сторінку помічника калібрування, натисніть екранну клавішу калібрування (A).

A—Екранна клавіша калібрування



PC19772—UN—10NOV14

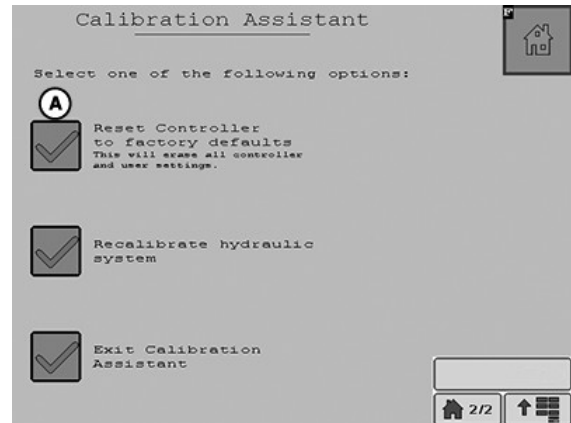
AE77568,0000295-UK-14SEP17-3/9

ВАЖЛИВО: Прочитайте всі вказівки перед тестуванням контролера AutoTrac™.

Щоб запобігти пошкодженню машини або знаряддя, відключіть його від машини перед тестуванням машини.

4. Щоб почати перевіряти машину, натисніть кнопку відновлення контролера (A).

A—Скидання контролера до заводських налаштувань



PC19945—UN—10NOV14

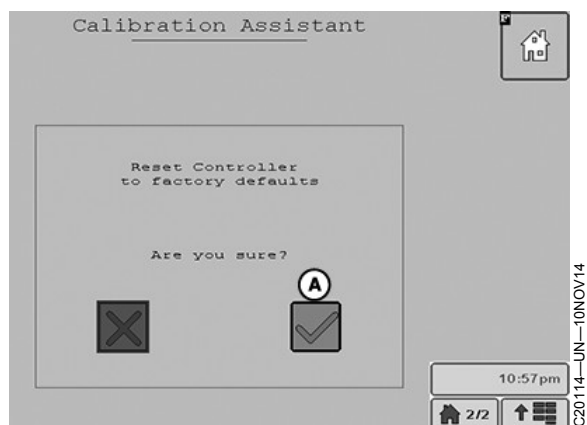
Головний екран помічника калібрування

Продовження на наступній сторінці

AE77568,0000295-UK-14SEP17-4/9

5. Щоб продовжити тестування машини, натисніть кнопку приймання (A).

A—Кнопка приймання



Скидання контролера до заводських налаштувань

AE77568,0000295-UK-14SEP17-5/9

6. Щоб вибрати тип машини з розкривного меню (A), натисніть кнопку переходу вперед (B).

A—Розкривне меню

B—Кнопка переходу вперед



Тип машини

AE77568,0000295-UK-14SEP17-6/9

7. Виберіть із розкривного меню (A):

- **Польовий** — якщо виробник оригінального обладнання (ОЕМ) не встановив гідравлічну систему на заводі.
- **Заводський** — якщо виробник оригінального обладнання (ОЕМ) установив гідравлічну систему на заводі.

Виберіть тип установки. Натисніть кнопку переходу далі (B), щоб продовжити калібрування.

A—Розкривне меню

B—Кнопка переходу вперед



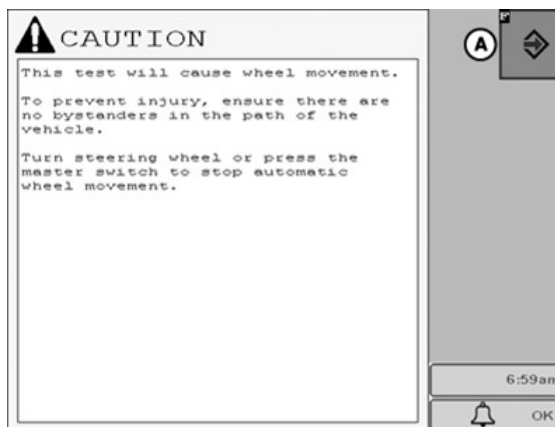
Продовження на наступній сторінці

AE77568,0000295-UK-14SEP17-7/9

ПРИМІТКА: Щоб почати тестування машини, дотримуйтесь указівок на екрані щодо руху машини.

8. Прочитайте застережне повідомлення та натисніть кнопку приймання (A).

A—Кнопка приймання



Цей тест спричинить рух коліс.

Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху транспортного засобу не перебувають люди.

Поверніть рульове колесо або натисніть перемикач з ключем, щоб припинити автоматичний рух коліс.

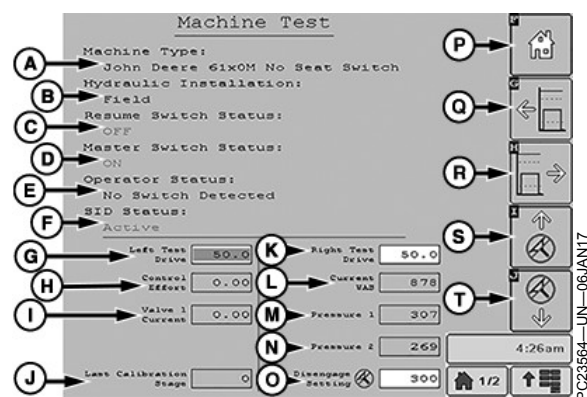
PC20296—UK—10AUG17

Продовження на наступній сторінці

AE77568,0000295-UK-14SEP17-8/9

9. На сторінці перевіряння машини відображається наведена нижче інформація.

- **Тип машини (A)** — тип машини, на якій встановлена система.
- **Установлювання гідравліки (B)** — установлювана на полі або на заводі гідравлічна система.
- **Стан кнопки відновлення (C)** — кнопку відновлення увімкнуто чи вимкнуто.
- **Стан перемикача з ключем (D)** — перемикач з ключем увімкнуто чи вимкнуто.
- **Стан оператора (E)** — стан перемикача на сидінні.
- **Стан пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID) (F)** — пристрій визначання зусилля, прикладеного до керма (SID), працює чи не працює.
- **Перевіряння привода зліва (G)** — поточне значення перевіряння привода зліва. Оператор може вручну відрегулювати це значення.
- **Зусилля керування (H)** — має відповідати значенням імпульсу випробовуваного привода.
- **Сила струму клапана 1 (I)** — струм відбирається з клапана під час подавання імпульсів.
- **Останній етап калібрування (J)** — якщо останнє калібрування було невдалим, відображається значення, що відповідає точці помилки.
- **Перевіряння привода справа (K)** — поточне значення перевіряння привода справа. Оператор може вручну відрегулювати це значення.
- **Поточні покази WAS (L)** — поточний показ датчика кута повороту коліс (WAS).
- **Тиск 1 (M)** — перше значення тиску пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID) 1.
- **Тиск 2 (N)** — друге значення тиску пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID) 2.
- **Налаштування вимикання (O)** — поточне налаштування вимикання. Оператор може вручну відрегулювати це значення.
- **Екранна клавіша головної сторінки (P)** — повертання на домашню сторінку контролера AutoTrac™—Raven.
- **Екранна клавіша перевіряння зліва (Q)** — виберіть і утримуйте, щоб отримати імпульс



- | | |
|---|---|
| A—Тип машини | K—Перевіряння привода справа |
| B—Установлювання гідравліки | L—Поточні покази WAS |
| C—Стан кнопки відновлення | M—Тиск 1 |
| D—Стан перемикача з ключем | N—Тиск 2 |
| E—Стан оператора | O—Налаштування вимикання |
| F—Стан пристрою визначання зусилля, прикладеного до керма (SID) | P—Екранна клавіша головної сторінки |
| G—Перевіряння привода зліва | Q—Екранна клавіша перевіряння привода зліва |
| H—Зусилля керування | R—Екранна клавіша перевіряння привода справа |
| I—Сила струму клапана 1 | S—Екранна клавіша збільшування налаштування вимикання |
| J—Останній етап калібрування | T—Екранна клавіша зменшення налаштування вимикання |

перевірки привода зліва при поточному значенні випробовуваного привода зліва.

- **Екранна клавіша перевіряння справа (R)** — виберіть і утримуйте, щоб отримати імпульс перевірки привода зліва при поточному значенні випробовуваного привода справа.
- **Екранна клавіша збільшування налаштування вимикання (S)** — збільшування значення вимикання на десять одиниць.
- **Екранна клавіша зменшування налаштування вимикання (T)** — зменшування значення вимикання на десять одиниць.

AE77568,0000295-UK-14SEP17-9/9

Основні налаштування навігації

PC8663—UN—29APR15

ПРИМІТКА: Вказівки будуть відображатись лише на дисплеї GreenStar™ 2630 3-го покоління. Повні вказівки щодо налаштування навігації див. посібник з експлуатації дисплея GreenStar™.

1. Натисніть кнопку меню.



Кнопка меню

Продовження на наступній сторінці

RW00482,000054B-UK-12SEP17-1/6

2. Натисніть кнопку GreenStar™.

PC12685—UN—29APR15



Кнопка GreenStar™

GreenStar — це торгова марка Deere & Company

RW00482,000054B-UK-12SEP17-2/6

3. Натисніть екранну клавішу навігації.

PC21148—UN—11MAY15



Екранна клавіша навігації

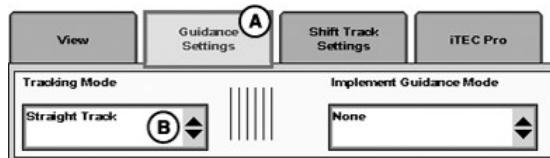
RW00482,000054B-UK-12SEP17-3/6

4. Перейдіть на вкладку налаштувань навігації (A).
5. Виберіть режим прямого маршруту (B).

PC21537—UN—14SEP15

A—Вкладка налаштувань навігації

B—Розкриття меню режиму відстежування

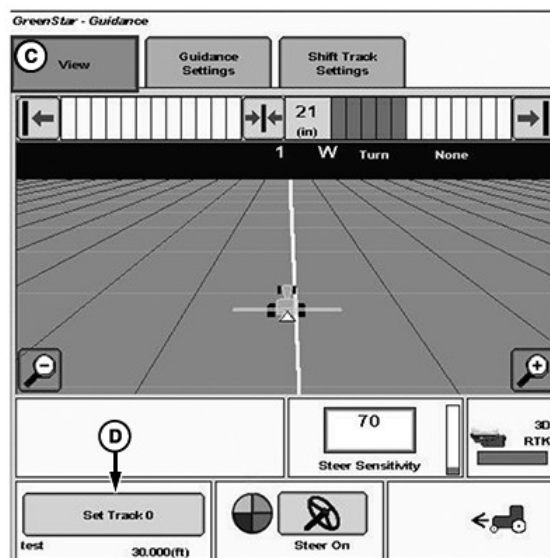


RW00482,000054B-UK-12SEP17-4/6

6. Перейдіть на вкладку переглядання (C).
7. Натисніть кнопку задавання маршруту 0 (D).

C—Вкладка переглядання

D—Кнопка задавання маршруту 0



PC20334—UN—25NOV14

Продовження на наступній сторінці

RW00482,000054B-UK-12SEP17-5/6

8. Натисніть кнопку нового маршруту (A).
9. Уведіть назву колії 0. Виберіть кнопку приймання, щоб прийняти та повернутися до налаштування колії 0.
10. Виберіть параметр A + B у розкритому меню методів (B).
11. Виберіть параметр John Deere із розкритого меню обчислювання навігаційної лінії (C).
12. Уведіть потрібну відстань між проходами (D).
13. Підведіть машину до потрібного місця в полі й натисніть кнопку задавання точки A (E).

ПРИМІТКА: Щоб задати точку B, потрібно проїхати понад 3 м (10 фт).

14. Проведіть машину до потрібної точки B і натисніть кнопку задавання точки B (F).
15. Щоб завершити налаштування колії 0, натисніть кнопку введення (G).

A—Кнопка нового маршруту	E—Кнопка налаштувань A
B—Розкриття меню методів	F—Кнопка налаштувань B
C—Розкриття меню обчислювання навігаційної лінії	G—Кнопка введення
D—Кнопка відстані між проходами	

PC20335—UN—25NOV14

RW00482,000054B-UK-12SEP17-6/6

Експлуатація контролера AutoTrac™—Raven

Експлуатація контролера AutoTrac™

1. Повідомлення **"Виявлено систему автоматичної навігації"** відображається щоразу після вмикання машини з контролером AutoTrac™—Raven.
2. **Діаграма стану контролера AutoTrac™** надає відомості про стан системи.
3. Розділ **"Вимоги, які потрібно виконати для вмикання контролера AutoTrac™"** описує

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

обладнання та налаштування, які необхідні для роботи контролера AutoTrac™.

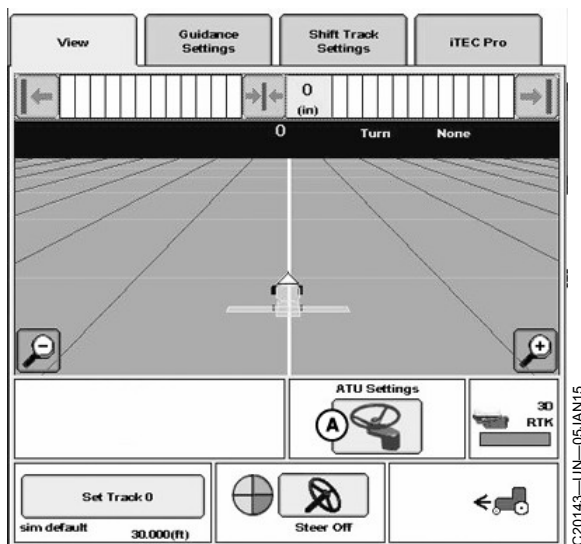
4. Розділ **"Вмикання системи AutoTrac™"** описує покроково, як увімкнути систему.
5. Розділ **"Деактивовування"** описує покроково, як увімкнути контролер AutoTrac™.
6. Розділ **"Деактивовування системи"** описує методи деактивовування контролера AutoTrac™.

AL70325,00001B1-UK-13NOV14-1/1

Налаштування контролера AutoTrac™

1. Щоб отримати доступ до сторінок налаштування, натисніть кнопку налаштувань ATU (A).

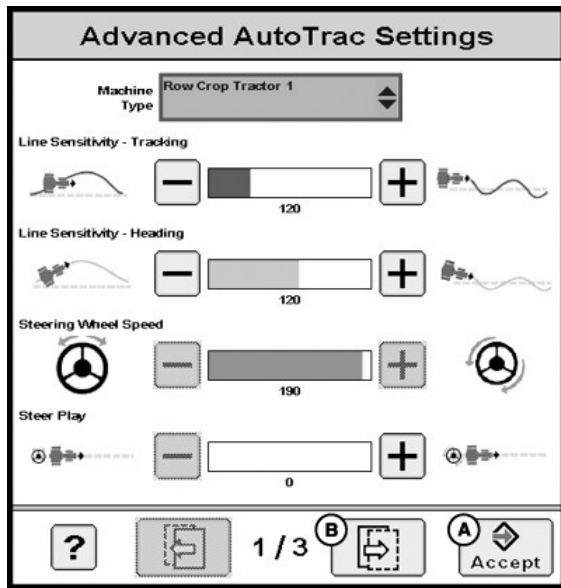
A—Кнопка налаштувань ATU



Вкладка переглядання

Продовження на наступній сторінці

RW00482,00001A7-UK-12SEP17-1/9



Розширені налаштування системи AutoTrac. Сторінка 1/3

A—Кнопка приймання

B—Кнопка переходу вперед

C—Кнопка контролю робочих характеристик

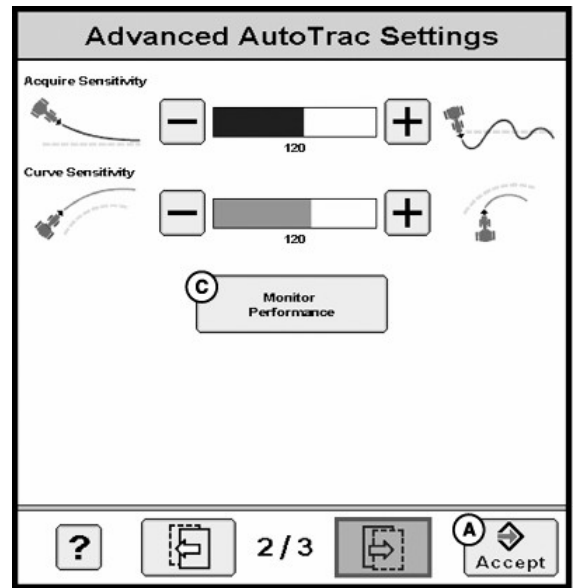
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Комплект AutoTrac™ Universal не забезпечує належного керування при задньому ході на тракторах зі зчіпкою і валкових жниварках. Не вмикайте контролер AutoTrac™ при задньому ході на тракторах зі зчіпкою і валкових жниварках.

ПРИМІТКА: У разі використання контролера ATU 200 налаштування швидкості керма буде не доступне (затемнене). Система вибирає відповідну швидкість керма за промовчанням.

Кнопка довідки доступна тільки на дисплеї GreenStar™ 2630 3-го покоління.

2. Відрегулюйте налаштування. За допомогою кнопки AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

Продовження на наступній сторінці



Розширені налаштування системи AutoTrac. Сторінка 2/3

приймання (A) можна зберегти і застосувати поточні налаштування, а також повернутися на попередню сторінку.

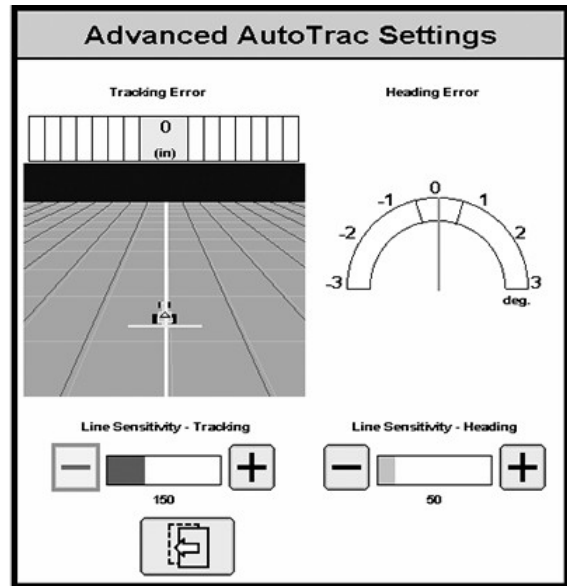
ПРИМІТКА: Для переходу на наступні сторінки використовуйте кнопку переходу далі (B).

Натисніть кнопку контролювання робочих характеристик (C) для точного регулювання чутливості до лінії (маршрут і напрямку руху). Функція контролювання робочих характеристик дозволяє переглядати робочі характеристики на числовій шкалі.

Чутливість до лінії (маршрут)

RW00482,00001A7-UK-12SEP17-2/9

Визначає інтенсивність реагування контролера AutoTrac™ на помилку бокового відхилення від маршруту.



PC22868—UN—25JUL16

Розширені налаштування контролера AutoTrac™.
Контролювання робочих характеристик

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

RW00482,00001A7-UK-12SEP17-3/9

Вищі значення параметрів: призводять до інтенсивнішої реакції на помилку відхилення машини від маршруту.

PC19662—UN—21MAY14

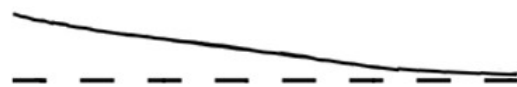


Зависока чутливість до лінії (маршрут)

RW00482,00001A7-UK-12SEP17-4/9

Нижчі значення параметрів: призводять до менш інтенсивної реакції на помилку відхилення машини від маршруту.

PC19661—UN—21MAY14



Занизька чутливість до лінії (маршрут)

Чутливість лінії (напрямок руху)

Визначає інтенсивність реагування системи AutoTrac™ на курсові помилки.

Вищі значення параметрів: призводять до інтенсивнішої реакції на курсові помилки.

Нижчі значення параметрів: призводять до менш інтенсивної реакції на курсові помилки.

Продовження на наступній сторінці

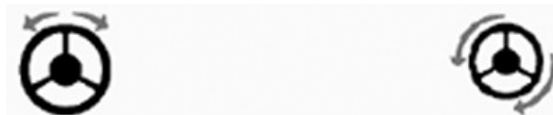
RW00482,00001A7-UK-12SEP17-5/9

Швидкість обертання кермового колеса

Відрегулюйте швидкість кермування машиною для підтримки належних робочих характеристик системи контролю маршруту. Збільшення швидкості керма зазвичай призводить до поліпшення робочих характеристик системи контролю руху. Якщо для цього параметра буде задано зависоке значення, опір кермової колонки може призвести до деактивації контролера AutoTrac™.

ПРИМІТКА: У разі використання контролера ATU 200 налаштування швидкості керма буде не доступне (затемнене). Система вибирає відповідну швидкість керма за промовчанням.

PC20345—UN—01DEC14



Швидкість обертання кермового колеса 3/6

Люфт керма

RW00482,00001A7-UK-12SEP17-6/9

Деякі машини мають збільшений люфт у системі кермування, що дозволяє повертати кермо, не змінюючи напрямку руху машини. Цей параметр контролює відстань, на котру повертається кермо, щоб врахувати цей збільшений люфт.

Чутливість захоплення

PC20346—UN—01DEC14



Люфт керма 4/6

RW00482,00001A7-UK-12SEP17-7/9

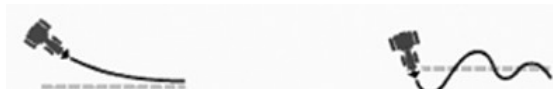
Визначає, наскільки інтенсивно машина захоплює лінію маршруту. Цей параметр впливає на робочі характеристики лише під час захоплення маршруту.

Вищі значення параметру: призводять до інтенсивнішого захоплення лінії маршруту.

Нижчі значення параметрів: забезпечують плавніше входження у наступний маршрут.

Чутливість до кривизни

PC20347—UN—01DEC14



Чутливість захоплення 5/6

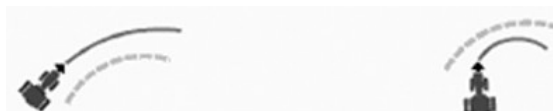
RW00482,00001A7-UK-12SEP17-8/9

Визначає інтенсивність реагування системи AutoTrac™ на криволінійність маршруту. Цей параметр впливає на робочі характеристики лише під час навігації за криволінійним маршрутом.

Вищі значення параметрів: забезпечують поворот машини за меншим радіусом кривої.

Нижчі значення параметрів: забезпечують поворот машини за більшим радіусом кривої.

PC20348—UN—01DEC14

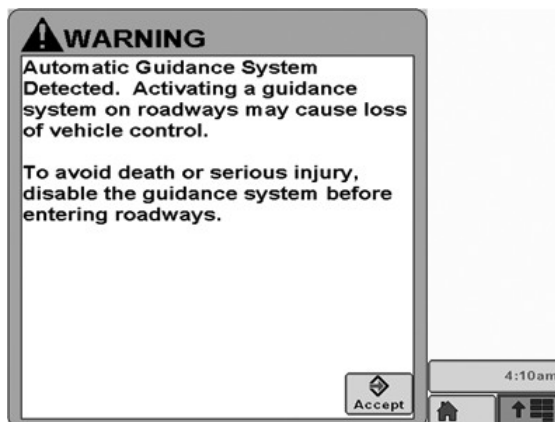


Чутливість до кривизни 6/6

RW00482,00001A7-UK-12SEP17-9/9

Виявлено систему автоматичної навігації

Це повідомлення з'являється щоразу під час вмикання системи, на якій встановлено контролер AutoTrac™. Воно нагадує оператору, як потрібно використовувати кермову систему AutoTrac™.



Виявлено систему автоматичної навігації. Активація системи навігації на дорогах може спричинити втрату контролю над транспортним засобом.

Щоб запобігти ризику смерті або серйозним травмам, вимикайте навігаційну систему перед виїздом на проїжджу частину.

Автоматична навігація

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

CF86321,000038D-UK-10AUG17-1/1

PC20367—UK—03MAY17

Кругова діаграма стану системи AutoTrac

Діаграма стану системи AutoTrac відображається внизу

сторінки запуску в якості індикатора швидкої діагностики.

CF86321,0000392-UK-01JUN11-1/5

ВСТАНОВЛЕНО (1/4 кругової діаграми) — кермовий контролер AutoTrac і все інше необхідне обладнання встановлено.

PC8832—UN—25OCT05

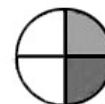


Встановлено

CF86321,0000392-UK-01JUN11-2/5

НАЛАШТОВАНО (2/4 кругової діаграми) — виконана дійсна активація системи AutoTrac, вибраний відповідний режим стеження, а також налаштований дійсний маршрут 0. Вибрано правильний рівень сигналу StarFire для активації AutoTrac (SF1, SF2 або RTK). Умови, необхідні для машини, дотримані.

PC8833—UN—25OCT05

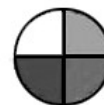


Налаштовано

CF86321,0000392-UK-01JUN11-3/5

Продовження на наступній сторінці

УВІМКНЕНО (3/4 кругової діаграми) — натиснута кнопка увімкнення/вимкнення рульового управління. PC8834—UN—25OCT05



Увімкнено

CF86321,0000392-UK-01JUN11-4/5

УВІМКНЕНО (4/4 кругової діаграми з "A") — натиснута кнопка відновлення, і керування машиною здійснюється за допомогою системи AutoTrac. PC8835—UN—25OCT05



Активовано

CF86321,0000392-UK-01JUN11-5/5

Вимоги, які потрібно виконати для вмикання контролера AutoTrac™

Для вмикання контролера AutoTrac™ повинні бути виконані такі умови:

- Машина обладнана кермовим контролером (ACI), який підтримує функцію AutoTrac™.
- Активація системи AutoTrac™ (26-значний код активації) допустима.
- Завершено роботу майстра налаштувань, і створено навігаційний маршрут.

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company
StarFire — торгова марка компанії Deere & Company

- Вибрано правильний рівень сигналу StarFire™ для активації AutoTrac™ (SF1, SF2, SF3 або RTK) і прийнято допустимий сигнал GPS.
- Увімкнуто модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM), і повідомлення TCM допустиме.
- У ACI немає активних помилок, які стосуються функції кермування.
- Температура гідравлічної оливи вища за мінімальну.
 - Вище за 20 C (68 F) для тракторів і валкових жниварок.
- Увімкнуто режим виявлення присутності оператора.
- Перемикач з ключем у увімкненому положенні.

RW00482,0000534-UK-15SEP15-1/1

Вмикання системи AutoTrac™

AE77568,00001BA-UK-12SEP17-1/4

1. Для вмикання контролера AutoTrac™ натисніть на сторінці виконання екранну клавішу вмикання-вимикання кермування. Щоб вимкнути контролер AutoTrac™, знову натисніть цю кнопку.

PC8836—UN—25OCT05



Вмикання-вимикання кермування на дисплеї GreenStar™ 2630 3-го покоління
PC13711—UN—16MAY11



Вмикання-вимикання кермування на дисплеї GreenStar™ 1800 2-го покоління

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

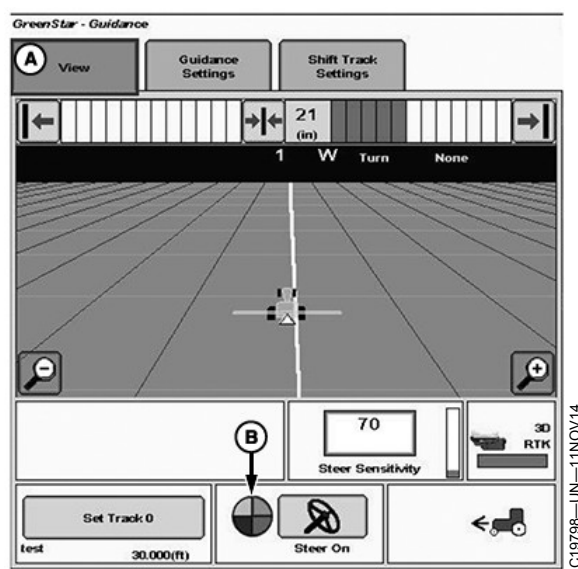
Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001BA-UK-12SEP17-2/4

Якщо контролер ввімкнуто, кругова діаграма стану AutoTrac™ (B) заповнена на 3/4.

A—Вкладка переглядання

B—Діаграма стану AutoTrac™



AE77568,00001BA-UK-12SEP17-3/4

Якщо піктограма вмикання-вимикання кермування не доступна, діагностичний ключ відображається навпроти кругової діаграми стану AutoTrac™. Щоб переглянути діагностичні дані контролера AutoTrac™, натисніть піктограму гайкового ключа.

(Докладніше див. п. "Діагностичні покази на діаграмі стану AutoTrac™ у розділі "Шування й усування несправностей контролера AutoTrac™").

PC11973—UN—09APR09



Діагностичний ключ контролера AutoTrac™

AE77568,00001BA-UK-12SEP17-4/4

Активовування системи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час роботи системи AutoTrac™ оператор відповідає за кермування на кінці маршруту й за уникнення зіткнень.

Не намагайтеся вмикати (активовувати) систему AutoTrac™ під час руху по дорозі.

ВАЖЛИВО: Коли машина рухається, оператор має обов'язково сидіти на своєму місці.

ПРИМІТКА: У той час як контролер AutoTrac™ активовано, кермо рухається, коли машина налаштовує кермування (тільки для валкових жнивирок).

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

ПРИМІТКА: Якщо не встановлено перемикач на сидінні, контролер AutoTrac™ перевіряє присутність оператора кожні сім хвилин. Оператор отримує сигнал тайм-ауту за 15 секунд перед вимиканням контролера AutoTrac™. Щоб скинути таймер контролю активності, натисніть кнопку відновлення.

Після вмикання системи, оператор має вручну змінити стан системи на активований, якщо необхідно використовувати кермування.

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000532-UK-12SEP17-1/2

1. Щоб скористатись допомогою в кермуванні, натисніть і відпустіть кнопку відновлення (А).

Для активації системи повинні бути виконані такі умови:

- Рухайтесь машиною вперед зі швидкістю не більше ніж 30 км/год (18,6 миль/год) для тракторів і 19,3 км/год (12 миль/год) для валкових жниварок.
- Швидкість заднього ходу машини не повинна перевищувати 10 км/год (6 миль/год).
- Напрямок руху машини має бути в межах 40 град. від потрібного маршруту.
- Оператор сидить на своєму місці.
- Модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM) увімкнено.
- Під час заднього ходу контролер AutoTrac™ залишається активним протягом 45 с. Через 45 секунд машину необхідно переключити на передню передачу, перш ніж знову буде активовано контролер AutoTrac™.

ПРИМІТКА: вмикання заднього ходу на вилкових жниварках та зчеплених тракторах вимикає контролер AutoTrac™.

А—Кнопка відновлення

В—Багатофункціональний важіль



Кнопка відновлення на тракторі



Кнопка відновлення на валковій жниварці

RW00482,0000532-UK-12SEP17-2/2

Деактивовування системи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди вимикайте (деактивуйте й вимикайте) контролер AutoTrac™ перед виїздом на дорогу.

Вимкніть контролер AutoTrac™ повертанням перемикача з ключем у вимкнуте положення.

Систему AutoTrac™ можна деактивувати таким чином:

- перемикач з ключем у вимкнутому положенні;
- повернуто кермо;
- система зупинена протягом більше ніж на 30 секунд.
- збільшення швидкості руху вперед вище від позначки 30 км/год (18,6 миль/год) для тракторів, 19,3 км/год (12 миль/год) для валкових жниварок.

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

- збільшення швидкості заднього ходу вище за 10 км/год (6 миль/год);
- натискання кнопки вимикання кермування на вкладці навігації;
- оператор не сидить більше ніж 5 сек, якщо використовується перемикач на сидінні, або якщо монітор активності не виявляє оператора протягом 7 хвилин;

ПРИМІТКА: вмикання заднього ходу на вилкових жниварках та зчеплених тракторах вимикає контролер AutoTrac™.

RW00482,0000533-UK-15SEP15-1/1

Розширені налаштування контролера AutoTrac™. Дисплей GreenStar™ 2630 3-го покоління

PC8663—UN—29APR15

1. Натисніть кнопку меню.



Кнопка меню

RW00482,000054C-UK-28AUG17-1/5

2. Натисніть кнопку GreenStar™.

PC12685—UN—29APR15



Кнопка GreenStar™

GreenStar — це торгова марка Deere & Company

RW00482,000054C-UK-28AUG17-2/5

3. Натисніть екранну клавішу навігації.

PC21148—UN—11MAY15



Екранна клавіша навігації

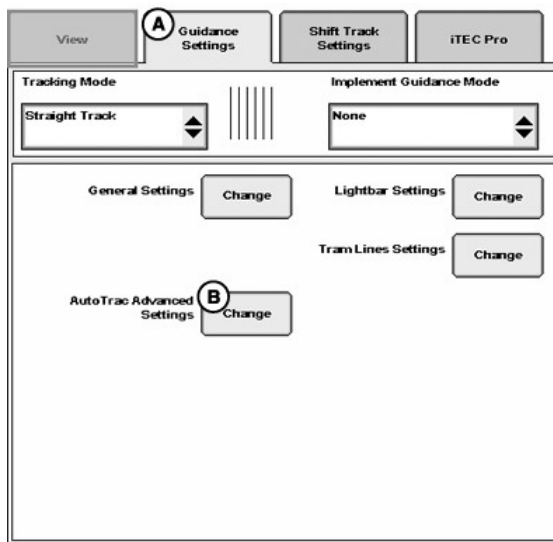
RW00482,000054C-UK-28AUG17-3/5

4. Перейдіть на вкладку налаштувань навігації (A).

5. Натисніть кнопку розширених налаштувань контролера AutoTrac™ (B).

A—Вкладка налаштувань навігації

B—Кнопка розширених налаштувань контролера AutoTrac™



PC21523—UN—09SEP15

Вкладка налаштувань навігації

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

Продовження на наступній сторінці

RW00482,000054C-UK-28AUG17-4/5

ПРИМІТКА: Зміни набирають чинності відразу після натискання кнопок зменшування (A) або збільшування (B) — немає потреби натискати кнопку приймання (C).

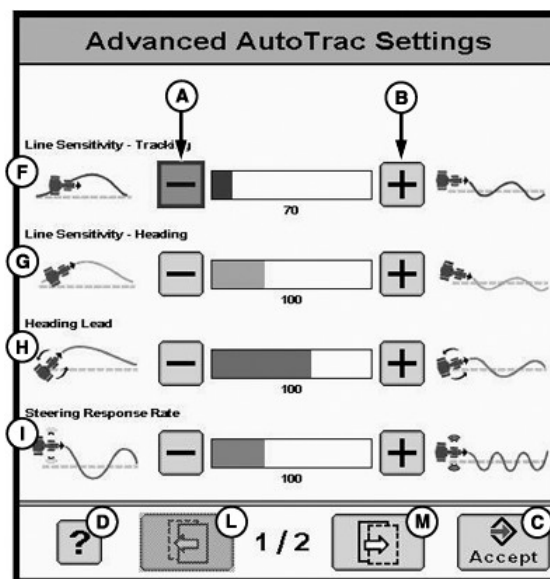
Натисканням кнопки довідки (D) можна відкрити сторінку, на якій докладніше описана кожна настройка.

(Докладніше див. розділ "Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™".)

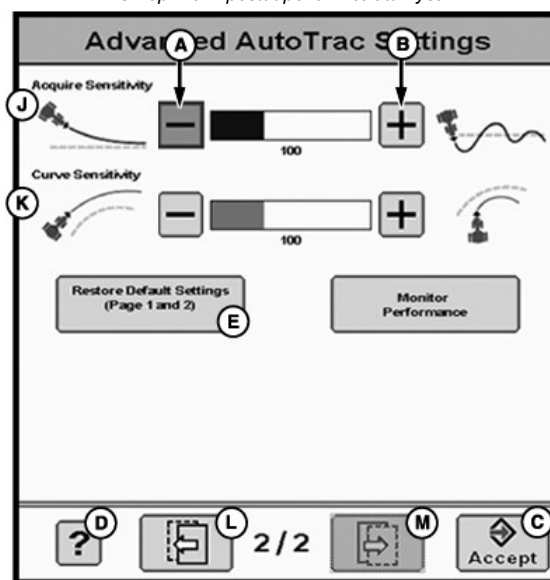
Натисніть кнопку приймання для збереження поточних налаштувань і поверніться на попередню сторінку. Щоб відновити для всіх налаштувань заводські значення за промовчанням, натисніть кнопку відновлення налаштувань за промовчанням (E).

A—Кнопка зменшування
B—Кнопка збільшування
C—Кнопка приймання
D—Кнопка довідки
E—Кнопка відновлення налаштувань за промовчанням
F—Чутливість до лінії - маршрут
G—Чутливість до лінії - напрямок руху

H—Передбачувач напрямку керування
I—Швидкість реагування
J—Чутливість до захоплення
K—Чутливість до кривизни
L—Кнопка попередньої сторінки
M—Кнопка наступної сторінки



Сторінка 1 розширених налаштувань



Сторінка 2 розширених налаштувань

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

RW00482,000054C-UK-28AUG17-5/5

Розширені налаштування контролера AutoTrac™. Дисплей GreenStar™ 1800 2-го покоління

PC8663—UN—29APR15

1. Натисніть кнопку меню.



Кнопка меню

Продовження на наступній сторінці

RW00482,000054D-UK-28AUG17-1/5

2. Натисніть екранну клавішу GreenStar™.

PC21572—UN—11SEP15



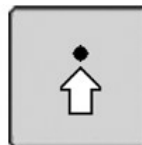
Екранна клавіша GreenStar™

GreenStar — це торгова марка Deere & Company

RW00482,000054D-UK-28AUG17-2/5

3. Натисніть екранну клавішу налаштувань.

PC21573—UN—11SEP15



Екранна клавіша налаштувань

RW00482,000054D-UK-28AUG17-3/5

4. Натисніть кнопку налаштувань контролера AutoTrac™.

PC21574—UN—11SEP15



Кнопка налаштувань контролера AutoTrac™

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

Продовження на наступній сторінці

RW00482,000054D-UK-28AUG17-4/5

ПРИМІТКА: Щоб внесені зміни набули чинності, потрібно натиснути кнопку приймання (A).

Натисканням кнопок довідки (B) можна відкрити сторінку, на якій докладніше описана кожна настройка.

(Докладніше див. розділ "Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™".)

Щоб відновити для всіх налаштувань заводські значення за промовчанням, натисніть кнопку приймання для збереження поточних налаштувань і поверніться на попередню сторінку. Натисніть кнопку відновлення налаштувань за промовчанням (C).

- | | |
|--|-----------------------------------|
| A—Кнопка приймання | G—Передбачувач напрямку |
| B—Кнопки довідки | H—Швидкість реагування кермування |
| C—Кнопка відновлення налаштувань за промовчанням | I—Чутливість до кривизни |
| D—Чутливість до кермування | J—Чутливість до захоплення |
| E—Чутливість до лінії - напрямку руху | K—Кнопка наступної сторінки |
| F—Чутливість до лінії - маршруту | L—Кнопка попередньої сторінки |

Advanced AutoTrac Settings

(B) ?	Steer Sensitivity	(D) 71
(B) ?	Line Sensitivity Heading	(E) 100
(B) ?	Line Sensitivity Tracking	(F) 100
(B) ?	Heading Lead	(G) 100
(B) ?	Steering Response Rate	(H) 100
(B) ?	Curve Sensitivity	(I) 70
(B) ?	Acquire Sensitivity	(J) 100
(C)	Restore Default Settings	(K) [Next Page]
		(A) [Accept]

PC21575—UN—11SEP15

Розширені налаштування

Advanced AutoTrac Settings

Lateral Error

Heading Error

(L) [Previous Page] (A) [Accept]

PC21576—UN—11SEP15

Розширені налаштування

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

RW00482.000054D-UK-28AUG17-5/5

Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™

ПРИМІТКА: Контролер AutoTrac™ підлаштований під більшість польових умов і знарядь. Для нетипових ситуацій передбачені розширено налаштування, які дають змогу оператору точніше налаштувати систему для особливих польових умов і знарядь.

Уважно ознайомтесь із цією інформацією, перш ніж змінювати розширені налаштування контролера AutoTrac™.

1. Перш ніж налаштовувати систему, перевірте й усуньте інші проблеми. Виконайте необхідні механічні перевірки й калібрування на машин. Якщо перед регулюванням не усунути наявні несправності, вони можуть приховатись, але знову перешкоджати роботі надалі.
2. Перейдіть на сторінку розширених налаштувань контролера AutoTrac™. (Див. розділ "Розширені налаштування контролера AutoTrac™. Дисплей GreenStar™".)
3. Починайте зі стандартних заводських налаштувань. Значення чутливості до кермування сумірно значенню на вкладці переглядання навігації. Використовуйте значення, що відповідає умовам експлуатації (70 для бетону, 100 для більшості умов експлуатації, 120 для м'якого ґрунту). За потреби відкоригуйте значення, щоб точно налаштувати систему.
- 4.

Вказівки щодо загального налаштування

- Спробуйте налаштувати параметри в проблемних польових умовах при активній системі AutoTrac™. Регулюйте один параметр за раз. Якщо відкориговані значення не поліпшують робочих

характеристик, скиньте налаштування до заводських значень за промовчанням.

- Якщо після регулювання одного параметра не вдається досягти бажаних робочих характеристик, спробуйте інше поєднання параметрів.

Рекомендації з регулювання:

- **Чутливість до кермування** — перед коригуванням інших налаштувань установіть для цього параметра значення 100; далі регулюйте кроками по 10 одиниць.
- **Чутливість до лінії—маршрут** — змінюйте значення кроками по 20 одиниць.
- **Чутливість до лінії — напрямок руху** — змінюйте значення кроками по 10 одиниць.
- **Передбачувач напрямку** — змінюйте значення кроками по 10 одиниць.
- **Швидкість реагування кермування** — змінюйте значення кроками по 10 одиниць.
- **Чутливість до захоплення** — змінюйте значення кроками по 20 одиниць.
- **Чутливість до кривизни** — змінюйте значення кроками по 20 одиниць.

ПРИМІТКА: Якщо не вдається досягнути бажаних робочих характеристик, докладніше див. розділ *Шукання й усування несправностей контролера AutoTrac™—Raven*.

Чутливість до кермування

Визначає інтенсивності роботи системи кермування AutoTrac™. Що вище параметр чутливості кермування, то інтенсивніше воно працює, даючи системі змогу долати складні робочі умови, наприклад за наявності вбудованого знаряддя зі значним тяговим навантаженням. За нижчих налаштувань чутливості кермування воно працює менш інтенсивно, що доречно в разі незначного тягового навантаження й вищої швидкості.

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company
GreenStar — це торгова марка Deere & Company

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001BB-UK-03MAR16-1/4

Оптимізування чутливості до лінії

А: Чутливість до лінії — напрямок руху

Визначає інтенсивність реагування системи AutoTrac™ на курсові помилки.

- Відрегулюйте чутливість до лінії—напрямку руху, переміщуючись уздовж лінії АВ.
- У разі значного відхилення передньої частини машини від напрямку маршруту збільште значення чутливості до лінії — напрямку руху.
- Якщо машина рухатиметься нестабільно, зменште значення чутливості до лінії—напрямку руху.

В: Чутливість до лінії — маршрут

Визначає інтенсивність реагування системи AutoTrac™ на помилку бокового відхилення від маршруту.

- Відрегулюйте чутливість до лінії—маршруту, переміщуючись уздовж лінії АВ.
- У разі значного відхилення машини від лінії АВ збільште значення чутливості до лінії—маршруту.
- Якщо машина рухатиметься нестабільно вздовж лінії АВ, зменште значення до чутливості лінії — маршруту.

ПРИМІТКА: Вказані види чутливості до лінії синхронні. Якщо для обох параметрів встановлено зависоке значення, машина стане нестійкою. Якщо для обох параметрів встановлено низьке значення, машина відхилитиметься від лінії АВ.

Оптимізування передбачувача напрямку

Визначає вплив ступеня повороту навколо вертикальної осі на робочі характеристики контролю руху. Це налаштування можна вважати випереджувальним. Значні зміни налаштувань можуть призвести до погіршення робочих характеристик системи.

PC19658—UN—21MAY14



PC19659—UN—21MAY14 Занизька чутливість до лінії



PC8999—UN—08MAR06

Зависока чутливість лінії



Умовні позначки

А—Потрібний маршрут — штрихова лінія В—Фактичний маршрут — суцільна лінія

- Що вищі значення параметрів, то жорсткіша реакція на зміни в напрямку руху машини.
- Що нижчі значення параметрів, то менш жорстка реакція на зміни в напрямку руху машини.

Оптимізування швидкості реагування керування

Відрегулюйте швидкість керування машиною для підтримання належних робочих характеристик системи контролю руху. Збільшення швидкості реагування керування зазвичай поліпшує робочі характеристики системи контролю руху.

- Налаштуйте швидкість, рухаючись паралельно до лінії АВ на відстані 1,2 м (4 фт) від неї.
- Здійснюйте налаштування з кроком 10 у діапазоні від 50 до 200 одиниць.

AE77568,00001BB-UK-03MAR16-2/4

Оптимізування чутливості до захоплення

Визначає, наскільки активно машина дотримується маршруту. Цей параметр впливає на робочі характеристики лише під час захоплення маршруту.

- Налаштуйте швидкість, рухаючись паралельно до лінії АВ на відстані 1,2 м (4 фт) від неї.
- Налаштовуйте чутливість до захоплення, доки машина не почне плавно захоплювати лінію.

А—Потрібний маршрут — штрихова лінія В—Фактичний маршрут — суцільна лінія

PC19661—UN—21MAY14



PC19662—UN—21MAY14 Занизька чутливість до захоплення



PC8999—UN—08MAR06

Зависока чутливість захоплення



Умовні позначки

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001BB-UK-03MAR16-3/4

Чутливість до кривизни

Визначає інтенсивність реагування системи AutoTrac™ на криволінійність маршруту. Цей параметр впливає на робочі характеристики лише під час навігації за криволінійним маршрутом. Почніть із значення чутливості до кривизни, рівного оптимізованій чутливості до захоплення.

- Відрегулюйте чутливість до кривизни, переміщуючись по кривій колії.
- Якщо машина виходить за криву назовні, збільште значення чутливості.
- Якщо машина виходить за криву досередини, зменште значення чутливості.

А—Потрібний маршрут —
штрихова лінія

В—Фактичний маршрут —
суцільна лінія

PC8944—UN—21FEB06



PC8943—UN—21FEB06Занизька чутливість до кривизни



PC8999—UN—08MAR06Висока чутливість до кривизни



AE77568,00001BB-UK-03MAR16-4/4

Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™

Робочі характеристики контролера AutoTrac™ можна оптимізувати для операцій і швидкостей, які використовуються найчастіше. Спочатку рекомендовано оптимізувати контролер AutoTrac™ на тракторі, не підключаючи знаряддя; це дозволить

встановити базову лінію. Використовуйте нижченаведену таблицю, щоб внести значення розширених налаштувань контролера AutoTrac™ для подальшого змінювання операцій.

Операція або швидкість	Чутливість до кермування	Чутливість до лінії — маршрут	Чутливість до лінії — напрямку руху	Передбачувач напрямку	Швидкість реагування кермування	Чутливість до захоплення	Чутливість до кривизни

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

HC94949,0000998-UK-21MAR16-1/1

Калібрування датчика кута повороту коліс (WAS)

PC8663—UN—29APR15



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху машини нікого немає.

Під час кругового руху машини кермо повертається вліво та вправо до упору.

Оператор може повторно калібрувати тільки датчик кута повороту коліс (WAS), а не всю систему. Оператор також може повторно калібрувати ліве, праве й центральне положення окремо або всі положення разом.

ПРИМІТКА: Випробуйте машину, їдучи на швидкості 4,8-8 км/год (3-5 миль/год).



Кнопка меню

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що під час калібрування датчика кута повороту коліс (WAS) колеса повертаються повністю вправо та вліво; у разі неповного повертання може ввімкнутись функція AutoTrac™. Під час установлювання лівого положення не тримайте колесо в заблокованому положенні.

1. Натисніть кнопку меню.

RW00482,0000535-UK-02OCT17-1/6

2. Натисніть кнопку контролера AutoTrac™.

PC21500—UN—03SEP15



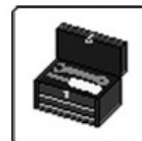
Кнопка контролера AutoTrac™

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

RW00482,0000535-UK-02OCT17-2/6

3. Натисніть екранну клавішу панелі інструментів контролера AutoTrac™.

PC21501—UN—03SEP15



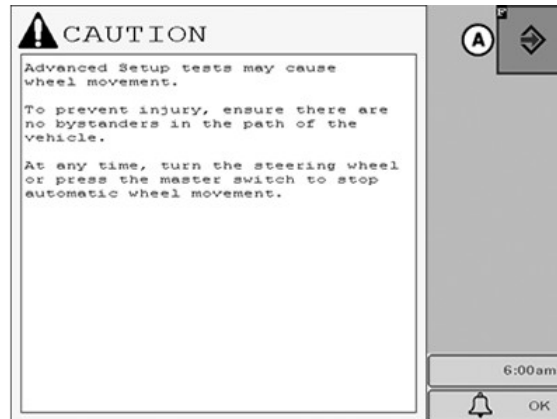
Екранна клавіша панелі інструментів контролера AutoTrac™

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000535-UK-02OCT17-3/6

4. Щоб перейти на сторінку розширеного налаштування, прочитайте застережне повідомлення та натисніть кнопку приймання (А).

А—Приймання



Додаткові тести можуть спричинити рух коліс.

Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху транспортного засобу не перебувають люди.

У будь-який час поверніть рульове колесо або натисніть перемикач з ключем, щоб припинити автоматичний рух коліс.

PC20294—UK—10AUG17

RW00482,0000535-UK-02OCT17-4/6

5. Натисніть екранну клавішу керма.

PC21522—UN—09SEP15

ПРИМІТКА: Точне калібрування центрального положення датчика кута повороту коліс (WAS) має вирішальне значення для роботи контролера AutoTrac™. Проїдьте на короткій відстані прямо до фіксованої точки на горизонті.

Якщо центральне положення датчика кута повороту коліс (WAS) не було встановлено точно, машина може вимкнути лінію і/або спричинити зниження продуктивності.



Екранна клавіша керма

6. Повторно відкалібруйте датчик кута повороту коліс (WAS), щоб встановити потрібні межові значення. Під час установлювання лівого або правого межового

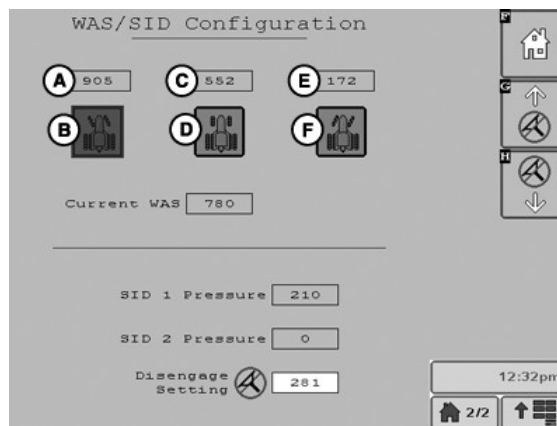
значення не тримайте колесо в заблокованому положенні. Центральне положення датчика кута повороту коліс (WAS) повинно бути між лівим і правим межовими значеннями для допустимого калібрування датчика.

RW00482,0000535-UK-02OCT17-5/6

- Ліве межове значення (А) — повертайте кермо до упору вліво, доки не зупиниться колесо, і натисніть піктограму лівого боку трактора (В).
- Центральне межове значення (С) — поверніть кермо так, щоб направити колеса прямо вперед, і натисніть піктограму центральної частини трактора (D).
- Праве межове значення (Е) — повертайте кермо до упору вправо, доки не зупиниться колесо, і натисніть піктограму правого боку трактора (В).

А—Ліве межове значення датчика кута повороту коліс (WAS)
В—Лівий бік трактора
С—Центральне межове значення датчика кута повороту коліс (WAS)

D—Центральна частина трактора
Е—Праве межове значення датчика кута повороту коліс (WAS)
F—Правий бік трактора



Конфігурація WAS / SID

RW00482,0000535-UK-02OCT17-6/6

PC21538—UN—10SEP15

Регулювання вимикання пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID)

Значення вимикання пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID), можна регулювати. Якщо сторінка виявлення руху пристрою AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID) з'являється без повертання колеса, значення настройки вимикання такого пристрою занизьке. Якщо виставлено зависоке значення для пристрою, машина виходить із системи AutoTrac™ і відображає помилку блоку керування кермової системи.

RW00482,0000536-UK-12SEP17-1/7

1. Натисніть кнопку меню.

PC8663—UN—29APR15



Кнопка меню

RW00482,0000536-UK-12SEP17-2/7

2. Натисніть кнопку контролера AutoTrac™.

PC21500—UN—03SEP15



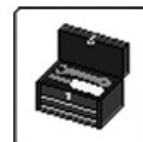
Кнопка контролера AutoTrac™

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

RW00482,0000536-UK-12SEP17-3/7

3. Натисніть екранну клавішу панелі інструментів контролера AutoTrac™.

PC21501—UN—03SEP15



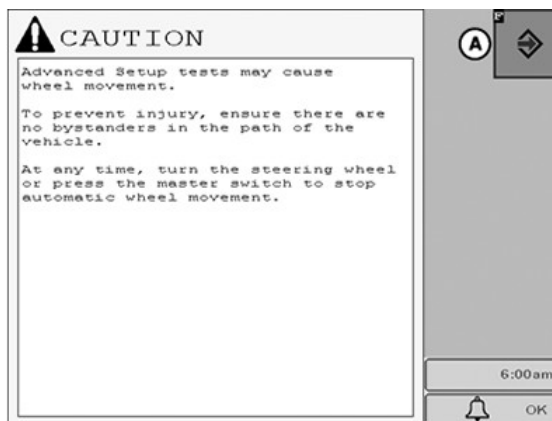
Екранна клавіша панелі інструментів контролера AutoTrac™

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000536-UK-12SEP17-4/7

4. Щоб перейти на сторінку розширеного налаштування, прочитайте застережне повідомлення та натисніть кнопку приймання (A).

A—Приймання



Додаткові тести можуть спричинити рух коліс.

Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху транспортного засобу не перебувають люди.

У будь-який час поверніть рульове колесо або натисніть перемикач з ключем, щоб припинити автоматичний рух коліс.

PC20294—UK—10AUG17

RW00482,0000536-UK-12SEP17-5/7

5. Натисніть екранну клавішу керма.

PC21522—UN—09SEP15



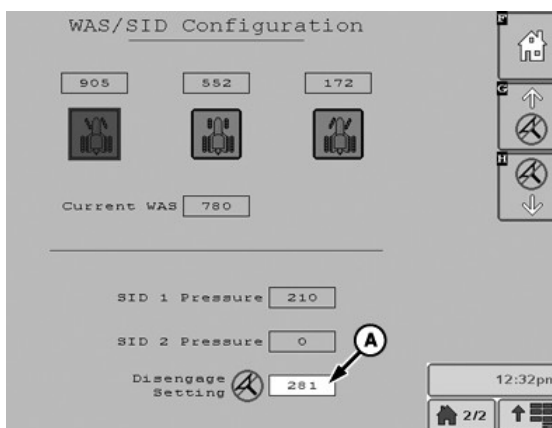
Екранна клавіша керма

RW00482,0000536-UK-12SEP17-6/7

6. Збільште значення налаштування вимикання пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID) (A) на десять одиниць.

7. Знову перевірте машину.

A—Налаштування вимикання



Конфігурація WAS / SID

RW00482,0000536-UK-12SEP17-7/7

Виявлення й усунення несправностей

Виявлення й усунення несправностей

1. **Перевірка роботоспроможності контролера AutoTrac™—Raven** проводиться, щоб перевірити роботоспроможність гідравлічної кермової системи та інших кермових компонентів. Проводьте таку перевірку, якщо виявлено несправності.
2. **Наявні ознаки** надають варіанти усунення симптомів і проблем, з якими може стикнутись оператор.
3. **Діагностичні покази контролера AutoTrac™** показують важливі статистичні дані та системні відомості.
4. **Діагностичні покази на діаграмі стану AutoTrac™** вказують на поточний стан виконання вимог до пускання системи AutoTrac™. Ця функція допомагає визначити причину, з якої не вмикається контролер AutoTrac™.
5. **Системні відомості контролера AutoTrac™-Raven** відображають важливі статистичні дані й системні відомості.
6. **Коди зупинки** надають інформацію та вказують на коди зупинки контролера AutoTrac™—Raven.
7. **Коди виходу та повідомлення про деактивацію системи AutoTrac™** вказують і надають варіанти вирішення для кодів виходу й повідомлень про деактивацію, які отримуються під час деактивування системи.
8. **Попередження навігаційної системи** вказують, які попередження з'являються як повносторінкові повідомлення.
9. **Діагностичні адреси** вказують, що означає кожна діагностична адреса. Багато важливих налаштувань зберігається як діагностичні адреси.
10. **Діагностичні коди несправностей** вказують, що означає кожен діагностичний код несправності, і надають варіанти вирішення кожної проблеми.

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AL70325,00001B0-UK-26NOV14-1/1

Виявлення й усунення несправностей. Контролер Raven системи керування



PC21571—UN—11SEP15

Світлоіндикатори кермового контролера Raven

Світлоіндикатори на електронному блоку керування (ECU) відображають стан пристрою. Якщо

світлоіндикатори не горять, на електронний блок керування не подається живлення.

Стан світлоіндикатора ECU		
Назва	Стан	Повідомлення
ЖИВЛЕННЯ ЛОГІЧНИХ СХЕМ (A)	Горить	Електронний блок керування (ECU) отримує живлення робочою напругою 12 В.
	Горить приглушено	Перевірте дрід заземлення.
	Вимкн.	Електронний блок керування (ECU) не отримує живлення робочою напругою 12 В.
ЖИВЛЕННЯ HC (B)	Горить	Електронний блок керування (ECU) отримує живлення струмом високої напруги.
	Вимкн.	Електронний блок керування (ECU) не отримує живлення струмом високої напруги.
МІКРО 1 Гц (C)	Блимає	Експлуатація
	Горить	Перепрограмування
CAN RX (D)	Блимає	Електронний блок керування (ECU) отримує повідомлення за допомогою CAN-шини.
	Горить	Перепрограмування
CAN TX (E)	Блимає	Електронний блок керування (ECU) передає повідомлення за допомогою CAN-шини.
	Горить	Перепрограмування
DIAG 1 (F)	Не застосовується	Не застосовується
DIAG 2 (G)	Горить	CAN-шину ВИМКНУТО.

RW00482,0000544-UK-11SEP15-1/1

Перевіряння роботоспроможності контролера AutoTrac™

ПРИМІТКА: Перевірку роботоспроможності контролера AutoTrac™ можна виконати тільки після належного калібрування контролера.

Проводьте таку перевірку тільки в разі виявлення несправностей.

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

Перевірка роботоспроможності — розширена перевірка гідравлічної системи машини. Проводьте таку перевірку, якщо кермо не працює належним чином після калібрування та регулювання контролера AutoTrac™.

RW00482,0000537-UK-13SEP17-1/12

1. Натисніть кнопку меню.

PC19784—UN—07JUL14



Кнопка головного меню

RW00482,0000537-UK-13SEP17-2/12

2. Натисніть кнопку контролера AutoTrac™.

PC21500—UN—03SEP15

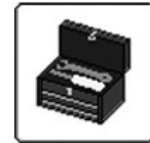


Кнопка контролера AutoTrac™

RW00482,0000537-UK-13SEP17-3/12

3. Натисніть екранну клавішу панелі інструментів.
Відображається застережне повідомлення.

PC21501—UN—03SEP15



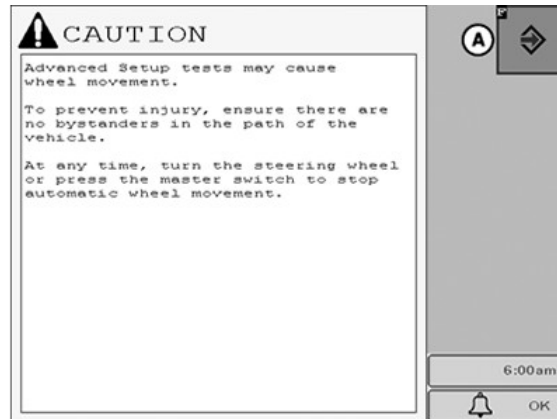
Екранна клавіша панелі інструментів контролера AutoTrac™

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000537-UK-13SEP17-4/12

4. Щоб перейти на сторінку розширеного налаштування, прочитайте застережне повідомлення та натисніть кнопку приймання (А).

А—Приймання



Додаткові тести можуть спричинити рух коліс.

Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху транспортного засобу не перебувають люди.

У будь-який час поверніть рульове колесо або натисніть перемикач з ключем, щоб припинити автоматичний рух коліс.

PC20294—UK—10AUG17

RW00482,0000537-UK-13SEP17-5/12

5. Натисніть екранну клавішу перевірки роботоспроможності.

PC21519—UN—09SEP15

Перевіряння реакції на ступінчасті зміни

Коли запущено перевірку реакції на ступінчасті зміни, система змінює цільовий кут повороту коліс із поточного положення на пряму лінію (0 град.). Перевірка реакції на ступінчасті змін дозволяє встановити, чи контрольована машина.



Екранна клавіша перевірки роботоспроможності

RW00482,0000537-UK-13SEP17-6/12

ПРИМІТКА: Проводьте перевірку на твердій рівній поверхні.

PC19793—UN—08JUL14

1. Натисніть екранну клавішу перевірки реакції на ступінчасті зміни. Відображається застережне повідомлення.



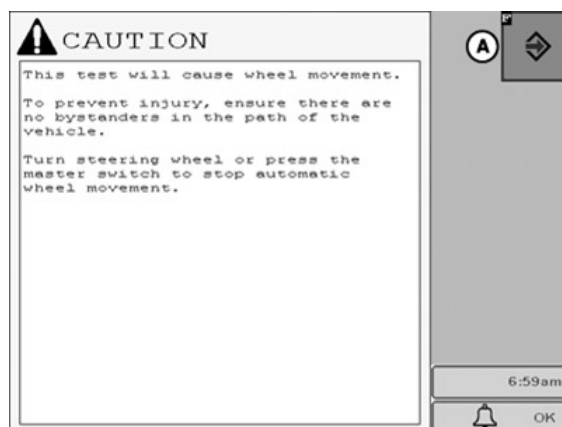
Екранна клавіша перевірки реакції на ступінчасті зміни

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000537-UK-13SEP17-7/12

2. Щоб перейти до перевірки реакції на ступінчасті зміни, прочитайте застережне повідомлення та натисніть кнопку приймання (A).
3. Їдьте машиною на постійній швидкості 4,0 км/год (2,5 милі/год) на частоті обертання двигуна прибіл. 2000 (+/- 300 об/хв).

A—Приймання



Цей тест спричинить рух коліс.

Щоб уникнути травмування, переконайтеся, що на шляху руху транспортного засобу не перебувають люди.

Поверніть рульове колесо або натисніть перемикач з ключем, щоб припинити автоматичний рух коліс.

Повідомлення

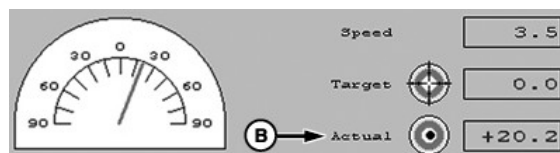
RW00482,0000537-UK-13SEP17-8/12

PC20296—UK—10AUG17

4. Поверніть машину так, щоб фактичний кут повороту коліс становив +20 град. (+/- 0,3 град.)

B—Фактичний кут повороту коліс

PC21540—UN—10SEP15



Кут повороту коліс

RW00482,0000537-UK-13SEP17-9/12

5. Натисніть кнопку пускання.

PC20040—UN—24SEP14

ПРИМІТКА: Після натискання кнопки пускання контролер AutoTrac™ спробує керувати системою, щоб фактичний кут повороту коліс повернувся до 0 град.

6. Після повернення кута повороту коліс машини до 0 град. контролер AutoTrac™ видає результати перевірки роботоспроможності.
7. Повторіть перевірку роботоспроможності, задавши фактичний кут повороту коліс -20 град. (+/- 0,3 град.).



Кнопка пускання

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000537-UK-13SEP17-10/12

8. Результати перевірки не повинні перевищувати значень, наведених у таблиці.

ПРИМІТКА: Розмір кроку (C) – фактичне значення кута повороту коліс на початку випробування

Тип машини	Час затримки (D)	Час зростання (E)	Час стабілізування (F)	Проскок (G)
Просапні культури	0,250 с	1,500 с	1,750 с	2,5%
Трактор із шарнірно-зчленованою рамою	0,320 с	1,900 с	2,000 с	2,5%
Валкова жнивarka	0,450 с	1,400 с	3,000 с	45,0%

Результати перевірки реакції на ступінчасті зміни

ПРИМІТКА: Якщо після виконання пошуку й усунення несправностей не усунуто проблеми, які виявила перевірка роботоспроможності, зверніться до свого дилера компанії John Deere.

Час затримки

Час затримки – час, який необхідний для зменшення кута повороту коліс на 0,5 град. для тракторів і 5,0 град. для валкових жнивareк від початкового значення. Якщо не пройдено випробування часу затримки:

- Перевірте справність датчика кута повороту коліс.
 - Перевірте, чи деталі датчика кута повороту коліс (WAS) не притискаються або не застрягають на машині.
 - Повертайте повільно кермо й контролюйте фактичні покази кута повороту коліс на сторінці перевіряння роботоспроможності.

ПРИМІТКА: Значення повинно плавно зростати під час повертання в одному напрямку та повільно спадати під час повертання в протилежному напрямку.

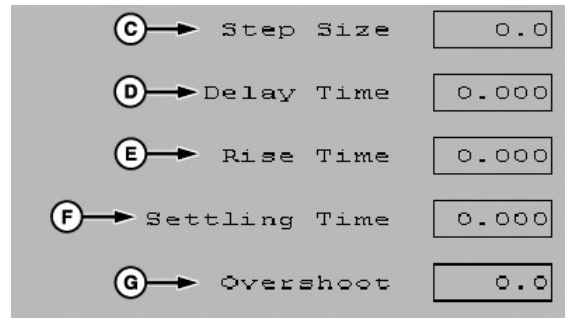
Значення має змінюватись від легких рухів керма.

- Перевірте, чи не провисли або чи не оголено дроти кабелю від блока керування до датчика кута повороту коліс.

ПРИМІТКА: Щоб змінити налаштування клапана, виберіть на панелі інструментів > функцію конфігурації привода клапана.

Час зростання

Час зростання – час, який необхідно, щоб кут повороту коліс коливався в межах 0,5 град. від прямої лінії. Якщо не пройдено випробування часу зростання:



Результати перевірки роботоспроможності

C—Розмір кроку
D—Час затримки
E—Час зростання
F—Час стабілізування
G—Проскок

- Перевірте, чи деталі датчика кута повороту коліс (WAS) не притискаються або не застрягають на машині.
- Перевірте, чи правильно встановлено компоненти гідравлічної системи; звертайте особливу увагу на шланги системи Load Sense у гідравлічних системах із закритим центром.

Час стабілізування

Час стабілізування – час, який необхідно, щоб кут повороту коліс коливався не більше ніж на 0,33 град. від прямої лінії. Якщо не пройдено випробування часу стабілізування:

- Перевірте справність датчика кута повороту коліс.
 - Перевірте, чи деталі датчика кута повороту коліс (WAS) не притискаються або не застрягають на машині.
 - Перевірте, чи не провисли або чи не оголено дроти кабелю від блока керування до датчика кута повороту коліс.
 - Повертайте повільно кермо й контролюйте фактичні покази кута повороту коліс на сторінці перевіряння.

ПРИМІТКА: Значення повинно плавно зростати під час повертання в одному напрямку та повільно спадати під час повертання в протилежному напрямку.

Значення має змінюватись від легких рухів керма.

- Щоб скоригувати реакцію на кут повороту керма, відрегулюйте клапан. Мінімальне значення налаштування клапана визначає жорсткість реакції клапана на спробу малої зміни кута повороту коліс від блока керування.

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000537-UK-13SEP17-11/12

- Виберіть й утримуйте імпульс керування вліво або вправо (A або B) і перевірте, чи частота обертання колеса (C) залишається в діапазоні 0-2 град. за сек. Якщо значення падає до нуля, збільште мінімальне значення привода (D або E). Якщо значення перевищує 2, зменште максимальне значення привода (F або G). Регулюйте з кроком від 1 до 3. Коли реакція на кут повороту коліс буде правильна, повторіть тест.

Проскок

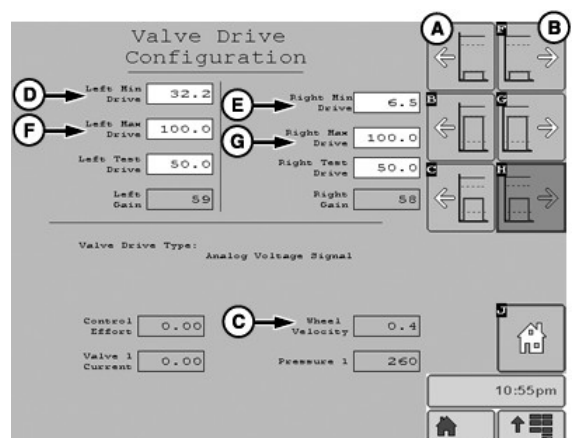
Проскок у відсотках – максимальне перевищення помилки кута повороту коліс після проходження лінії 0 град. Якщо не пройдено випробування проскоку у відсотках:

- Перевірте справність датчика кута повороту коліс.
 - Перевірте, чи деталі датчика кута повороту коліс (WAS) не притискаються або не застрягають на машині.
 - Перевірте, чи не провисли або чи не оголено дроти кабелю від блока керування до датчика кута повороту коліс.
 - Повертайте повільно кермо й контролюйте фактичні покази кута повороту коліс на сторінці перевіряння.

ПРИМІТКА: Значення повинно плавно зростати під час повертання в одному напрямку та повільно спадати під час повертання в протилежному напрямку.

Значення має змінюватись від легких рухів керма.

- Щоб скинути мінімальні налаштування, повторно відкалібруйте гідравлічну систему.



Конфігурація привода клапана

- A—Імпульс керування вліво
- B—Імпульс керування вправо
- C—Частота обертання колеса
- D—Привід мін. лів.
- E—Привід мін. прав.
- F—Привід макс. лів.
- G—Привід макс. прав.

Перевіряння частотної характеристики

Перевіряти частотну характеристику може лише дилер компанії John Deere.

Перевіряння максимальних витрат зліва й максимальних витрат справа

Перевіряти максимальні витрати може лише дилер компанії John Deere.

RW00482,0000537-UK-13SEP17-12/12

Наявні ознаки

Ознака	Несправність	Вирішення
Не вдалося виконати калібрування контролера AutoTrac™—Raven. Не виявлено пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса.	Не вдалося виконати калібрування. Контролер AutoTrac™ не вмикається.	Перевірте, чи вибрано відповідний тип установки гідравлічної системи (на заводі або в польових умовах). Перевірте чи стан пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID) на сторінці калібрування змінюється з неактивного на активний, коли рухається колесо. Перевірте, чи не пошкоджено та не оголено дроти кабелю від блока керування до пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID).
Немає кнопки StarFire™.	Немає зв'язку дисплея з приймачем StarFire™.	Перевірте налаштування дисплея. (Див. розділ "Перевіряння налаштувань дисплея".)
Контролер AutoTrac™ не активується. Контролер AutoTrac™ не відновлює роботи.	Відобразився код зупинки. Система не готова до роботи.	Перегляньте перелік кодів зупинки, щоб віднайти несправність. Завершіть калібрування. (Докладніше див. розділ "Калібрування контролера AutoTrac™—Raven".)
Контролер AutoTrac™ не відображається у головному меню.	Система не розпізнає контролер AutoTrac™—Raven на CAN-шині.	Переконайтесь, що контролер AutoTrac™ підключено до кабелю GreenStar™, і що на нього подається живлення. Перевірте, чи не згоріли топкі запобіжники кабелю контролера AutoTrac™. Перевірте, чи підключено навантажувальний резистор.
Не вдається визначити напрямки.	ПЗ модуля компенсування нерівностей рельєфу (TCM) застаріло. Отримано коригування диференціала.	Оновіть ПЗ модуля компенсування нерівностей рельєфу (TCM) до останньої версії. Звірте частоту коригування диференціала в свого дилера компанії John Deere.

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000538-UK-13SEP17-1/5

Ознака	Несправність	Вирішення
	Не надходять сигнали від системи глобального позиціювання (GPS).	Забезпечте безперешкодний вигляд неба. Від'їдьте машиною від перешкод.
	Контролер AutoTrac™ не встановив напрямок правильно.	Проїдьте вперед на швидкості не менше ніж 1,6 км/год (1 миля/год) і поверніть кермо більше ніж на 45° в одному напрямку.
Трактор схоплює лінію наведення, але відхиляється від лінії вліво або вправо.	Контролер AutoTrac™ отримав недопустиму калібровку датчика кута повороту коліс (WAS) й має недопустиме відхилення датчика кута повороту коліс (WAS).	Відкалібруйте повторно датчик кута повороту коліс і переконайтесь, що точно вибрано центральну точку. (Докладніше див. розділ "Калібрування кута повороту коліс".)
Контролер AutoTrac™ не стійкий після входження в колію.	Чутливість до захоплення зависока.	Оптимізуйте чутливість до захоплення. (Див. розділ "Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™").
Перехід на наступну колію займає для контролера AutoTrac™ забагато часу.	Чутливість до захоплення занижена.	Оптимізуйте чутливість до захоплення. (Див. розділ "Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™").
Контролер AutoTrac™ постійно петляє по ряду.	Висоту або положення приймача StarFire™ у поздовжньому напрямку задано неправильно.	Уведіть правильні значення висоти та положення в поздовжньому напрямку. Виконайте перевірку роботоспроможності. (Див. розділ "Перевіряння роботоспроможності контролера AutoTrac™".)
	Сильний рух змійкою.	Оптимізуйте чутливість до лінії. (Див. розділ "Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™").
	Повільний рух змійкою.	Оптимізуйте чутливість до лінії. (Див. розділ "Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™").
	Налаштування напрямку встановлювання приймача StarFire™ відрізняється від фактичного напрямку встановлення.	Сумістіть напрямок встановлення у налаштуваннях приймача.
	Контролер AutoTrac™ не встановив напрямок правильно.	Проїдьте вперед на швидкості не менше ніж 1,6 км/год (1 миля/год) і поверніть кермо більше ніж на 45° в одному напрямку.

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000538-UK-13SEP17-2/5

Ознака	Несправність	Вирішення
	Ґрунт пухкий.	Додайте баласту (дотримуйтесь рекомендованих технічних вимог до машини).
Надмірне переміщення керма або колеса.	Кермо переміщається надмірно.	Відрегулюйте швидкість реагування кермування і чутливість до лінії. (Див. розділ "Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™"). Виконайте перевірку роботоспроможності. (Див. розділ "Перевіряння роботоспроможності контролера AutoTrac™".)
Контролер AutoTrac™ направляє машину досередини або назовні від кривої.	Чутливість до кривизни зависока або занижка.	Оптимізуйте чутливість до кривизни (Див. розділ "Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™").
Не вдалося виконати калібрування контролера AutoTrac™—Raven.	Не достатньо місця, щоб завершити калібрування, не зупиняючи роботи.	Перевірте, чи машині достатньо місця для завершення калібрування.
	Поверніть кермо, щоб усунути перешкоди.	Перевірте, чи на шляху немає перешкод.
	Оператор увів неправильні вхідні дані.	Розпочніть процес калібрування заново. Перевірте вхідні дані оператора.
	Датчик кута повороту коліс (WAS) не відповідає.	Перевірте, чи не пошкоджено або не засмічено кабельні підключення датчика кута повороту коліс (WAS).
	Електрогідравлічний клапан не відповідає.	Перевірте, чи не пошкоджено або не засмічено кабельні підключення електрогідравлічного клапана.
	Машинне АЗ не справне.	Зверніться до свого дилера компанії John Deere.
	Установку виконано неправильно.	Зверніться до свого дилера компанії John Deere.
Ручне кермування жорстке або вільне під час їзди.	Міг вийти з ладу клапан блокувального пристрою.	Перевірте, чи не пошкоджено й чи не протікає клапан блокувального пристрою, фітинги або шланги. Перевірте, чи не пошкоджено кабелі або роз'єми.
	Кермування жорстке.	Повторно відкалібруйте гідравлічну систему. Добові температурні зміни можуть впливати на характеристики машини.

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000538-UK-13SEP17-3/5

Ознака	Несправність	Вирішення
Продуктивність контролера AutoTrac™ низька.	Кермування вільне.	Перевірте вимоги до моменту зтягування. (Див. посібник з експлуатації валкової жнивarki.)
		Переконайтеся, що компоненти встановлено належним чином.
		Повторно відкалібруйте гiдрaвлiчну систему. Добові температурні зміни можуть впливати на характеристики машини.
	Контролер AutoTrac™ не налаштовано відповідним чином.	Перевірте вимоги до моменту зтягування. (Див. посібник з експлуатації валкової жнивarki.)
		Вiдрегулюйте швидкiсть реагування кермування. (Див. розділ "Оптимізування робочих характеристик контролера AutoTrac™").
		Перш ніж оптимізувати, скиньте розширені налаштування контролера AutoTrac™ до значень за промовчанням.
	Тип машини налаштовано неправильно.	Виконайте перевірку роботоzдатності. (Див. розділ "Перевіряння роботоzпроможності контролера AutoTrac™".)
		Повторно відкалібруйте систему. Під час калібрування виберіть відповідний тип машини. (Див. розділ "Калібрування контролера AutoTrac™—Raven".)
		Повторно відкалібруйте гiдрaвлiчну систему. Добові температурні зміни можуть впливати на характеристики машини. (Див. розділ "Калібрування контролера AutoTrac™—Raven".)
	Кермування жорстке.	Перевірте вимоги до моменту зтягування. (Див. посібник з експлуатації валкової жнивarki.)
		Повторно відкалібруйте гiдрaвлiчну систему. Добові температурні зміни можуть впливати на характеристики машини. (Див. розділ "Калібрування контролера AutoTrac™—Raven".)
		Перевірте вимоги до моменту зтягування. (Див. посібник з експлуатації валкової жнивarki.)
	Кермування вільне.	Повторно відкалібруйте гiдрaвлiчну систему. Добові температурні зміни можуть впливати на характеристики машини. (Див. розділ "Калібрування контролера AutoTrac™—Raven".)
		Перевірте вимоги до моменту зтягування. (Див. посібник з експлуатації валкової жнивarki.)

Продовження на наступній сторінці

RW00482,0000538-UK-13SEP17-4/5

Ознака	Несправність	Вирішення
Контролер AutoTrac™ вимикається під час роботи, коли не поверталось колесо.	Значення вимикання пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID), занизьке.	Збільште значення вимикання пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID). (Докладніше див. розділ "Регулювання вимикання пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID)".)
<i>StarFire — торгова марка компанії Deere & Company</i> <i>AutoTrac — це торгова марка Deere & Company</i> <i>GreenStar — це торгова марка Deere & Company</i>		RW00482,0000538-UK-13SEP17-5/5

Діагностичні покази контролера AutoTrac™

PC8663—UN—29APR15

1. Натисніть кнопку меню.



Кнопка меню

HC94949,0000985-UK-13SEP17-1/4

2. Натисніть кнопку GreenStar™.

PC17340—UN—24OCT13



Кнопка GreenStar™ Pro 3-го покоління

GreenStar — це торгова марка Deere & Company

HC94949,0000985-UK-13SEP17-2/4

3. Натисніть екранну клавішу діагностування.

PC20267—UN—14NOV14



Екранна клавіша діагностування

Продовження на наступній сторінці

HC94949,0000985-UK-13SEP17-3/4

4. Виберіть із розкривного меню переглядання (A) контролер AutoTrac™.

На сторінці переглядання контролера AutoTrac™ відображається така інформація:

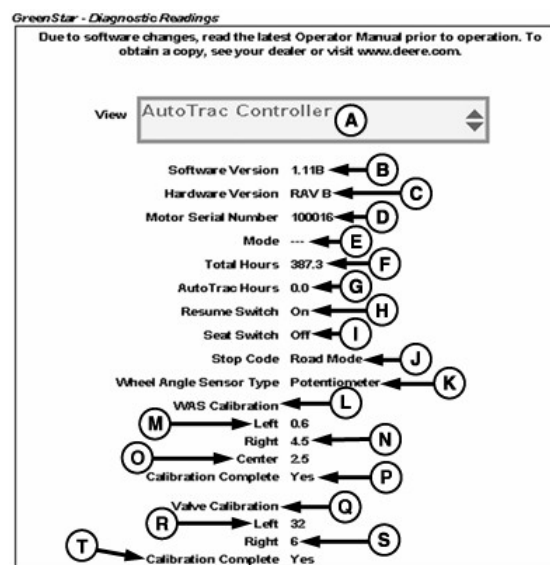
- Версія ПЗ (B) - версія ПЗ блока керування.
- Версія АЗ (C) - каталожний номер АЗ
- Серійний номер (D) – серійний номер блока керування
- Режим (E) - стан контролера AutoTrac™ на блоці керування. Стан відповідає діаграмі стану AutoTrac™.

--- Елементів: 0 із 4
Вимкнено Елементів: 1 із 4
Вимкнено Елементів: 2 із 4
Увімкнено Елементів: 3 із 4
Активовано Елементів: 4 із 4
НО

(Див. розділ "Діагностичні покази на діаграмі стану AutoTrac™".)

- Усього годин (F) – кількість годин, протягом яких блок керування був увімкнтий.
- Годин AutoTrac™ (G) – кількість годин, протягом яких був увімкнений контролер AutoTrac™ на блоку керування.
- Кнопка відновлення (H) - стан кнопки відновлення. Натисніть кнопку відновлення й перевірте її справність.
- Перемикач на сидінні (I) - стан перемикача на сидінні. Перевірте справність, сівши на крісло.
- Код зупинки (J) – код останньої зупинки. (Докладніше див. розділ "Коди зупинки контролера AutoTrac™".)
- Тип датчика кута повороту коліс (WAS) (K)
- Калібрування датчика кута повороту коліс (WAS) (L) – відображає значення:
 - для лівого (M): 0,1–1

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company



PC21726—UN—13OCT15

Діагностичні покази - вигляд контролера AutoTrac™
A—Розкривне меню переглядання

- правого (N): 4–4,8
- центрального (O): 2–3

- Калібрування завершено (P) - стан калібрування датчика кута повороту коліс (WAS). Якщо значення стану "Hi", відкалібруйте датчик кута повороту коліс (WAS).
- Калібрування клапана (Q) – відображає значення:
 - для лівого (R);
 - правого (S)
- Калібрування завершено (T) - стан калібрування клапана. Якщо значення стану "Hi", відкалібруйте клапан.

Діагностичні покази на діаграмі стану AutoTrac™

PC8663—UN—29APR15

1. Натисніть кнопку меню.



Кнопка меню

Продовження на наступній сторінці

AL70325,00001B2-UK-13SEP17-1/4

2. Натисніть кнопку GreenStar™.

PC17340—UN—24OCT13



Кнопка GreenStar™ Pro 3-го покоління

GreenStar — це торгова марка Deere & Company

AL70325,00001B2-UK-13SEP17-2/4

3. Натисніть екранну клавішу діагностування.

PC20267—UN—14NOV14



Екранна клавіша діагностування

AL70325,00001B2-UK-13SEP17-3/4

4. Виберіть із розкритого меню переглядання контролер AutoTrac™.

На сторінці переглядання AutoTrac™ відображається хід виконання необхідних умов для кожної діаграми стану.

Діаграма стану	Умови
Елементів: 1 із 4	Можливості кермового контролера (чутливість до кривизни, заднього ходу й кермування) Ліцензія AutoTrac™
Елементів: 2 із 4	Система глобального позиціонування (GPS) допустима Коригування диференціала Вибрано режим диференціала Вибрано режим відстежування Отримано ліцензію на Pivot Pro Визначено лінію АВ Немає кодів несправностей системи кермування Допустима конфігурація навігації знярьд
Елементів: 3 із 4	Кнопка вмикання-вимикання кермування
Елементів: 4 із 4	Вибрано передачу на машині Швидкість у межах допустимого діапазону У межах 80 град. від лінії У межах 40% ширини відстежування

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

View AutoTrac A

Last Exit Code Issued: N/A B

Time of Last Exit Code: 00: 00: 00 00/ 00/ 0000

State	Conditions	Status
	Steer Ctrl Capabilities (Curve, Reverse, Steer Sensitivity) AutoTrac License	No, No, No SF2
	GPS Valid Differential Correction Differential Mode Selected Tracking Mode Selected Pivot Pro License AB Line Defined	Yes No None Straight Track No ---
	Free of Steer Ctrl Trouble Codes Valid Implement Guidance Configuration	Yes N/A
	Steer On/Off Button	No
	Vehicle Gear Selected Speed Within Range Within 80 Degrees of Line Within 40% Tracking Width	Neutral --- --- ---

PC20269—UN—14NOV14

Діагностичні покази - вигляд AutoTrac
A—Розкритве меню переглядання B—Останній виданий код виходу

останній код виходу (B). Якщо система AutoTrac™ не вмикається, перевірте виконання умов для перших 3 елементів діаграми.

Якщо система AutoTrac™ вимикається, перевірте

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AL70325,00001B2-UK-13SEP17-4/4

Системні відомості про контролер AutoTrac™—Raven

PC19784—UN—07JUL14

1. Натисніть кнопку меню.



Кнопка меню

AL70325,00001B3-UK-28AUG17-1/4

2. Натисніть кнопку контролера AutoTrac™.

PC19785—UN—07JUL14



Кнопка контролера AutoTrac™

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AL70325,00001B3-UK-28AUG17-2/4

3. Натисніть екранну клавішу відомостей.

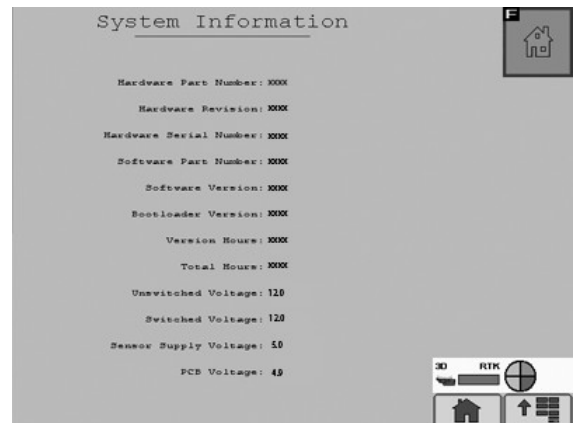
PC20291—UN—17NOV14



Екранна клавіша відомостей

AL70325,00001B3-UK-28AUG17-3/4

На сторінці системних відомостей відображаються такі відомості про контролер AutoTrac™, як-от версія ПЗ і робоча напруга. Якщо не відображаються значення напруги, перевірте всі підключення.



AL70325,00001B3-UK-28AUG17-4/4

Коди зупинки контролера AutoTrac™—Raven

PC8663—UN—29APR15

1. Натисніть кнопку меню.



Кнопка меню

Продовження на наступній сторінці

RW00482,000053B-UK-28AUG17-1/3

2. Натисніть кнопку GreenStar™.

PC17340—UN—24OCT13



Кнопка GreenStar™ Pro 3-го покоління

GreenStar — це торгова марка Deere & Company

Продовження на наступній сторінці

RW00482,000053B-UK-28AUG17-2/3

3. Натисніть екранну клавішу діагностування.

PC20267—UN—14NOV14

4. Виберіть із розкритого меню переглядання контролер AutoTrac™.

Будуть відображатися нижченаведені коди зупинки.



Екранна клавіша діагностування

Код зупинки	Опис	Рішення
Немає коду	Жодні перевірки ще не виконані.	Немає коду. Система готова.
Не відповідна передача	Трансмісія в стоянковому положенні.	Виберіть передню передачу трансмісії.
Наявний діагностичний код несправності (DTC)	Активний діагностичний код несправності (DTC).	Перевірте діагностичний код несправності (DTC) і наявну несправність.
Активна альтерн. навігація	Активна альтернативна навігаційна система.	Вимкніть або видаліть альтернативну навігаційну систему
Таймаут команд. повід.	Вичерпано час очікування повідомлення автоматичної команди.	Повідомлення на дисплеї не отримано протягом 4 спроб.
Автор. відхилено	Авторизацію відхилено.	Відхилено авторизацію або вичерпано час запиту під час налаштування
Занизька температура оливи	Температура оливи нижче від межового значення	Надайте оливі можливість нагрітися
Режим діагностування	Блок керування кермом у режимі діагностування.	Перейдіть у меню навігації > вкладка переглядання Навігаційна система не працює, поки відображається діагностична сторінка.
Стан контр.	Стан контролера не сумісний.	Машина не роботоздатна, наприклад, вставлено ключ запалювання, а двигун вимкнено, або машина запускається.
Отримано не допустимі дані про відновлення	Кермовий контролер надсилає недопустимі дані від кнопки відновлення.	Перевірте, чи встановлено належним чином кнопку відновлення. Перевірте кабель підключення кнопки відновлення.
Не відповідна кривизна	Покази датчика кута повороту коліс (WAS) не відповідають ступеню повороту навколо вертикальної вісі машини.	Перевірте, чи встановлено належним чином датчик кута повороту коліс. Збалансуйте машину, якщо її заносить.
Не забезпечено безпеку.	Не забезпечено безпеку.	Не забезпечено безпеку під час пускання. Оновіть програмне забезпечення до останньої версії, вимкніть і знову ввімкніть машину.
Очікування на автор.	Очікування на авторизацію.	Авторизацію ще не надано.
Отримано недопустимі дані від перемикача на сидінні	Кермовий контролер надсилає недопустимі дані від перемикача на сидінні.	Перевірте, чи встановлено належним чином перемикач на сидінні.
Знаряддя відпустило керування	Дисплей деактивував систему AutoTrac™.	Спробуйте ввімкнути систему AutoTrac™. Якщо проблему не вирішено, див. останній код виходу з дисплея на діагностичній сторінці.
Загальна зупинка	Сталася критична помилка системи.	Зупиніть і перезапустіть машину.
Рух керма	Виявлено рух керма.	Якщо кермо не рухалось, збільште значення налаштування деактивування пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID).
Дисп. доступу заблоковано	Диспетчер доступу заблоковано.	Доступ заблоковано відповідно до налаштувань диспетчера доступу. Змініть налаштування в диспетчері доступу.
Не справний RSC	Виникла серйозна несправність кермового блоку, що призвело до деактивації системи AutoTrac™.	Вимкніть і знову ввімкніть живлення трактора.
Не доступно	Не доступно або не встановлено.	Перевірте, чи встановлено АЗ.

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

RW00482,000053B-UK-28AUG17-3/3

Коди виходу та повідомлення про деактивацію системи AutoTrac™

Виберіть меню > GreenStar™ > діагностування > AutoTrac™ з розкритого меню. Будуть відображатися нижченаведені коди виходу.

Перейдіть до вкладки меню > GreenStar™ > навігація > переглядання. Будуть відображатися нижченаведені повідомлення про деактивацію.

Такий текст з'являється щоразу під час деактивовування системи AutoTrac із зазначенням причини. Повідомлення також відображаються, коли система AutoTrac™ не активується. Повідомлення про деактивацію відображається протягом 3 секунд, а потім зникає.

Код виходу	Повідомлення про деактивацію	Опис	Усунення
Немає	Немає	Жодні перевірки ще не виконані.	Код початкового завантажування. Ще не виконано перевірки наявності помилок у системі.
Занизька частота обертання колеса	Занизька швидкість	Швидкість машини занизька, щоб використовувати систему AutoTrac™.	Збільште швидкість до 0,5 км/год (0,3 милі/год).
Зависока частота обертання колеса	Зависока швидкість	Швидкість машини зависока, щоб використовувати систему AutoTrac™.	Зменште швидкість до відповідного граничного значення. Трактор — 30 км/год (18,6 милі/год) Валкова жнивarka — 19,3 км/год (12 милі/год) Швидкість заднього ходу (тільки на тракторах для просапних культур — 10 км/год (6 милі/год))
Змінено маршрут	Змінено номер маршруту	Змінено номер маршруту.	Виставте машину на потрібний маршрут і натисніть кнопку відновлення
Втрачено подвійний GPS-сигнал	Не допустимий сигнал GPS-датчика	Сигнал SF1, SF2 або RTK втрачено.	Установіть сигнал
Не справний RSC	Не справний кермовий контролер	Виникла серйозна несправність кермового блоку, що призвело до деактивації системи AutoTrac™.	Вимкніть і знову увімкніть живлення трактора.
ОК	Немає	Останній стан оновлено.	
РТ вимкнено	Немає	Відстежування не увімкнено.	Увімкніть відстежування: параметри навігації > режим відстежування.
Кермо	Виявлено рух керма	Кермо порухалось, що призвело до деактивації системи AutoTrac™.	Натисніть кнопку відновлення, щоб знову активувати систему AutoTrac™. Якщо кермо не рухалось, збільште значення налаштування деактивовування пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID).
Курсова помилка	Завелика курсова помилка	Курсова помилка поза допустимим діапазоном.	Виставте машину, щоб не перевищувалось межеве значення курсу: • 80 менше ніж 6 милі/год • 45 більше ніж 6 милі/год
Бокове відхилення	Завелика помилка відхилення від маршруту	Бокове відхилення поза допустимим діапазоном.	Виставте машину, щоб не перевищувалось межеве бокове відхилення (40% відстані між проходами)
Немає TCM-модуля	Немає коригувань TCM-модуля	Немає модуля компенсування нерівностей рельєфу (TCM) або він вимкнений.	Увімкніть або встановіть модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM).
Перемикач з ключем	Дорожній режим	Перемикач з ключем вимкнено.	Увімкніть перемикач.
Час заднього ходу вичерпано	Час заднього ходу вичерпано	Час заднього ходу вичерпано (більше ніж 45 секунд).	Перш ніж відновляти задній хід, виберіть передню передачу.

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001B5-UK-26FEB16-1/2

Виявлення й усунування несправностей

Код виходу	Повідомлення про деактивацію	Опис	Усування
Не відповідний напрямок	T3 не пересувається вперед	Машина не пересувається вперед.	Для активації потрібно звільнити передачу переднього ходу машини.
Отримано не допустимі дані про відновлення	Помилка кнопки відновлення	Кермовий контролер Raven (RSC) надсилає не допустимі дані від перемикача на сидінні.	Зверніться до дилера компанії John Deere.
Не відомий напрямок	Не відомий напрямок	Не відомий напрямок.	Проїдьте вперед на швидкості не менше ніж 1,6 км/год (1 миля/год) і поверніть кермо більше ніж на 45°.
Не відповідна кривизна	Крива має замалий радіус	Радіус кривої маршруту менший, ніж дозволяє система AutoTrac™.	Проїдьте по кривій з малим радіусом на ручному керуванні.
Отримано недопустимі дані від перемикача на сидінні	Оператора немає на сидінні	RSC-контролер надсилає недопустимі дані від перемикача на сидінні.	Оператор на своєму місці, або натисніть кнопку відновлення, щоб монітор активності скинув таймер. Якщо проблему не вирішено, зверніться до дилера компанії John Deere.
Не допустимі дані з колісної бази	Немає	Не допустимі дані з колісної бази.	Колісна база не відповідає класу машини. Зверніться до дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг, щоб отримати останню версію ПЗ кермового контролера.

GreenStar — це торгова марка Deere & Company
AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AE77568,00001B5-UK-26FEB16-2/2

Попередження навігаційної системи

Помилка зв'язку з АСІ-контролером	Немає зв'язку з кермовим контролером ТЗ. Перевірте машину за діагностичними кодами й зверніться до свого дилера компанії John Deere.
Система попередження про поворот увімкнена	Система попередження про поворот увімкнена. Вимкніть її за допомогою прапорця
Система AutoTrac вимкнена	Система AutoTrac вимикається, якщо оператор відсутній на сидінні довше 5 секунд
Система AutoTrac	Оператор відповідає за уникнення зіткнень. Вимкніть систему AutoTrac перед виїздом на дорогу.
Не вдалося зчитати карту даних.	Щоб уможливити використання застосунку GreenStar2 Pro, закрийте дверцята й вставте карту даних у флеш-накопичувач.
Немає даних налаштування.	Не вдалося знайти дані налаштування застосунку GreenStar2 Pro на карті даних. Застосунок GreenStar2 Pro буде доступний тільки після вставлення карти даних із даними налаштування на ній.
ПЗ не сумісне з кермовим контролером AutoTrac	Зверніться до свого дилера компанії John Deere, щоб оновити кермовий контролер.
Помилка зв'язку	Несправний зв'язок з контролером. Перевірте з'єднання з контролером.
Виявлений мобільний процесор	Виявлений мобільний процесор на CAN-шині. Програма GreenStar вимкнена. Видаліть мобільний процесор, а потім вимкніть і знову увімкніть живлення, щоб запустити програму GreenStar.
Помилка зв'язку GPS	Немає зв'язку з GPS-приймачем. Перевірте з'єднання на GPS-приймачі.
Стеження неточне	GPS-приймач необхідно налаштувати на частоту передачі повідомлення 5 Гц. Перевірте налаштування на GPS-приймачі та змініть частоту передачі на 5 Гц.
Невірна межа	Записана невірна межа. Можете продовжити записування або видалити поточну межу і почати записування знову.
Помилка активації	Невірний код активації. Введіть код активації повторно.
Невірний фільтр	Не були заповнені всі обов'язкові поля згідно з вибраним типом підсумкових даних.
Однакові прапори	Вибрані прапори мають однакові імена і режим.
Ім'я вже існує	Введене ім'я вже існує в цьому списку. Уведіть нове ім'я.

Попередження

Помилка зв'язку із GPS-системою	Немає зв'язку з GPS-приймачем. Перевірте з'єднання на GPS-приймачі і повторіть операцію.
Пам'ять непрямого маршруту заповнена	Внутрішня пам'ять, доступна для непрямого маршруту, заповнена. Щоб продовжити роботу в режимі непрямого маршруту, необхідно видалити дані. Видаліть дані непрямого маршруту з системи
Система AutoTrac вимкнена	Ліцензія AutoTrac SF1 не працюватиме з поточною версією програмного забезпечення StarFire. Оновіть програмне забезпечення StarFire, щоб забезпечити роботу системи AutoTrac.
Система AutoTrac вимкнена	Ліцензія AutoTrac SF1 не працюватиме, якщо увімкнена корекція SF2. Вимкніть корекцію SF2, щоб забезпечити роботу системи AutoTrac.
Помилка ліцензії	Для вибраного режиму стеження відсутня ліцензія. Буде вибраний попередній режим стеження.
Повторне ім'я	Ім'я вже існує. Виберіть інше ім'я.
Записування непрямого маршруту	Виконується записування непрямого маршруту. Операцію неможливо виконати, поки не буде вимкнене записування.
Помилка визначення круга	В процесі визначення круга виникла внутрішня помилка. Повторно визначте круг.
Помилка визначення круга	В процесі визначення круга був втрачений зв'язок з GPS-приймачем. Повторно визначте круг, коли зв'язок буде відновлений.
Помилка визначення круга	Центральна точка розташована занадто далеко. Виберіть іншу центральну точку.
Помилка визначення лінії А-Б	В процесі визначення лінії А-Б сталася внутрішня помилка. Повторно визначте лінію А-Б.
Помилка визначення лінії А-Б	В процесі визначення лінії А-Б стався таймаут. Повторно визначте лінію А-Б.
Помилка визначення лінії А-Б	Точки А і Б на лінії А-Б розташовані занадто близько. Повторіть операцію.
Втрата сигналу GPS при записуванні межі	Сигнал GPS був втрачений при записуванні межі. Реєстрація точки поновиться, коли з'явиться сигнал GPS. У результаті цього межа може бути не точною.
Карта даних заповнена	Вивантажте та видаліть дані з карти даних або вставте нову карту даних.
Карта даних заповнена на 90%	Вивантажте та видаліть дані з карти даних або вставте нову карту даних.
Немає доступної пам'яті	Немає доступної пам'яті для непрямого маршруту. Вивантажте та видаліть дані з карти даних або вставте нову карту даних.
Недостатньо пам'яті	Недостатньо пам'яті для непрямого маршруту. Вивантажте та видаліть дані з карти даних або вставте нову карту даних.
Немає доступної пам'яті	Немає доступної пам'яті для прямого маршруту. Вивантажте та видаліть дані з карти даних або вставте нову карту даних.
Немає доступної пам'яті	Немає доступної пам'яті для кругового маршруту. Вивантажте та видаліть дані з карти даних або вставте нову карту даних.

Помилка визначення кола	Відстань від машини до центральної точки більше 1,6 км (1 миля). Виберіть іншу центральну точку або проїдьте по іншому колу.
Обнулити всі підсумкові дані	Ви вирішили обнулити всі підсумкові дані для вибраного фільтру.
Вибрана невірна модель контролера RS232	Вибрано невідповідну модель контролера RS232. Перевірте й повторно введіть виробника та номер моделі.
Помилка припису	Контролер не налаштований на прийняття приписів.
Помилка припису	Контролер налаштований на прийняття приписів. Припис для контролера не вибраний.
Помилка припису	Норма припису виходить за межі контролера.
Помилка одиниць виміру контролера	Контролер працює тільки з метричними одиницями.
Помилка одиниць виміру контролера	Контролер працює тільки з англійськими (американськими) одиницями.
Помилка одиниць виміру контролера	Контролер працює тільки з метричними або англійськими (американськими) одиницями.
Помилка операції контролера	Для контролера вибрана невірна операція.
Попередження про припис	Застосовується норма припису за межами поля.
Попередження про припис	Сталася втрата сигналу GPS. Застосовується норма припису при втраті сигналу GPS.
Попередження про припис	Контролер не підтримує вибраний припис.

ІНФОРМАЦІЯ

CF86321,0000333-UK-23MAY11-2/2

Діагностичні адреси контролера AutoTrac™—Raven

Діагностичні адреси

AE77568,00001B6-UK-13SEP17-1/5

1. Натисніть кнопку меню.

PC8663—UN—29APR15



Кнопка меню

AE77568,00001B6-UK-13SEP17-2/5

2. Натисніть кнопку центру повідомлень.

PC8655—UN—05AUG05



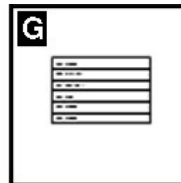
Кнопка центру повідомлень (із значком інформації)

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001B6-UK-13SEP17-3/5

3. Натисніть екранну клавішу діагностичних адрес. На екрані буде відображено перелік блоків керування та діагностичні коди несправностей таких блоків.

PC8668—UN—05AUG05



Екранна клавіша діагностичних адрес

Отримати доступ до окремих блоків керування можна за допомогою кнопки введення. Це дозволить переглянути коди вибраного контролера.

Щоб переглянути коди контролера AutoTrac™—Raven, виберіть у розкривному меню пристрою знаряддя ASI.001.

Щоб відобразити коди для всіх контролерів, натисніть кнопку відображення всього та кнопку введення. Щоб отримати допомогу з діагностування несправностей машини, передайте коди своєму дилеру компанії John Deere.

Для контролера AutoTrac™—Raven призначено нижченаведені діагностичні коди несправностей.

Діагностична адреса	Опис
001	Витягування діагностичних кодів несправностей із пам'яті
003	Напруга ELX (дисплей)
004	Напруга акумуляторної батареї
005	Напруга регулятора 5 В на регуляторі
008	Напруга датчика тиску LS
009	Напруга датчика тиску LS, кПа
010	Напруга WAS або Gyro-датчика
013	Напруга відкаліброваного центрального положення WAS
014	Напруга межового лівого положення WAS
015	Напруга межового правого положення WAS
016	Фактичний кут повороту коліс за WAS
019	Швидкість за GPS
023	Перевіряння макс. витрат
025	Перевіряння реакції на ступінчасті зміни в закритому контурі
031	Регульований параметр - передбачувач напрямку
037	Жорсткість системи AutoTrac™
048	Регульований параметр - підвищення точності у внутрішньому контурі
051	Регульований параметр - підвищення точності маршруту
052	Регульований параметр - чутливість до кривизни
053	Регульований параметр - чутливість до захоплення
054	Регульований параметр - підвищення в горизонтальній проекції
056	Мотогодин системи AutoTrac
060	Коду виходу із системи AutoTrac
061	Стан кермового перемикача - кнопки відновлення системи AutoTrac™
062	Стан системи Parallel Tracking - наявності картки ключа - TCM
063	Статус сидіння, номера маршруту та GPS
065	Бокове відхилення
067	Курсова помилка
071	Акумулятор бокових відхилень
076	Вмикання-вимикання технічного діагностування
077	Фактична кривизна
078	Цільова кривизна
079	Ступінь повороту навколо вертикальної вісі
080	Пропорційне підвищення точності у внутрішньому контурі
081	Інтегральне підвищення точності у внутрішньому контурі
082	Похідне підвищення точності у внутрішньому контурі
083	Константа фільтрування внутрішнього контуру 1

Продовження на наступній сторінці

AE77568,00001B6-UK-13SEP17-4/5

Діагностична адреса	Опис
084	Константа фільтрування внутрішнього контуру 2
085	Підвищення точності в лівому клапані
086	Підвищення точності в правому клапані
087	Мертва зона лівого клапана, %
088	Мертва зона правого клапана, %
089	Сигнал на клапан, %
090	Відбирання струму з клапана (силова лінія), мА
091	Напруга датчика тиску 2,
092	Датчик тиску 2, кПа
093	Різниця тисків, кПа
110	Налаштування перенастроювання системи керування - настройка тиску вимикання пристрою визначення зусилля, прикладеного до кермового колеса, кПа
112	Підвищення точності в лівому клапані 1
113	Підвищення точності в лівому клапані 2
114	Підвищення точності в лівому клапані 3
115	Підвищення точності в лівому клапані 4
116	Підвищення точності в лівому клапані 5
117	Підвищення точності в лівому клапані 6
118	Підвищення точності в лівому клапані 7
119	Підвищення точності в лівому клапані 8
120	Підвищення точності в лівому клапані 9
121	Підвищення точності в лівому клапані 10
122	Підвищення точності в правому клапані 1
123	Підвищення точності в правому клапані 2
124	Підвищення точності в правому клапані 3
125	Підвищення точності в правому клапані 4
126	Підвищення точності в правому клапані 5
127	Підвищення точності в правому клапані 6
128	Підвищення точності в правому клапані 7
129	Підвищення точності в правому клапані 8
130	Підвищення точності в правому клапані 9
131	Підвищення точності в правому клапані 10
219	Каталожний номер даних конфігурування контролера
220	Версія даних конфігурування контролера

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

AE77568,00001B6-UK-13SEP17-5/5

Діагностичні коди несправностей (DTC) контролера AutoTrac™—Raven.

PC8663—UN—29APR15

1. Натисніть кнопку меню.



Кнопка меню

Продовження на наступній сторінці

RW00482,000053D-UK-28AUG17-1/4

2. Натисніть кнопку центру повідомлень.

PC8655—UN—05AUG05



Кнопка центру повідомлень (із значком інформації)

Продовження на наступній сторінці

RW00482,000053D-UK-28AUG17-2/4

3. Натисніть екранну клавішу діагностичних кодів несправностей. На екрані буде відображено перелік блоків керування та діагностичні коди несправностей таких блоків.

PC8669—UN—05AUG05



Екранна клавіша діагностичних кодів несправностей.

Щоб переглянути діагностичні коди несправностей, виберіть відповідний блок керування. Щоб переглянути діагностичні коди несправностей контролера AutoTrac™—Raven, виберіть блок ACI.001. Щоб відобразити коди для всіх блоків керування, натисніть кнопку відображення всього.

Щоб отримати допомогу з діагностування

несправностей машини, передайте коди своєму дилеру компанії John Deere.

Код	Опис
168.03	Висока напруга некомутованого джерела живлення вбудованого контролера AutoTrac™ (ACI). Перевірте кабель і джерело живлення.
168.04	Низька напруга некомутованого джерела живлення вбудованого контролера AutoTrac™ (ACI). Перевірте кабель і джерело живлення.
232.09	Повідомлення про втрату інформації про статус диференціала StarFire™. Перевірте підключення системи глобального позиціонування (GPS). Відключіть кабель приймача й знову його підключіть.
517.09	Повідомлення про швидкість за GPS-датчиком не відображається через CAN-шину більше ніж 5 секунд. Перевірте підключення GPS-датчика.
628.12	Відбувається перепрограмування блока керування. Щоб перепрограмувати блок керування кермової системи, зверніться до свого дилера компанії John Deere.
630.13	Кермовий клапан не відкалібровано до кінця. Датчика кута повороту коліс (WAS) не відкалібровано до кінця. Перезапустіть калібрування датчика кута повороту коліс (WAS). (Див. розділ "Калібрування контролера AutoTrac™—Raven".)
1504.09	Не відображається повідомлення від перемикача на сидінні. Перевірте кабель підключення перемикача на сидінні. Якщо перемикач на сидінні не встановлено, змініть виявлення присутності оператора на моніторі.
1504.14	Оператора немає на місці під час роботи системи AutoTrac™. Перевірте кабель підключення перемикача на сидінні.
1504.31	Оператора немає на місці під час роботи системи AutoTrac™ (протягом 2-7 секунд). Перевірте кабель підключення перемикача на сидінні.
1807.05	Сила струму каналу пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса, 1 поза межами допустимого діапазону (занизька). Перевірте кабель підключення до пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса.
1807.06	Сила струму каналу пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса, 1 поза межами допустимого діапазону (зависока). Перевірте кабель підключення до пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса.
3509.03	Напруга живлення (код контуру 733) датчика тиску кермового колеса і/або датчика повороту кермового колеса поза допустимим діапазоном (зависока). Перевірте кабель кожного компонента.
3509.04	Напруга живлення (код контуру 733) датчика тиску кермового колеса і/або датчика повороту кермового колеса поза допустимим діапазоном (занизька). Перевірте кабель кожного компонента.
3509.05	Сила струму в контурі датчика положення кермового колеса 1 занизька. Перевірте кабель підключення до датчика.
3509.06	Сила струму в контурі датчика положення кермового колеса 1 зависока. Перевірте кабель підключення до датчика.
520431.05	Сила струму в контурі відсічного запірної клапана занизька. Перевірте кабель підключення до гідравлічного клапана.
520431.06	Сила струму в контурі відсічного запірної клапана зависока. Перевірте кабель підключення до гідравлічного клапана.
520826.09	Не вдається встановити підключення з ISO-шиною машини. Перевірте, чи підключено всі кабелі й чи не забруднився ISO-роз'єм.
522385.01	Двопозиційний перемикач контролера AutoTrac™ на машині не ВВІМКНУТО. УВІМКНІТЬ перемикач із ключем AutoTrac™.
522387.07	Не розпізнається рух колеса, коли ввімкнуто систему AutoTrac™ й подається відповідна команда на електромагнітний клапан. Блок керування кермової системи не отримує сигналу від датчика положення про кут повороту коліс. Перевірте, чи датчик підключено, і чи він не забруднився.
522390.09	Не відображаються повідомлення про зовнішню навігацію, не виконуються умови безпечного виконання, або отримано недопустимий запит від знаряддя. Поверніться в стоянкове положення та перевірте підключення, щоб відновити роботу машини.
522394.09	Не доступні повідомлення модуля компенсування нерівностей рельєфу (TCM). Переконайтесь, що модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM) увімкнуто та відкалібровано. (Порядок калібрування модуля компенсування нерівностей рельєфу (TCM) див. посібник з експлуатації приймача StarFire™.)
523698.09	Повідомлення не відображається на дисплеї GreenStar™ Parallel Tracking™. Немає даних про встановлення зв'язку. Перевірте кабелі підключення дисплея та приймача.
523767.02	Виник конфлікт між контурами кнопки відновлення AutoTrac™. Дані з кнопки відновлення не допустимі. Перевірте кабель підключення кнопки відновлення.
523795.02	Кермовий клапан зорієнтовано не правильно. Перевірте, чи ввімкнуто коди правого й лівого контурів кермового клапана. Електрогідравлічний клапан розвернуто неправильно. Зверніться до свого дилера компанії John Deere.

Продовження на наступній сторінці

RW00482,000053D-UK-28AUG17-3/4

Виявлення й усунення несправностей

Код	Опис
523795.11	Мертві зони правого й лівого електрогідравлічного клапанів дещо різняться під час калібрування. Мертві зони кермових клапанів не збігаються. Перевірте гідравлічні шланги та фітинги й повторно відкалібруйте систему. Якщо проблема не усувається, зверніться до свого авторизованого дилера.
523795.12	Не справний електрогідравлічний клапан або кабель. Електрогідравлічний клапан не відображає відбирання струму. Перевірте кабель підключення до електрогідравлічного клапана.
523795.13	Мертва зона правого або лівого електромагнітного клапана поза допустимим діапазоном. Клапан не відкалібровано до кінця. Повторно відкалібруйте систему.
523824.05	Сила струму каналу пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса, 2 поза межами допустимого діапазону (зависока). Перевірте кабель підключення до пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса.
523824.06	Сила струму каналу пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса, 2 поза межами допустимого діапазону (занизька). Перевірте кабель підключення до пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса.
523826.00	Сигнал основного датчика кута повороту коліс (WAS) завищений. Значення аналого-цифрового перетворювача (ADC) датчика завищено. Перевірте кабель підключення до датчика кута повороту коліс (WAS)
523826.01	Сигнал основного датчика кута повороту коліс (WAS) занижений. Значення аналого-цифрового перетворювача (ADC) датчика занижено. Перевірте кабель підключення до датчика кута повороту коліс (WAS)
523826.02	Напрямок орієнтації датчика кута повороту коліс (WAS) не правильний. Зорієнтуйте датчик кута повороту коліс (WAS) у правильному напрямку та повторно відкалібруйте його. Якщо проблема не усувається, зверніться до свого авторизованого дилера.
523826.07	Під час калібрування амплітуда руху пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса, була замала. Перевірте, чи правильно встановлено кріплення пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса. Повторно відкалібруйте пристрій визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса. Якщо проблема не усувається, зверніться до свого авторизованого дилера.
523826.10	Кут повороту коліс змінився більше ніж на 5 град. за дві секунди. Пристрій визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса, не виявляється протягом останніх 30 секунд. Можливо, пошкодився кабель або не справний датчик тиску. Перевірте кабель і кріплення кожного компонента.
523826.14	Виник конфлікт між показами основного й допоміжного датчиків кута повороту коліс (WAS). Перевірте кабель підключення до датчика кута повороту коліс (WAS)
524221.09	Немає сигналу від машини про ступінь повороту навколо вертикальної осі. Перевірте кабель підключення до GPS-приймача.

StarFire — це торгова марка Deere & Company
GreenStar — це торгова марка Deere & Company
Parallel Tracking — торгова марка компанії Deere & Company
AutoTrac — це торгова марка Deere & Company

RW00482,000053D-UK-28AUG17-4/4

Технічне обслуговування

Контрольний перелік перед початком сезону

Оператору машини рекомендовано виконувати перед початком сезону такі оновлення ПЗ, перевірки та калібрування:

- ☐ Порядок завантажування нових версій ПЗ можна знайти в посібнику з експлуатації електронної системи на сайті JohnDeere.com або дізнатися у свого дилера компанії John Deere.
- ☐ Оновляти ПЗ обладнання. Найновіші версії ПЗ можна знайти на веб-сайті StellarSupport.com.
 - ☐ Дисплей
 - ☐ Приймачі
 - ☐ Контролер
 - ☐ Інше обладнання AMS
- ☐ Порядок оновлення ПЗ кермового контролера можна дізнатися в свого дилера. ПЗ контролера AutoTrac™—Raven має виконувати тільки дилер компанії John Deere.

AutoTrac — це торгова марка Deere & Company
AccuGuide — торгова марка компанії CNH Industrial N.V.

- ☐ Перевіряти, чи не зношено та не пошкоджено дроти в місцях стискання, на кутах, на краях і місця прикріплення до опори.
- ☐ Перевіряти, чи не оголено дроти біля роз'ємів.
- ☐ Перевіряти стан ущільнювачів і засувних механізмів роз'ємів.
 - ☐ Приймачі
 - ☐ Дисплеї
 - ☐ Кермовий контролер
- ☐ Перевіряти, чи не зносились механічна кермова система.
- ☐ Перевіряти, чи не протікає гідравлічна система.
- ☐ Калібрувати модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM).
- ☐ Пускати систему AutoTrac™ та перекалібровувати за потреби.
- ☐ Перевіряти, чи не протікає клапан датчика тиску AccuGuide™. (Докладніше див. розділ "Заходи безпеки".)

AE77568,00001B7-UK-03MAR16-1/1

Контрольний перелік по завершенні сезону

Оператору машини рекомендовано проводити по завершенні сезону такі перевірки:

- ☐ Перевіряти, чи не зношено та не пошкоджено дроти в місцях стискання, на кутах, на краях і місця прикріплення до опори.
- ☐ Перевіряти, чи не оголено дроти біля роз'ємів.
- ☐ Перевіряти, чи не зносились механічна кермова система.
- ☐ Перевіряти, чи не протікає гідравлічна система.

AccuGuide — торгова марка компанії CNH Industrial N.V.

- ☐ Перевіряти стан ущільнювачів і засувних механізмів роз'ємів.
- ☐ Перевіряти, чи не зносились, не засмітились і чи не зруйнувались від корозії контакти роз'ємів.
 - ☐ Приймачі
 - ☐ Дисплеї
 - ☐ Кермові контролери
- ☐ Перевіряти, чи не протікає клапан датчика тиску AccuGuide™. (Докладніше див. розділ "Заходи безпеки".)

AE77568,00001B8-UK-03MAR16-1/1

Щоденний контрольний перелік

Оператору машини рекомендовано проводити щодня такі перевірки:

- ☐ Перевіряти, чи не зношено та не пошкоджено дроти в місцях стискання, на кутах, на краях і місця прикріплення до опори.
- ☐ Перевіряти, чи не оголено дроти біля роз'ємів.

AccuGuide — торгова марка компанії CNH Industrial N.V.

- ☐ Перевіряти, чи не протікає гідравлічна система.
- ☐ Перевіряти монтажне кріплення.
 - ☐ Дисплеї
 - ☐ Приймачі
- ☐ Перевіряти, чи не протікає клапан датчика тиску AccuGuide™. (Докладніше див. розділ "Заходи безпеки".)

AE77568,00001B9-UK-03MAR16-1/1

Індекс

	Сторінка		Сторінка
A		З	
Активовування системи AutoTrac™	30-1	Заходи безпеки	
		Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування	05-2
B		Заходи безпеки, сходинки та поручні	
Вимикання пристрою визначання зусилля, прикладеного до кермового колеса (SID)		Правильно використовуйте сходинки та поручні	05-3
Регулювання	70B-10		
Вимоги		К	
Система AutoTrac™ Raven	30-1	Калібрування	
Висота		Датчик кута повороту коліс	60-15
StarFire 3000	60-4	Датчик кута повороту коліс (WAS)	70B-8
Висота приймача StarFire	60-3	Контролер AutoTrac	60-8
Виявлення й усунування несправностей		Модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM)	60-6
Діагностичні коди несправностей	80-21, 80-23	Пристрій визначання зусилля, прикладеного до керма	60-13
Діагностичні покази	80-12	Контролер AutoTrac	
Діаграма стану AutoTrac™	80-13	Виявлення й усунування несправностей	80-8
Кермовий контролер	80-20	Відкалібруйте пристрій визначання зусилля, прикладеного до керма	60-13
Коди виходу	80-18	Калібрування датчика кута повороту коліс	60-15
Коди зупинки	80-15	Калібрування датчика кута повороту коліс (WAS)	70B-8
Наявні ознаки	80-8	тип комплекту;	60-10, 60-21
Перевіряння роботоспроможності	80-3	Тип машини	60-10, 60-21
Повідомлення про деактивацію	80-18	Контролер AutoTrac	
Система AutoTrac	80-20	Калібрування	60-8
Система GPS	80-20	Контролер AutoTrac™	
Відомості		Перевіряння роботоспроможності	80-3
Система контролера AutoTrac™—Raven	80-15	Контрольний перелік операцій	
Відсічний клапан датчика тиску AccuGuide	05-5	Контрольний перелік перед початком сезону	100-1
		Контрольний перелік по завершенні сезону	100-1
D		Щоденний контрольний перелік	100-1
Деактивовування			
AutoTrac	70A-8	M	
Дисплей	40-1	Модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM)	
Дисплей 4-го покоління		Оптимізовування	60-5
Складові	40-1	Позиціонування та калібрування машини	60-7
Дисплей GreenStar		Модуль компенсування нерівностей рельєфу (TCM)	
Складові	40-1	Калібрування	60-6
Діагностичні коди несправностей	80-21, 80-23		
Діагностичні покази		H	
Діаграма стану AutoTrac™	80-13	Навігація	
Контролер AutoTrac™	80-12	Обережно!	80-20
Діагностування			
Діагностичні коди несправностей	80-21, 80-23		
Кермовий контролер	80-20		
Система AutoTrac	80-20		
Система GPS	80-20		
Діаграма стану AutoTrac™			
Діагностичні покази	80-13		

Продовження на наступній сторінці

Сторінка	Сторінка
Налаштовування приймача StarFire 60-3	Чутливість до кермування 70B-2
Налаштування	Чутливість до кривизни 70B-2, 70B-7
Основна навігація 60-23	Чутливість до лінії 70B-2, 70B-6
Налаштування контролера AutoTrac™ 70A-1	Швидкість реагування кермування 70B-2, 70B-6
О	С
Оптимізування	Система AutoTrac™ Raven
Модуль компенсування нерівностей	Вимоги 30-1
рельєфу (TCM) 60-5	Система контролера AutoTrac™—Raven
Основна навігація	Відомості 80-15
Налаштування 60-23	Складові системи
П	Датчик кута повороту коліс 40-3
Перевіряння машини 60-19	Дисплей 4-го покоління 40-1
Перевіряння роботоспроможності	Дисплей GreenStar 40-1
Контролер AutoTrac™ 80-3	Електрогідравлічний клапан 40-3
Передбачувач напрямку 70B-1, 70B-2, 70B-6	Кнопка відновлення 40-4
Перемикач з ключем 40-4, 70A-8	Контролер системи кермування Raven 40-2
Позначення екранної клавіші	Перемикач з ключем 40-4
Дисплей. GreenStar™. Екранна клавіша	Перемикач на сидінні й монітор активності 40-5
навігації 35-1	Пристрій визначення зусилля,
Контролер AutoTrac™. Екрана клавіша	прикладеного до керма 40-2
керма 35-2	Т
Контролер AutoTrac™. Екранна клавіша	Таблиця вимірів висоти й положення у
КАЛ 35-1	поздовжньому напрямку
Контролер AutoTrac™. Екранна клавіша	Приймач StarFire™ 60-4
панелі інструментів 35-1	Тип ТЗ 70B-1
Контролер AutoTrac™. Екранна клавіша	Точність системи AutoTrac 30-4
перевірки роботоспроможності 35-1	Ч
Приймач StarFire™. Екранна клавіша	Чутливість до захоплення 70B-1, 70B-2
StarFire™ 35-1	Чутливість до кермування 70B-2
Положення в поздовжньому напрямку	Чутливість до кривизни 70B-1, 70B-2, 70B-7
StarFire 3000 60-4	Чутливість до лінії
Положення приймача StarFire у	Маршрут 70B-1, 70B-2, 70B-6
поздовжньому напрямку 60-3	Напрямок руху 70B-1, 70B-2, 70B-6
Попереджувальні слова, значення 05-1	Ш
Приймач StarFire™	Швидкість керма 70B-1
Таблиця вимірів висоти й положення у	Швидкість реагування кермування 70B-1, 70B-2
поздовжньому напрямку 60-4	А
Присутність оператора 70B-1	AutoTrac
Р	Вмикання системи 70A-6
Регулювання	Деактивовування 70A-8
Вмикання пристрою визначення зусилля,	AutoTrac™
прикладеного до кермового колеса (SID) .. 70B-10	Активовування системи 70A-7
Розширені налаштування	
Оптимізування робочих характеристик	
контролера AutoTrac™ 70B-5	
Передбачувач напрямку 70B-2, 70B-6	
Чутливість до захоплення 70B-2, 70B-6	

Продовження на наступній сторінці

	Сторінка	Сторінка
Вмикання системи	70A-6	S
StarFire 3000		
Положення в поздовжньому напрямку		60-4

Наявна література з технічного обслуговування John Deere

Технічна інформація

Технічну інформацію можна придбати в компанії John Deere. Публікації доступні в друкованій формі або на компакт-диску.

Для замовлень:

- Магазин технічної інформації John Deere: www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Тел. 1-800-522-7448
- Зверніться до вашого дилера John Deere

Доступна інформація включає:

DX,SERVLIT-UK-07DEC16-1/5

В КАТАЛОГАХ ЗАПЧАСТИН перелічені запчастини, доступні для вашої машини, з ілюстраціями в розібраному вигляді, що допоможе вам з визначенням правильних деталей. Це також допоможе при збиранні та розбиранні.



TS189—UN—17JAN89

DX,SERVLIT-UK-07DEC16-2/5

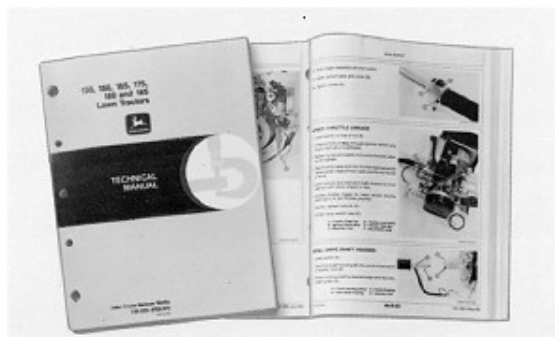
ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ містять інформацію, яка стосується правил техніки безпеки, експлуатації та технічного обслуговування.



TS191—UN—02DEC88

DX,SERVLIT-UK-07DEC16-3/5

ТЕХНІЧНІ ІНСТРУКЦІЇ містять інформацію щодо технічного обслуговування вашої машини. Тут містяться специфікації, ілюстровані процедури збирання та розбирання, схеми гідравлічних магістралей та електричних з'єднань. Деякі продукти мають окремі інструкції з ремонту та діагностики. Деякі компоненти, наприклад, двигуни, розглядаються в окремій технічній інструкції.



TS224—UN—17JAN89

Продовження на наступній сторінці

DX,SERVLIT-UK-07DEC16-4/5

НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА включає п'ять серій книжок з базовою інформацією, незалежно від виробника:

- Серія Agricultural Primer (Сільське господарство для початківців) охоплює технології ведення фермерського господарства та скотарства.
- Серія Farm Business Management (Менеджмент фермерського господарства) розглядає реальні проблеми та пропонує практичні рішення в сфері маркетингу, фінансів, вибору обладнання та дотримання нормативних вимог.
- Інструкції серії Fundamentals of Service (Основні принципи технічного обслуговування) містять інструкції з ремонту та технічного обслуговування позашляхової техніки.
- Інструкції серії Fundamentals of Machine Operation (Основні принципи експлуатації машин) містять опис функцій машин, процедури регулювання, методи покращення ефективності машин, а також оптимізації польових робіт.
- Інструкції серії Fundamentals of Compact Equipment



TS1663—UN—10OCT97

Service (Основні принципи технічного обслуговування компактного обладнання) містять інструкції з технічного обслуговування обладнання з механізмом відбору потужності до 40 кінських сил.

DX,SERVLIT-UK-07DEC16-5/5

Відділ обслуговування John Deere допомагає виконувати роботу

Компанія John Deere до ваших послуг

ЗАДОВОЛЕННЯ КЛІЄНТІВ має велике значення для компанії John Deere.

Наші дилери надають вам оперативне та ефективне обслуговування і послуги з поставки запчастин:

—Технічне обслуговування та запчастини для підтримки вашого обладнання.

—Кваліфіковані спеціалісти з технічного обслуговування, а також діагностичні і ремонтні інструменти, необхідні для обслуговування вашого обладнання.



TS201—UN—15APR13

ПРОЦЕС ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ КЛІЄНТІВ

Ваш дилер John Deere завжди готовий надати вам необхідну технічну підтримку та допомогти у вирішенні проблем, які можуть виникнути у вас.

1. При зверненні до вашого дилера підготуйте наступну інформацію:

—Модель машини та її артикул

—Дата покупки

—Характер проблеми

2. Обговоріть проблему з сервіс-менеджером дилера.

3. Якщо він не може вирішити проблему, поясніть її керівнику менеджера та зверніться за допомогою.

4. Якщо у вас постійно виникає проблема, яку дилер не в змозі вирішити, попросіть вашого дилера звернутися до компанії John Deere за допомогою. Або зверніться до Центру допомоги клієнтам Ag за номером 1-866-99DEERE (866-993-3373) або по електронній пошті, вказаній на сторінці www.deere.com/en_US/ag/contactus/

DX,IBC,2-UK-02APR02-1/1

